

**MARVEL**  
présente

# **LA GUERRE** **LE RETOUR DU** **JEDI** **DES ETOILES™**



M 8098-83.10-20 Fr XX

**LA SEULE**  
**ADAPTATION B.D.**  
**DU CÉLÈBRE FILM**  
**DE GEORGE LUCAS**



**STAN LEE PRÉSENTE**

**L'ADAPTATION OFFICIELLE DE**

**LA GUERRE**  
**LE RETOUR DU**  
**JEDI**  
**DES ETOILES™**

ADAPTATION de ARCHIE GOODWIN – Dessins de AL WILLIAMSON  
CARLOS GARZON, TOM PALMER et RON FRENZ

Mise en couleurs de CHRISTIE SCHEELE, BOB SHAREN et LOUISE SIMONSON  
Traduction de GEORGETTE ETIENNE – Lettrage de MAURICE CHEVALIER  
Couverture de JEAN FRISANO

D'après le film de GEORGE LUCAS avec

MARK HAMILL – HARRISON FORD – CARRIE FISHER  
BILLY DEE WILLIAMS – ANTHONY DANIELS  
DAVID PROWSE – KENNY BAKER – PETER MAYHEW – FRANK OZ

Dirigé par RICHARD MARQUAND – Produit par HOWARD KAZANJIAN  
Sujet de GEORGE LUCAS – Scénario de LAWRENCE KASDAN et GEORGE LUCAS  
Producteur exécutif GEORGE LUCAS – Musique de JOHN WILLIAMS

Une production de GEORGE LUCAS distribuée par TWENTIETH CENTURY-FOX

LUG EDITEUR  
6, rue Emile Zola – 69002 LYON



IL Y A LONGTEMPS, DANS UNE TRÈS TRÈS LOINTAINE GALAXIE -

LES COMMANDANTS REBELLES SE PRÉPARENT À ATTAQUER À NOUVEAU L'EMPIRE ET, POUR LA PREMIÈRE FOIS, TOUS LEURS VAISSEAUX DE GUERRE SE RASSEMBLENT POUR FORMER UNE GIGANTESQUE ARMADA.

LUKE SKYWALKER ET LA PRINCESSE LEIA SONT PARTIS SUR DINTOUINE POUR ARRACHER YAN SOLO AUX GRIFFES DE L'INFÂME JABBA.

ILS NE PEUVENT DONC PAS SAVOIR QUE L'EMPEREUR A ORDONNÉ LA CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE BASE SPATIALE, ENCORE PLUS PUISSANTE QUE L'ÉTOILE NOIRE ET QUE LA RÉBELLION EST PERDUE D'AVANCE.



POSTE DE COMMANDE-  
MENT, ICI ST 321. AUTO-  
RISATION D'ATTEIRIR.  
ALERTEZ BASE LUNAIRE  
D'ENDOR POUR DÉSACTIVATION  
DE VOTRE ÉCRAN  
PROTECTEUR... NOTRE  
PASSAGER S'IM-  
PATIENTE.



QUELQUES INSTANTS PLUS TARD, LA NAVETTE SE POSE. L'EDIT PASSAGER S'ENGAGE D'UN PAS NERVEUX SUR LA PASSERELLE ET DEBARQUE DANS LA BASE SPATIALE EN CONSTRUCTION.

LORD VADOR!  
QUELLE HEUREUSE SURPRISE!  
NOUS SOMMES HONORÉS DE...

FOIN DE CÉRÉMONIES,  
COMMANDANT JER TERROD,  
L'EMPEREUR S'IMPATIENTE;  
IL VEUT SAVOIR OÙ  
EN SONT LES TRAVAUX.  
J'ATTENDS VOTRE  
RAPPORT!

JE PUIS VOUS ASSURER QUE MES  
HOMMES FONT L'IMPOSSIBLE,  
LORD VADOR. LA NOUVELLE ÉTOILE  
NOIRE SERA OPÉRATIONNELLE  
DANS LES DÉLAIS PRÉVUS!

JE CRAINS FORT QUE  
L'EMPEREUR NE PARTAGE  
PAS VOTRE OPTIMISME... ET QU'IL NE FAISSE  
EMPLOYER DES MOYENS PLUS... ÉNERGIQUES.

CÉ... CÉ NE SERA PAS  
NÉCESSAIRE. MAIS... L'EMPEREUR  
DEMANDE VRAIMENT  
L'IMPOSSIBLE.

VOUS AUREZ TOUT LE LOISIR  
DE DÉVELOPPER CE POINT DE  
VUE EN SA PRÉSENCE.

QUOI?  
L'EMPEREUR VIENT... ICI ?  
DANS CE CAS, IL FAUT  
REDOUBLER D'EFFORTS!

VOUS AVEZ INTÉRÊT, JER TERROD,  
CAR L'EMPEREUR NE TOLÉRERA  
AUCUN DÉLAI SUPPLÉMENTAIRE  
DANS L'EXÉCUTION DE SON PLAN D'EXTÉRMINATION  
DE CETTE RÉBELLION!



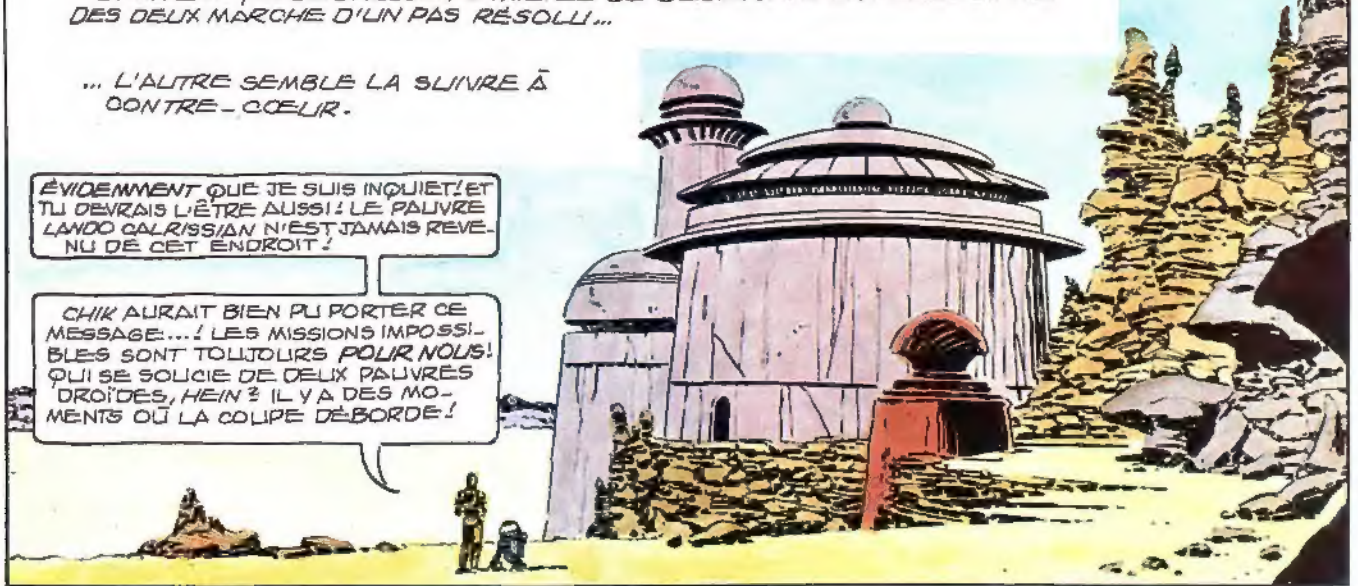
# DANS LES MAINS DE JABBA!

Sous la chaleur suffocante des deux soleils de DINTOLINE, deux silhouettes se dirigent vers un énorme bâtiment qui se dresse au milieu du désert. Si la plus petite des deux marche d'un pas résolu...

... l'autre semble la suivre à contre-cœur.

ÉVIDEMMENT QUE JE SUIS INQUIET! ET TU DEVRAIS L'ÊTRE AUSSI! LE PAUVRE LANDO CALRISSIAN N'EST JAMAIS REVENU DE CET ENDROIT!

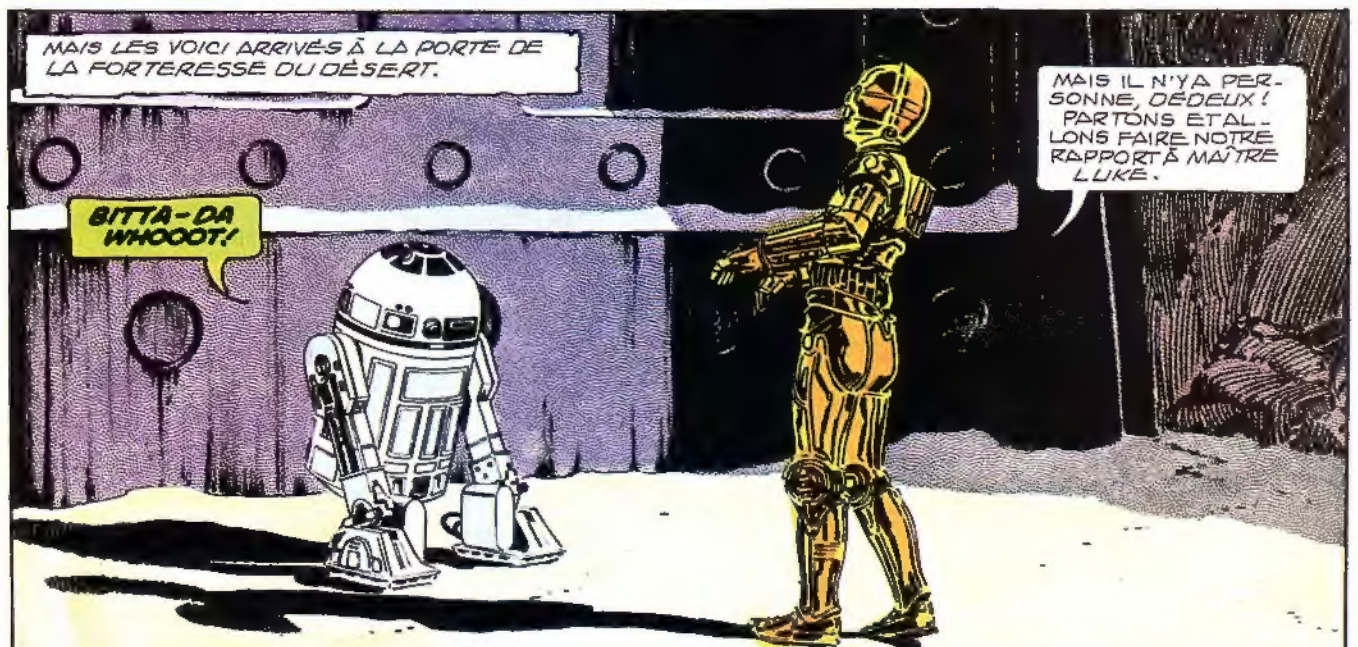
CHIK AURAIT BIEN PU PORTER CE MESSAGE...! LES MISSIONS IMPOSSIBLES SONT TOUJOURS POUR NOUS! QUI SE SOUCIE DE DEUX PAUVRES DROÏDES, HEIN? IL Y A DES MOMENTS OÙ LA COUPE DÉBORDE!



MAIS LES VOICI ARRIVÉS À LA PORTE DE LA FORTERESSE DU DÉSERT.

BITTA-DA WHOOOT!

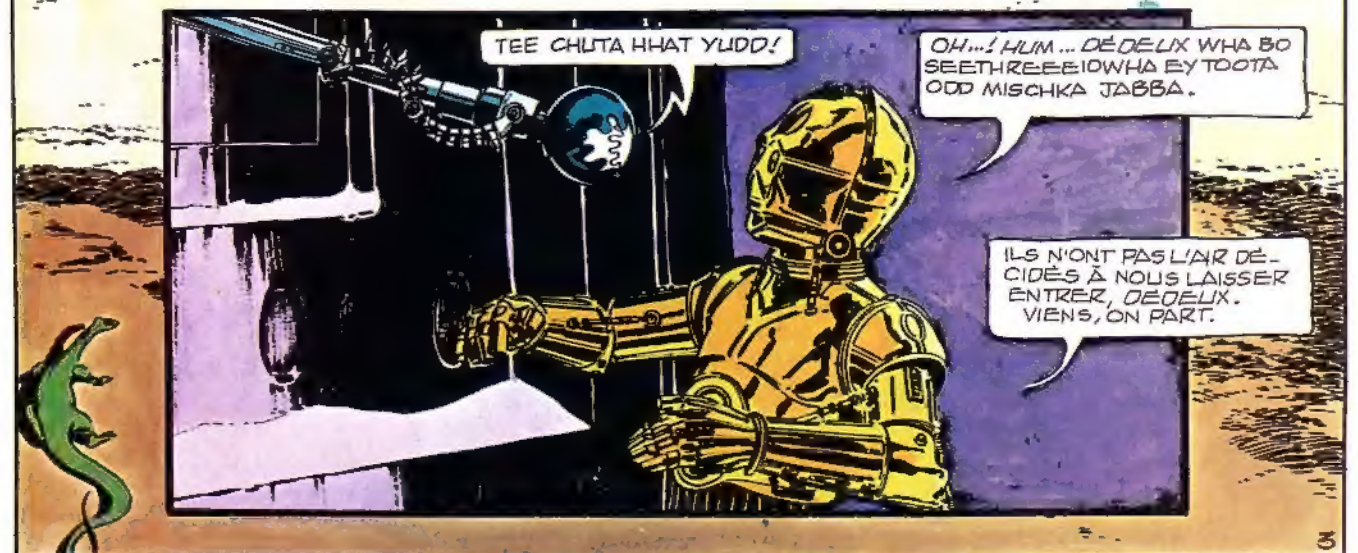
MAIS IL N'Y A PERSONNE, DÉDEUX! PARTONS ET ALLONS FAIRE NOTRE RAPPORT À MAÎTRE LUKE.



TEE CHLTA HHAT YUDD!

OH...! HUM... DÉDEUX WHA BO SEETHREEEIO WHA EY TOOTA ODD MISCHKA JABBA.

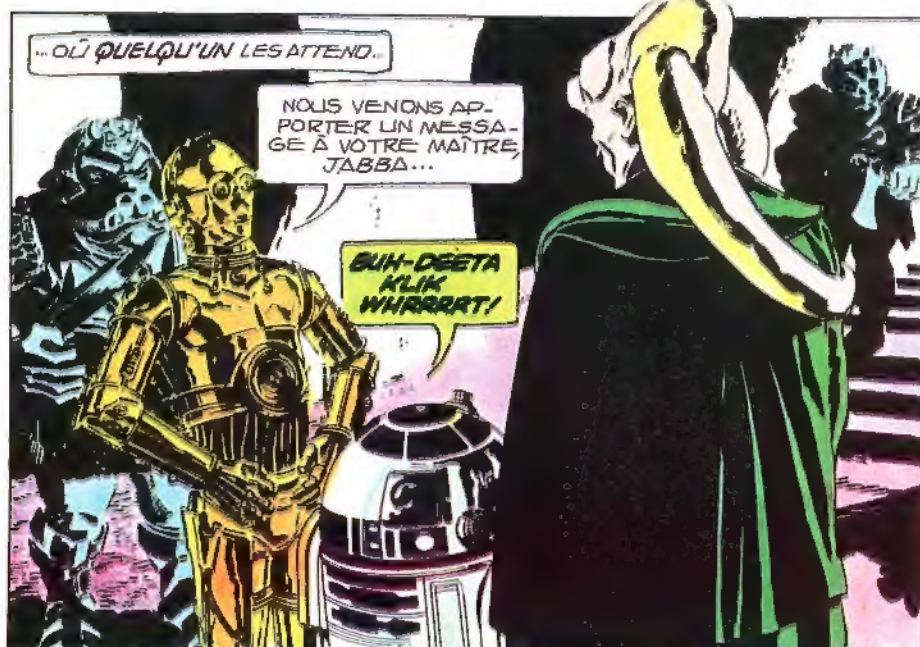
ILS N'ONT PAS L'AIR DÉCIDÉS À NOUS LAISSER ENTRER, DÉDEUX. VIENS, ON PART.







MAIS AU MOMENT OÙ SISPÉO  
TOURNE LES TALONS, LA  
LOURDE PORTE S'OUVRE EN  
GRINÇANT ET LES DEUX DROÏ-  
DES S'ENGAGENT DANS  
L'OBSCURITÉ...



...OÙ QUELQU'UN LES ATTEND...

NOUS VENONS AP-  
PORTER UN MESSA-  
GE À VOTRE MAÎTRE,  
JABBA...

BUN-DEETA  
KLIK  
WHRRRT!



...ET UN CADEAU ?  
QUEL CADEAU ?



NEE JABBA  
NO BADOA. ME  
CHADE SU  
GOODIE.

FREET  
WA-DOOT!

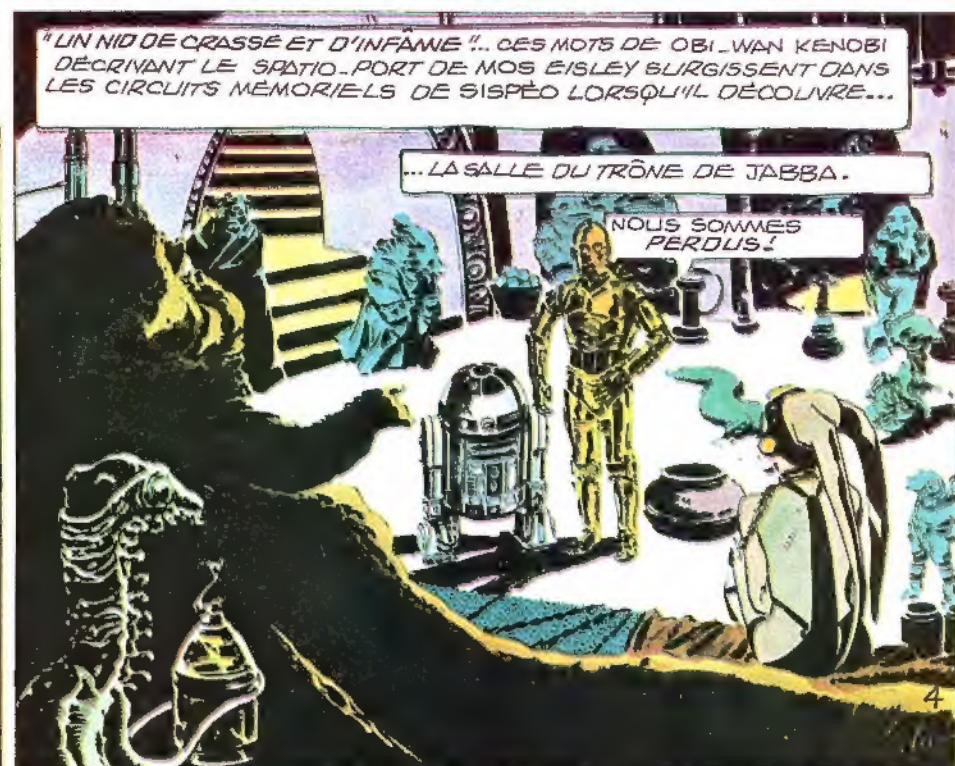
VRAIMENT DÉSOLÉ  
D'INSISTER, MAIS NOUS  
AVONS L'ORDRE DE  
LE REMETTRE... À  
JABBA EN PERSONNE!

L'IMMENSE GARDE GALAC-  
TIQUE CONSIDÈRE UN INS-  
TANT LES DEUX DROÏDES  
PLUS... LEUR FAIT SIGNE  
DE LES SUIVRE...



UN DE CES JOURS, TON MAU-  
DIT ENTÊTEMENT NOUS  
JOUERA UN SALE TOUR,  
DÉDEUX ! BON, ON DONNE  
LE MESSAGE ET LE  
CADEAU ET ON PART !

CET ENDROIT NE ME  
DIT RIEN QUI VAILLE !

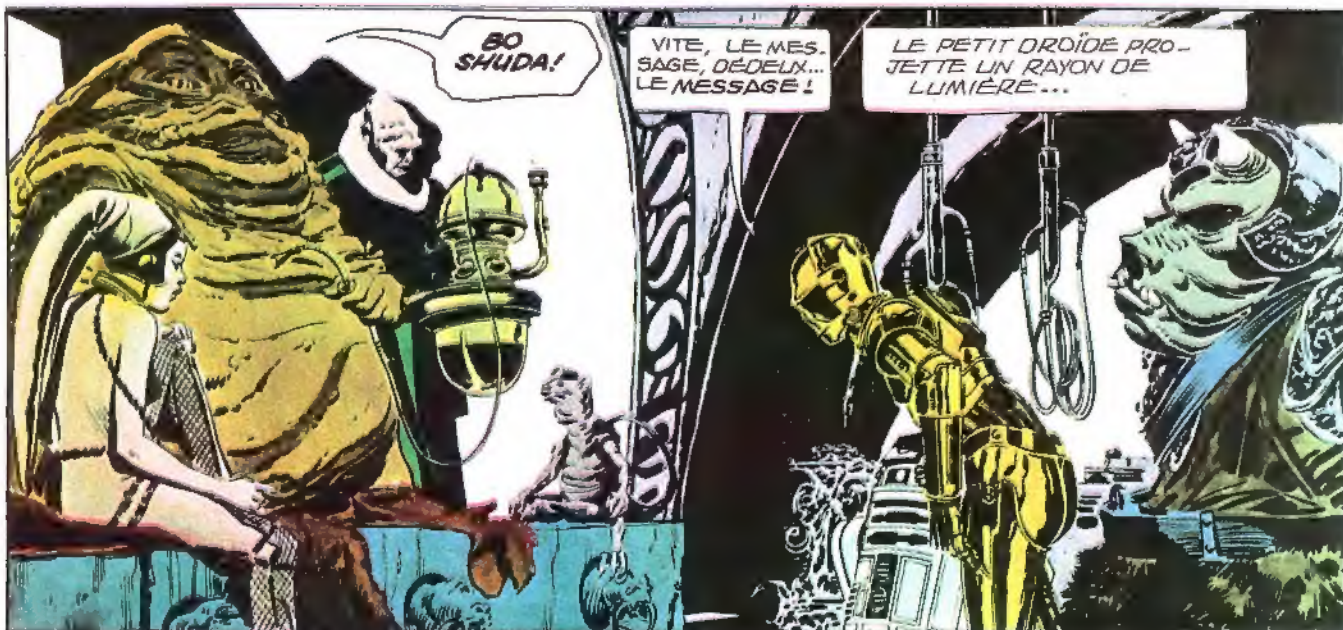


"UN NID DE CRASSÉ ET D'INFÂME"... CES MOTS DE OBI-WAN KENOBI  
DÉCRIVANT LE SPATIO-PORT DE MOS EISLEY BURGISSSENT DANS  
LES CIRCUITS MÉMORIELS DE SISPÉO LORSQU'IL DÉCOUVRE...

...LA SALLE DU TRÔNE DE JABBA.

NOUS SOMMES  
PERDUS !

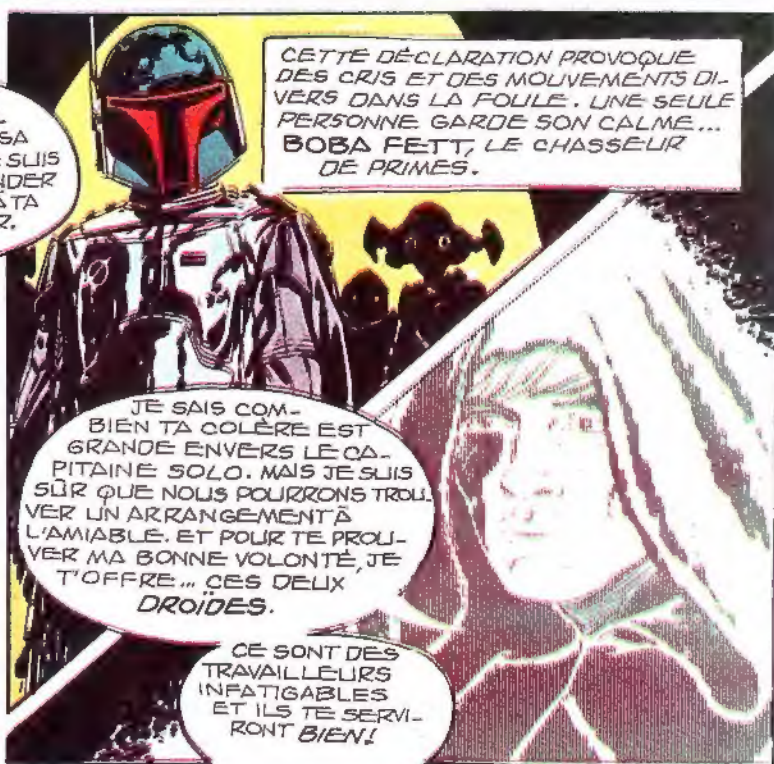




... DANS LEQUEL TRANSPARAÎT UN HOLOGRAMME.

SALUT, PUISSANT JABBA! JE SUIS LUKE SKYWALKER, CHEVALIER JEDI ET AMI DE YAN SOLO.

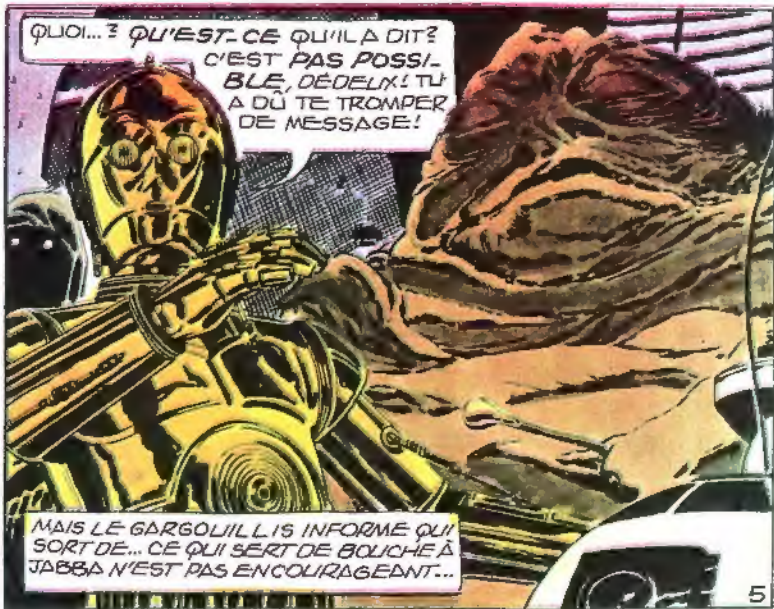
C'EST POUR MAR-CHANDER SA VIE QUE JE SUIS VENU DEMANDER AUDIENCE À TA GRANDEUR.



CETTE DÉCLARATION PROVOQUE DES CRIS ET DES MOUVEMENTS DIVERS DANS LA FOULE. UNE SEULE PERSONNE GARDE SON CALME... BOBA FETT, LE CHASSEUR DE PRIMES.

JE SAIS COMBIEN TA COLÈRE EST GRANDE ENVERS LE CAPITAINE SOLO. MAIS JE SUIS SÛR QUE NOUS POURRONS TROUVER UN ARRANGEMENT À L'AMIALE. ET POUR TE PROUVER MA BONNE VOLONTÉ, JE T'OFFRE... CES DEUX DROÏDES.

CE SONT DES TRAVAILLEURS INFATIGABLES ET ILS TE SERVIRONT BIEN!



QUOI...? QU'EST-CE QU'IL A DIT? C'EST PAS POSSIBLE, DÉDEUX! TU A DÙ TE TROMPER DE MESSAGE!

MAIS LE GARGOUILLE INFORME QUI SORT DE... CE QUI SERT DE BOUCHE À JABBA N'EST PAS ENCOURAGEANT...



... PAS PLUS QUE LES MOTS ÉCHANGÉS ENTRE LA MONSTRUOSITÉ ET SON GARDE ET QUE SISPEO TRAQUIT AVEC EFFROI.

PRÉFÉRER LE MARCHANDAGE AU COMBAT ? CE SKYWALKER N'EST PAS UN JEDI, MAÎTRE !

TU AS RAISON ! NOUS GARDERONS DONC LE CADEAU, MAIS NOUS REFUSONS DE MARCHANDER...

... JE TIENS À GARDER MON **BIBELOT** PRÉFÉRÉ !

CE DISANT, JASSA REGARDE EN RIDANT LA SILHOUETTE PÉTRIFIÉE DANS LA CARBONITE...

... LES DROÏDES SONT ENMENÉS AU COEUR DE LA FORTERESSE, DANS UNE PIÈCE REMPLIE DE VAPEUR OÙ LES ACCUEILLENT LES GÉMISSEMENTS ÉLECTRONIQUES D'AUTRES ROBOTS.

AH ! DE NOUVELLES RECRUES ! SPLENDIDE ! NOUS ÉTIIONS SANS **TRADUCTEUR** DEPUIS QUE LE MAÎTRE MÉCONTENT DE SON TRAVAIL A **DÉSINTÉGRÉ** LE DERNIER !

DÉ ... SINTÉGRÉ ?

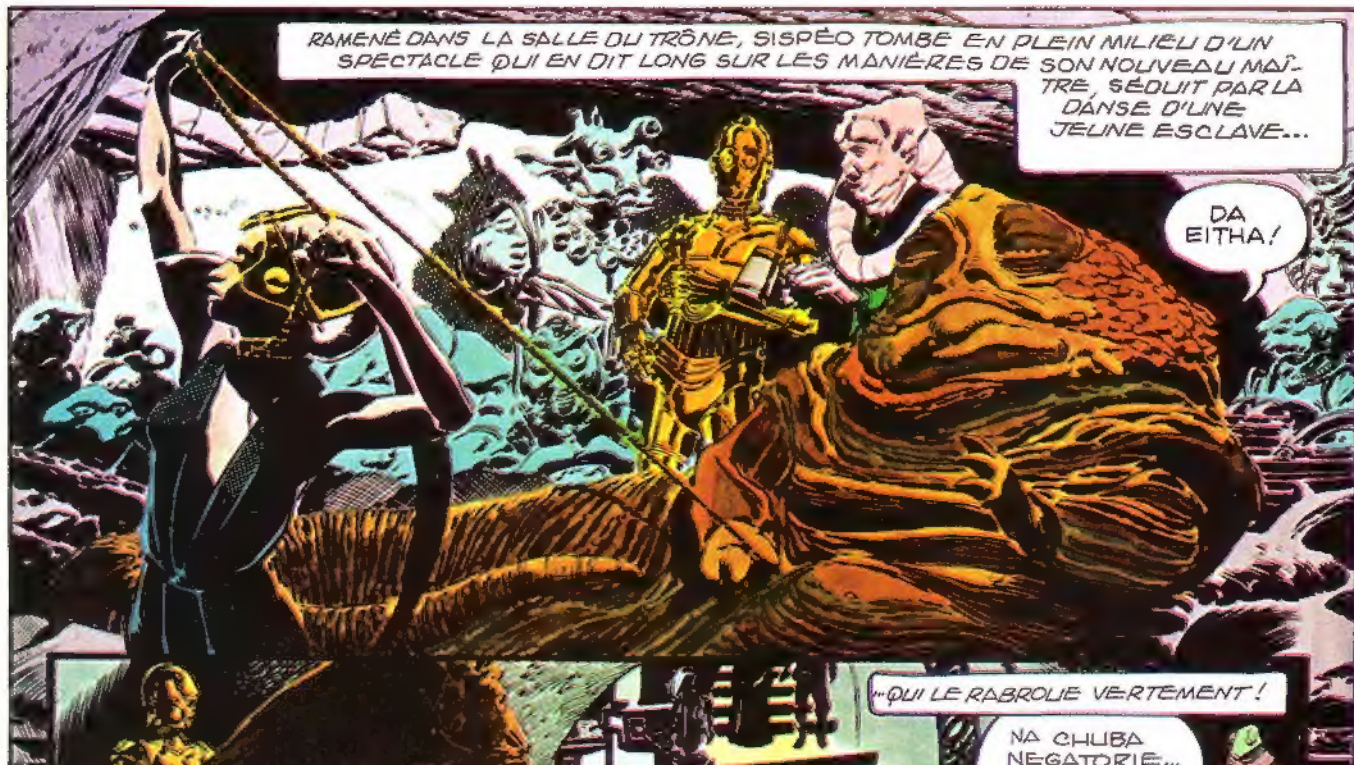
COMME JE TE LE DIS ! TU TOMBES À PIC ! GARDE, VERROUILLE-LE-LE ET RAMÈNE-LE DANS LA SALLE DU TRÔNE AINSI QUE SON PETIT COPAIN...

**BETIDITTEE WROOP BRAAAP !**

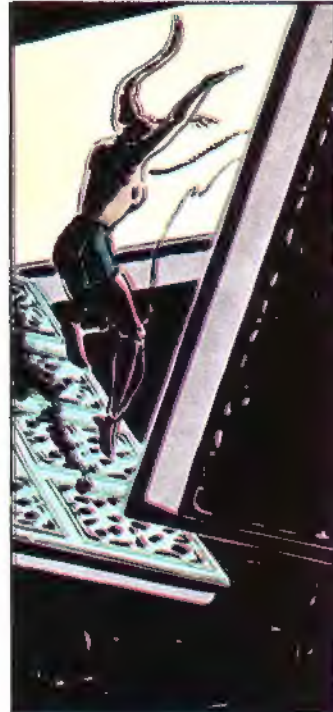
DE QUOI ? ON CONTESTE ? PLUSIEURS DE NOS ANDROÏDES AYANT DISPARU RÉCEMMENT, TU LES REMPLACERAS À BORD DU **VAISSEAU** DU MAÎTRE...

... QUAND JE T'AURAI INCUQUÉ LE **RESPECT** !





... LA MALHEUREUSE DANSEUSE DISPARAIT DANS UNE TRAPPE ...



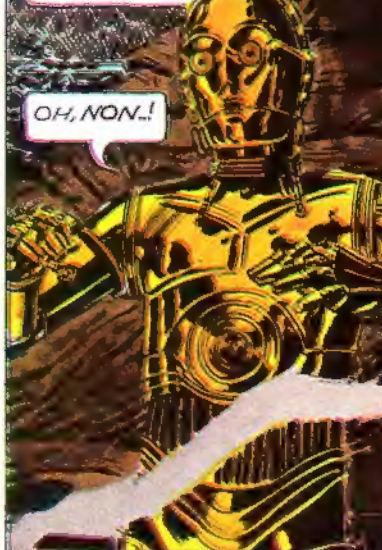
... QUI SE RÉFERME SOUS LES YEUX INTÉRESSÉS DES SPECTATEURS ET TANDIS QU'UN HURLEMENT JAILLIT DES PROFONDEURS...

... UN ÉNORME ÉCLAT DE RIRE SECUE L'ASSISTANCE.



À PEINE SISPÉO S'EST-IL REMIS DE CE CRUEL SPECTACLE QU'IL SURSAUTE ...

UN NOUVEL ARRIVANT VIENT DE PÉNÉTRER DANS LE DOMAINE DE JABBA.





CHIKTABBA!

AMENÉ PAR UN CHASSEUR DE PRIMES... QUI, DANS UNE ÉTRANGE LANGUE ÉLECTRONIQUE, VIENT RÉCLAMER LE PRIX DE SA CHASSE.

UNE PROPOSITION QUE SISPÉO TRAQUIT EN TREMBLANT À SON REDOUTABLE MAÎTRE...

QUOI? CINQUANTE MILLE? CINQUANTE? DIS-LUI QUE JE LUI EN DONNE VINGT CINQ, PAS PLUS...

ET QUE JE LUI LAISSE LA VIE!

MAL À L'AISE, LE DROÏDE TRAQUEUR TRANSMET LA RÉPONSE AU CHASSEUR DE PRIMES QUI RESTE UN INSTANT SILENCIEUX. PUIS...

DIS À CE TAS INFORME QUE J'AI MIEUX QUE ÇA À LUI OFFRIR. BEAUCOUP MIEUX QUE ÇA!

... CE DÉTONATEUR THERMIQUE QUI LORSQUE JE L'AURA MIS À FEU, PULVÉRISERA SA MASSE INFECTE AUX QUATRE COINS DE LA PIÈCE!

EH BIEN, QUE DIT-IL, ANDROÏDE? PARLE!

OH, SEIGNEUR! EH BIEN VOILÀ VOTRE GRANDEUR. IL... HEU... DÉ-SAPPROUVE RESPECTUEUSEMENT VOTRE... HUM... PROPOSITION ET VOUS DEMANDE...

... DE RECONSIDÉRER VOTRE OFFRE... SANS QUOI, IL LÂCHE LE DÉTONATEUR QU'IL A DANS LA MAIN!



UN FRISSON D'ANGOISSE PARCOURT LES SPECTATEURS. MAIS APRÈS UN INSTANT DE STUPEUR...JABBA ÉCLATE DE RIRE !

DÉCIDÉMENT, CE CHASSEUR DE PRIMES ME PLAÎT ! IL EST AUSSI INVENTIF QUE MOI ! OISONS TRENTE CINQ ET N'EN PARLONS PLUS ! MAIS QU'IL NE POUSSÉ PAS SA CHANCE PLUS LOIN !



LE CHASSEUR DE PRIMES ACCEPTE...AU GRAND SOULAGEMENT DE TOUS.

ET MAINTENANT, JOINS-TOI À NOUS, MON AMI ! J'AURAI SÛREMENT DU TRAVAIL POUR TOI !



LA SALLE SE REMPLIT À NOUVEAU DE BRUIT DE RIRES ET DE LAZZI LORSQUE LE WOUKY PRISONNIER ET ENCHAÎNÉ PASSE AU MILIEU D'UNE HAIE D'ÉTRANGERS HOSTILES...



... À UNE EXCEPTION PRÈS.



LA NUIT ET LE SILENCE ONT ENVAHI LA SALLE DU TRÔNE DE JABBA ET LES OMBRES ONT REMPLACÉ LES INVITÉS DE LA FÊTE.



L'UNE D'ELLES S'ÉBRANLE ET SE DIRIGE, VERS UNE NICHE OÙ BRILLE UN BLOC DE CARBONITE.





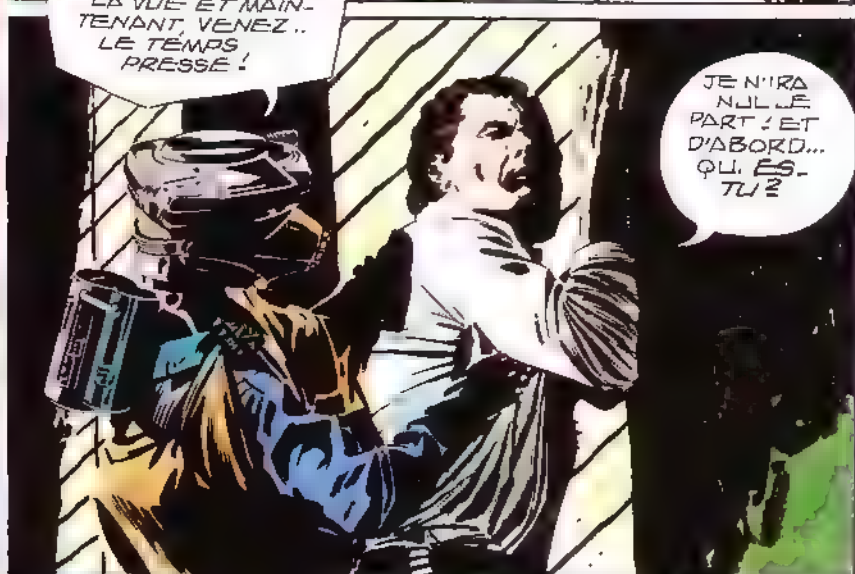
DES DOIGTS PRÉCAUTIONNELUX MANŒVRENT LES MANETTES DE CONTRÔLE ET, PEU À PEU, LE PROCESSUS DE CRYOGÉNISATION COMMENCE DANS LA CITE DES BRUITS DU SYSTÈME DE DESTINE EST INVERSE...



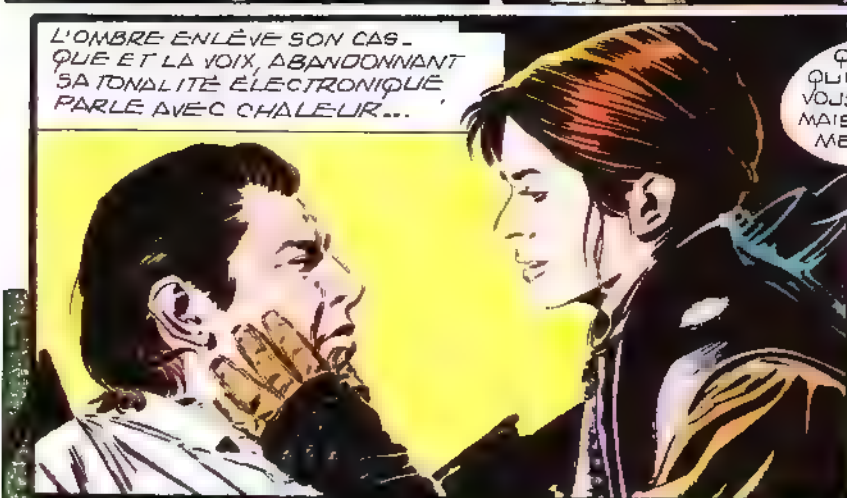
"... ET LE PRISONNIER AMENÉ PAR BOBA FETT, LE CHASSEUR DE PRIMES, EST LIBÉRÉ PAR UN AUTRE CHASSEUR DE PRIMES...

JE N'Y VOIS RIEN!  
RIEN!...

DU CALME!  
C'EST L'EFFET DE L'HIBERNATION. VOUS RECOUVREZ LA VUE ET MAINTENANT, VENEZ... LE TEMPS PRESSE!



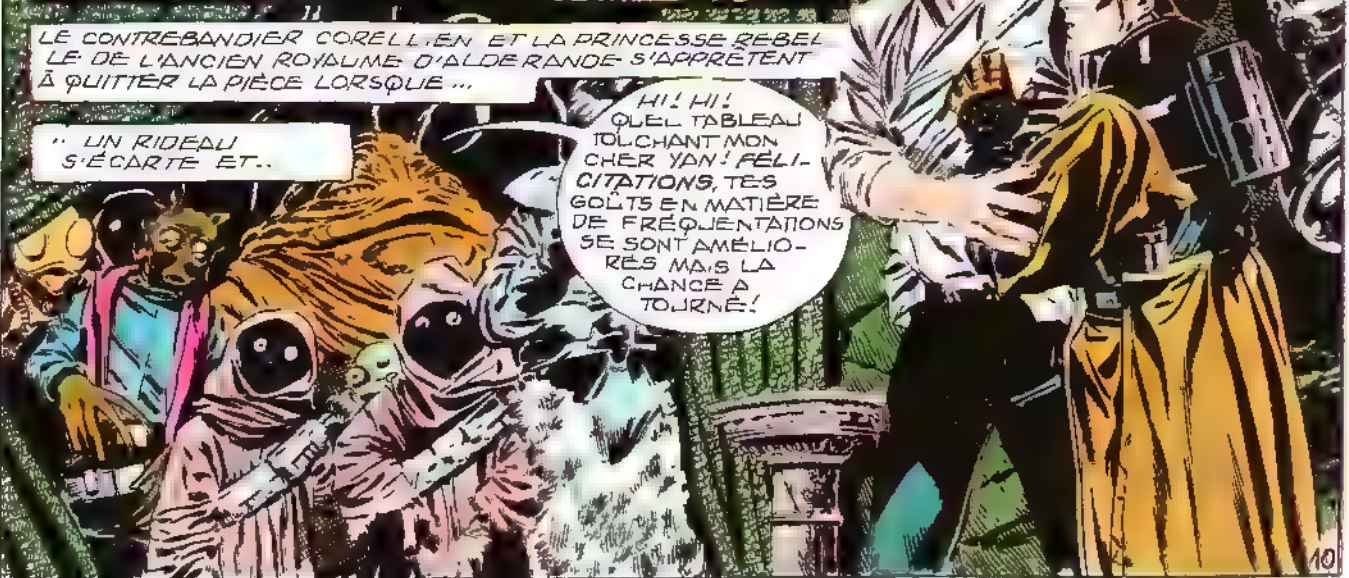
JE N'IRA NULLE PART! ET D'ABORD... QUI ES-TU?



L'OMBRE ENLÈVE SON CASQUE ET LA VOIX, ABANDONNANT SA TONALITÉ ÉLECTRONIQUE, PARLE AVEC CHALEUR...

QUELQU'UN QUI TIENS À VOUS, CHASSEUR! MAIS NOUS SOMMES...

"DANS LE PALAIS DE JABBA ET IL FAUT QUE JE VOUS SORTE DE LÀ ET VITE!



LE CONTREBANDIER CORELLIEN ET LA PRINCESSE REBELLE DE L'ANCIEN ROYAUME D'ALDERANDE S'APPRESENTENT À QUITTER LA PIÈCE LORSQUE...

"UN RIDEAU S'ÉCARTE ET...

HI! HI!  
QUEL TABLEAU TOUT CHANT MON CHER YAN! FÉLICITATIONS, TES GOÛTS EN MATIÈRE DE FRÉQUENTATIONS SE SONT AMÉLIORÉS MAIS LA CHANCE A TOURNÉ!



TOUTS DEUX SE RETROUVENT AU PIED DU TRÔNE  
DE JABBA.

ÉCOUTE, JABBA... SI  
C'EST UNE QUESTION  
DE PRIME ON PEUT  
S'ARRANGER ! JE  
PEUX TE DONNER  
LE TRIPLE DE...

TROP TARD, SOLO ! TU  
ÉTAIS PEUT-ÊTRE UN PI-  
LOTE HORS LIGNE, MAIS  
AUJOURD'HUI TU N'ES  
PLUS QUE DE LA CHAIR  
À BANTHA !

QU'ON L'ENFER-  
ME AVEC SON  
WOUKY, JE  
DECIDERAI  
DE SON SORT. QUANT À  
SA COMPAGNE, AME-  
NEZ-LA MOI !

UN DES DEUX GARDES QUI ENTOURENT LA PRINCES-  
SE LEIA HÉSITE, PRÊT À BRAVER L'ORDRE ROYAL.

ÇA  
IRA !

JE N'EN  
SUIS PAS  
SI  
SUR !

CES CHUCHOTEMENTS SONT  
PASSÉS INAPERÇUS... ET  
LEIA EST POUSSÉE DANS LES  
BRAS DU HIDEUX JABBA.

NOUS AVONS  
DES AMIS  
PUISSANTS !  
TU LE RE-  
GRETTERAS !

PEUT-ÊTRE ! MAIS EN AT-  
TENDANT J'AI TOUT MON  
TEMPS POUR PROFITER DE  
TA ... COMPAGNIE !

OH NON JE  
NE PEUX PAS  
VORCA !

AU MÊME  
MOMENT, DANS  
LE SOUS-SOL  
DU DONTON...

VOROWWWWRRGGG !

D'ACCORD,  
D'ACCORD...  
MOI AUSSI JE  
SUIS HEUREUX  
DE TE RE-  
VOIR...

MAIS...  
TU  
M'ÉTOUFFES !  
À PROPOS, OÙ  
SOMMES-  
NOUS ?



PAR UNE SÉRIE DE GROGNEMENTS, LE CO-PILOTE DU FAUCON MILLÉNAIRE MET SON AMI AVEUGLE AU COURANT DE LA SITUATION.

LUKE EST UN CHEVALIER JEDI. ET LANDO EST ICI POUR AIDER LE PETIT À ME TIRER DE LÀ ? ÇA ALORS, JE N'EN REVIENS PAS !

ET POUR FAIRE UN MAUVAIS JEU DE MOTS, JE NE LE CROIRAI QUE QUAND JE LE VERRAI !

IL ARRIVE SEUL ET SANS ARMES...

ET AUCUN GARDIEN DE LA FORTERESSE NE PEUT L'ARRÊTER...

TU VAS M'EMMENER IMMÉDIATEMENT À MON MAÎTRE, JABBA. TU ES UN BON SERVITEUR. TU SERAS RÉCOMPENSÉ !

JE VAIS T'EMMENER IMMÉDIATEMENT À MON MAÎTRE, JABBA. JE SUIS UN BON SERVITEUR, JE SERAI RÉCOMPENSÉ !

UN CHAHUT INRASEMBLABLE ACCUEIL LE LUKE SKYWALKER À SON ARRIVÉE DANS LA SALLE DU TRÔNE. MAIS IL RESTE CALME. MÊME EN VOYANT LA PRISONNIÈRE ENCHAÎNÉE AUX PIEDS DE JABBA.

JE T'AVAIS DIT DE NE PAS LE LAISSER ENTRER, BIS FORTUNA. TU N'ES QU'UN ABRUTI SANS CERVEAU !

TES FACÉTIES HYPNOTIQUES N'ONT AUCUNE PRISE SUR MOI, JEDI. ELLES N'AFFECTENT QUE LE CERVEAU HUMAIN. INUTILE DE TENTER QUOI QUE CE SOIT SUR MOI !

J'EMMÈNE LE CAPITAINE SOLO ET SES AMIS, JABBA. OU TU T'INCINES OU JE TE TUE. ALORS, CHOISIS. TU AURAS TORT DE SOUS-ESTIMER MES POUVOIRS.



POUR TOUTE RÉPONSE JABBA  
ÉCLATE DE RIRE.

« TU N'ES PAS EN  
ÉTAT DE MAR-  
CHANDER, JEUNE  
JE-DI! ET JE  
CHOISIS... TA  
MORT! »

MAÎTRE LUKE! VOUS ÊTES  
AU DESSUS D'UNE. MRRMMH

VIF COMME L'ÉCLAIR, LUKE SE SA-  
SIT DE L'ARME D'UN GARDE PLACÉ  
PRÈS DE LUI...

MAIS AVANT QU'IL NE PUISSE Y EN  
SERVIR

BOSCKA!

« LE SOL S'EN-  
ROULRE ET IL  
DISPARAIT! »

LUKE!

LA GRILLE EST RESTÉE OUVERTE  
AFIN QUE LES SPECTATEURS  
PUISSENT JOUIR DE CE  
QU'IL SE PASSE...

« VINGT MÈTRES  
AU-DESSOUS  
D'EUX. »

LUKE SE RELEVÉ. À CET INSTANT UNE POR-  
TE COULISSE DANS L'UNE DES PAROIS DU  
PUITS... ET QUELQUE CHOSE AVANCE VERS  
LUI.



LE RANCOR ! CARNIVORE, INSATIABLE, INVULNÉRABLE AUX DÉSINTÉGRATEURS. JUSQU'ALORS, LUKE SKYWALKER CROYAIT CETTE CRÉATURE LÉGENDAIRE.  
MAIS LE MONSTRE QUI S'AVANCE VERS LUI N'EST QUE TROP RÉEL !

ET, MALGRÉ SON ENTRAÎNEMENT DE JEDI, LA TERREUR L'ENNAHIT ET IL RECULE SOUS LES QUOLIBETS DES SPECTATEURS.



MAIS AU MOMENT OÙ LES GRIFFES VONT SE REFERMER SUR LUI...

" SA MAIN TROUVE UNE ARME PROVIDENTIELLE !

LA GUELLE BÊANTE EST TOUT PRÈS DE LUI...

" IL Y PLONGE L'OS, COINÇANT AINSI LES MÂCHOIRES DU MONSTRE QUI RELÂCHE SON EMPRISE - LUKE SE PRÉCIPITE...



.. VERS LA PORTE PAR OÙ LA CRÉATURE EST ENTRÉE ..



MAIS UNE ÉPaisse GRILLE LUI BARRE LA SORTIE.. ET LE DIS-POSITIF QUI PERMET D'ACTIONNER LA PORTE SE TROUVE DERRIÈRE :



RAMASSANT UN CRÂNE, -  
LE LANCE SUR LE PANNÉAU  
DE CONTRÔLE...

"... QUI VOLE EN ÉCLAT ET LA LOURDE PORTE  
S'ABÂT SUR LA TÊTE DU MONSTRE-  
QUI EST..

TUÉ SUR LE COUP.



MAIS LE TRIOMPHE DE LUKE EST DE COURTE DURÉE.. IL SE RETROUVE BIEN-  
TÔT DEVANT JABBA.. EN COMPAGNIE DE YAN ET CHIKTABBA..



HÉU.. EN PUNITION DE CETTE OFFENSE, LE GRAND JABBA  
VOUS CONDAMNE À LA MORT LA PLUS TERRIBLE QUI SOIT.  
VOUS SEREZ CONDUITS À LA MER DES OLIVES ET JETÉS  
DANS LE GRAND PUITS DE CARKON...

BOF!  
ÇA N'A  
PAS L'AIR  
BIEN TER-  
RIBLE...



ERREUR ! CE PUITS EST LA DEMEURE DU  
TOUT PUISSANT SARLACC ! ET DANS SON ES-  
TOMAC OU VOUS SEREZ LENTEMENT DIGÉRÉS  
VOUS VIVREZ UNE AGONIE DE MILLE ANS !



ON A VU  
PIRE !

TL AURAS DÙ AC-  
CEPTER LE MARCHÉ,  
JABBA ! CETTE  
ERREUR TE COÛTE-  
RA TRÈS CHER !



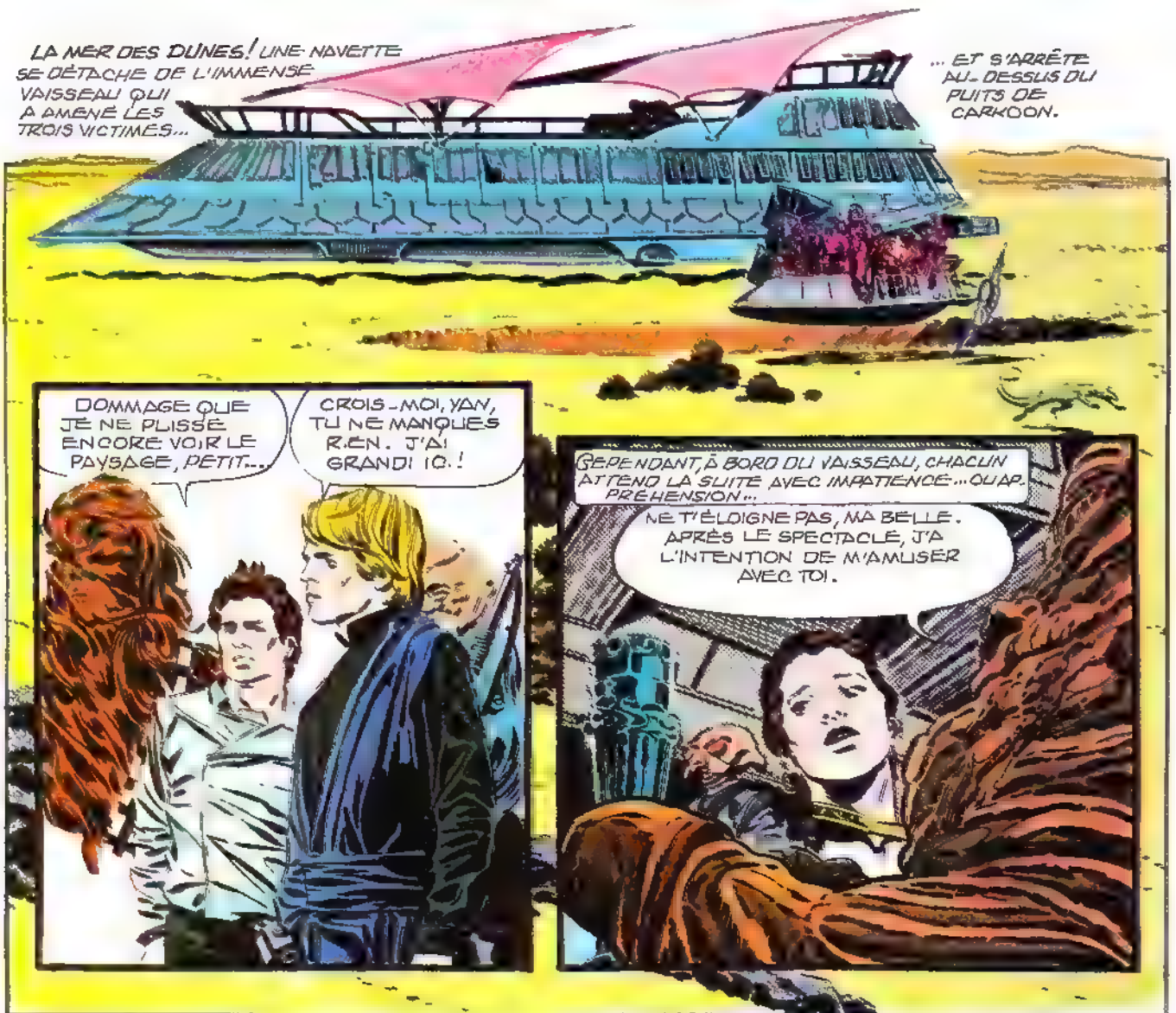
TL EXPLIQUERAS TOUT ÇA  
AU SARLACC, JE UNE JEDI !  
EMMENEZ-  
LE !





LA MER DES DUNES! UNE NAVETTE  
SE DÉTACHE DE L'IMMENSE  
VAISSEAU QUI  
A AMENÉ LES  
TROIS VICTIMES...

... ET S'ARRÊTE  
AU-DESSUS DU  
PLITS DE  
CARKOON.



DOMMAGE QUE  
J'É NE PLISSÉ  
ENCORE VOIR LE  
PAYSAGE, PETIT...

CROIS-MOI, YAN,  
TU NE MANQUES  
RIEN. J'AI  
GRANDI ICI!

PENDANT, À BORD DU VAISSEAU, CHACUN  
ATTEND LA SUITE AVEC IMPATIENCE... OUAAP.  
PRÉHENSION...

NE T'ÉLOIGNE PAS, MA BELLE.  
APRÈS LE SPECTACLE, J'AI  
L'INTENTION DE M'AMUSER  
AVEC TOI.

DÉDEUX! QU'ONT ILS FAIT  
DE TOI? UN BARMAN INDIF-  
FÉRENT À TOUT?!

TU NE VOIS PAS  
QU'ILS VONT SACRI-  
FIER MAÎTRE  
LUKE ET ENSUI-  
TE... NOUS AUSSI!  
PEUT-ÊTRE!

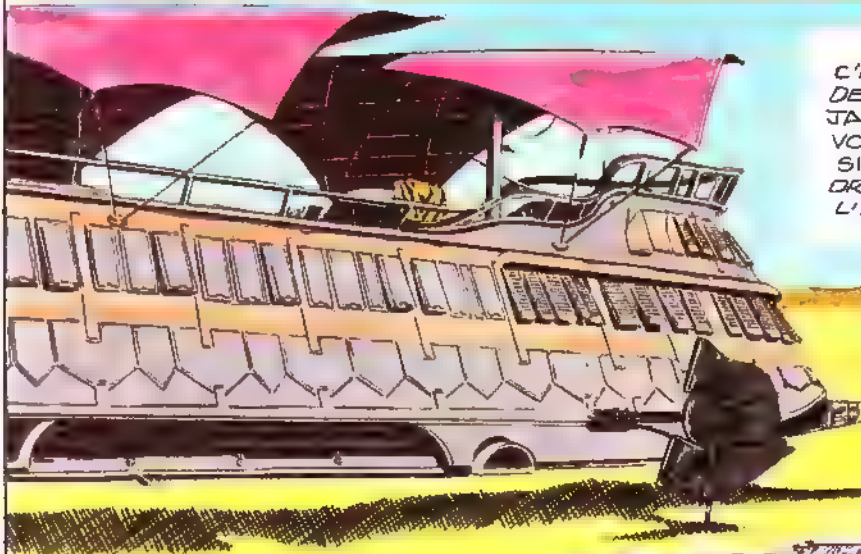
JE NE VOUDRAIS PAS AVOIR L'AIR DE  
CRITIQUER, LUKE, MAIS SI C'EST  
ÇA TON PLAN, J'AVOUE QU'IL M'EN  
THOUSIASME GUÈRE!

LE PALAIS DE TABBA  
ÉTAIT TROP BIEN GARDÉ.  
IL FALLAIT DONC QUE  
JE T'EN FASSE SORTIR.  
RESTE PRÈS DE  
CHIK! JE  
M'OCCUPE  
DU RES-  
TE!

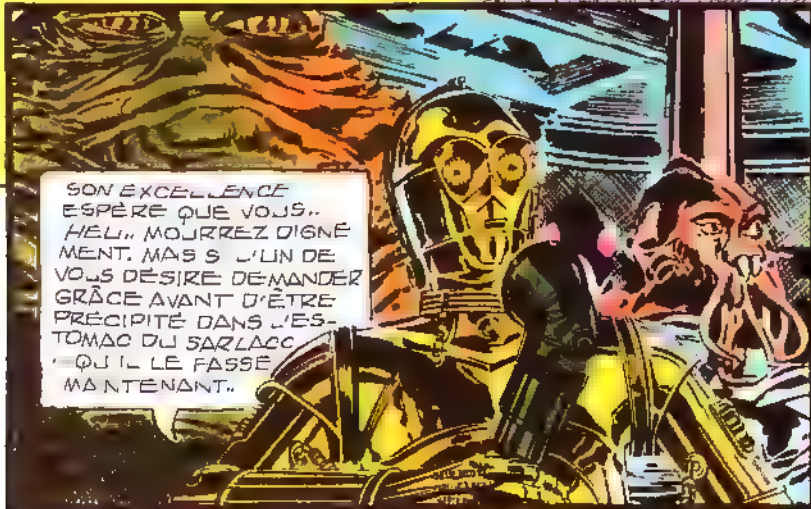
JE  
MEURS  
DE CRO-  
STE!

À LEURS PIEDS, QUELQUE CHO-  
SE VIENT DE BOUGER... LE  
SARLACC...

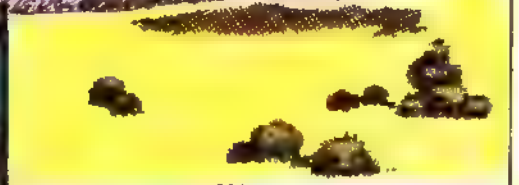




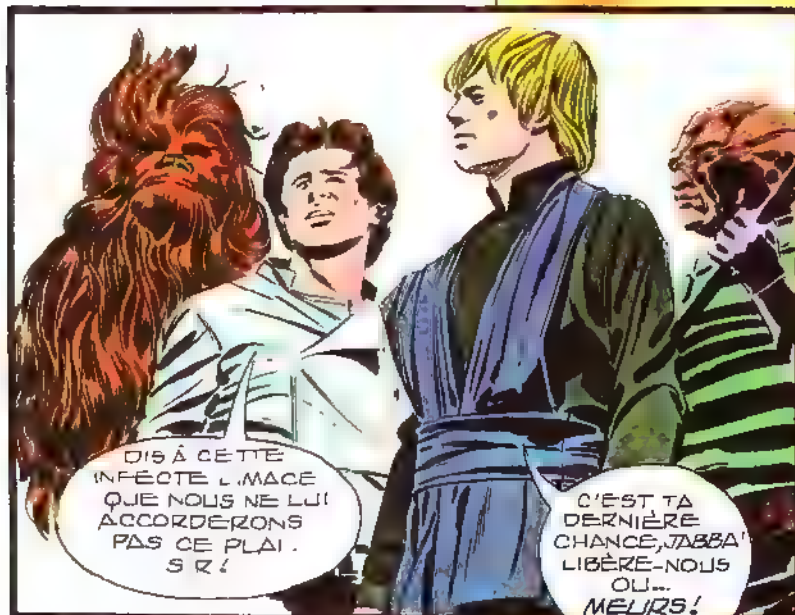
C'EST L'HEURE DU SACRIFICE !  
DE L'ÉNORME VAISSAU DE  
JABBA, LEUR PARVIENT LA  
VOIX DÉSESPÉRÉE DE  
SISPÉO, DEVENU PAR FORCE  
DROÏDE - TRADUCTEUR DE  
L'INFÂME CRÉATURE...



SON EXCELLENCE  
ESPÈRE QUE VOUS...  
HEU... MOURREZ DIGNÉ  
MENT. MAIS S'IL UN DE  
VOUS DESIRE DEMANDER  
GRÂCE AVANT D'ÊTRE  
PRÉCIPITÉ DANS LES  
TOMACS DU SARLACC  
QU'IL LE FASSE  
MAINTENANT.

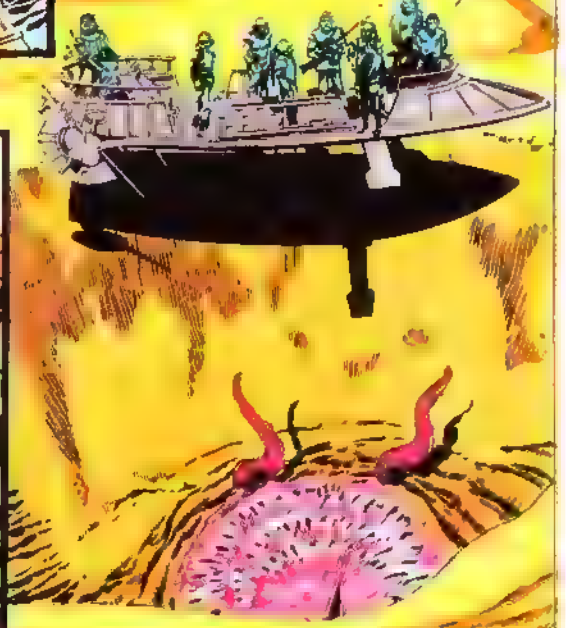


CHIK...  
SUIS-JE DANS  
LA BONNE  
DIRECTION ?



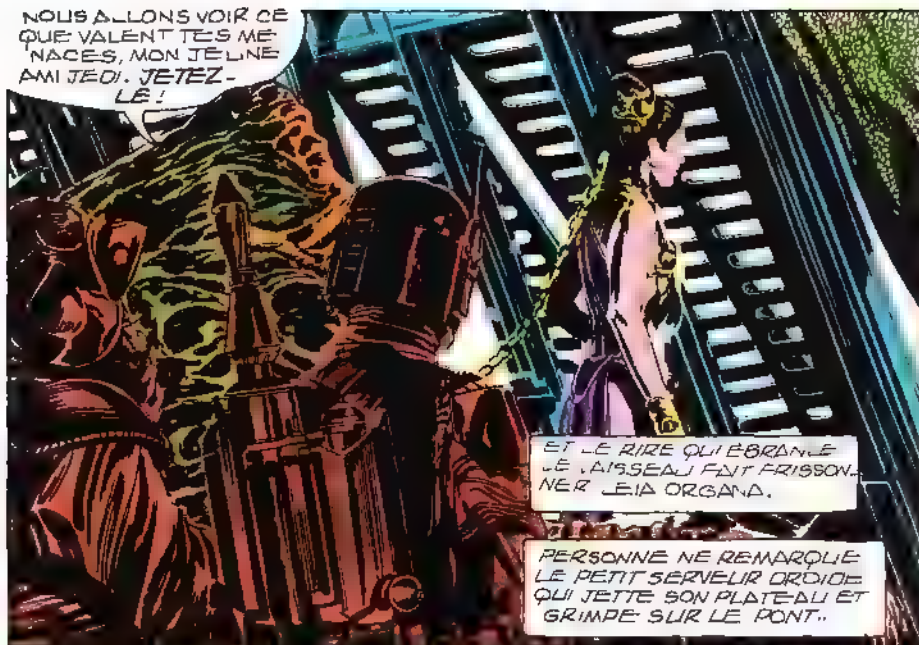
DIS À CETTE  
INFÊTE L'IMACE  
QUE NOUS NE LUI  
ACCORDERONS  
PAS CE PLAÏ.  
S R !

C'EST TA  
DERNIÈRE  
CHANCE, JABBA !  
LIBÈRE-NOUS  
OU...  
MELIRS !



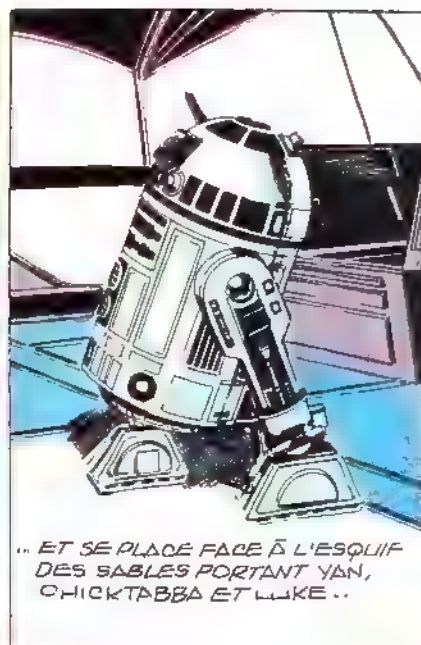


NOUS ALLONS VOIR CE  
QUE VALENT TES ME-  
NACES, MON JEUNE  
AMI JEDI. JETEZ-  
LE!



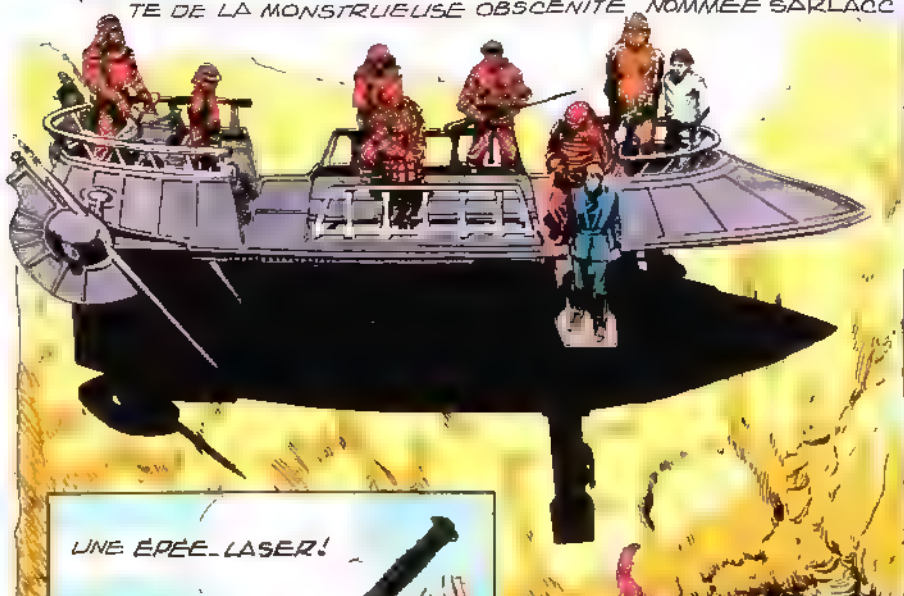
ET LE RIRE QUI ÉBRANLE  
LE VAISSEAU FAIT FRIS-  
SONNER LEIA ORGANA.

PERSONNE NE REMARQUE  
LE PETIT SERVEUR DROÏDE  
QUI JETTE SON PLATEAU ET  
GRIMPE SUR LE PONT.



.. ET SE PLACE FACE À L'ESQUIF  
DES SABLES PORTANT YAN,  
CHICKTABBA ET LUKE..

... QU'UN GARDE S'APPRÊTE À POUSER DANS LA GUEULE BÉAN-  
TE DE LA MONSTRUEUSE OBSCÉNITÉ NOMMÉE SARLACC



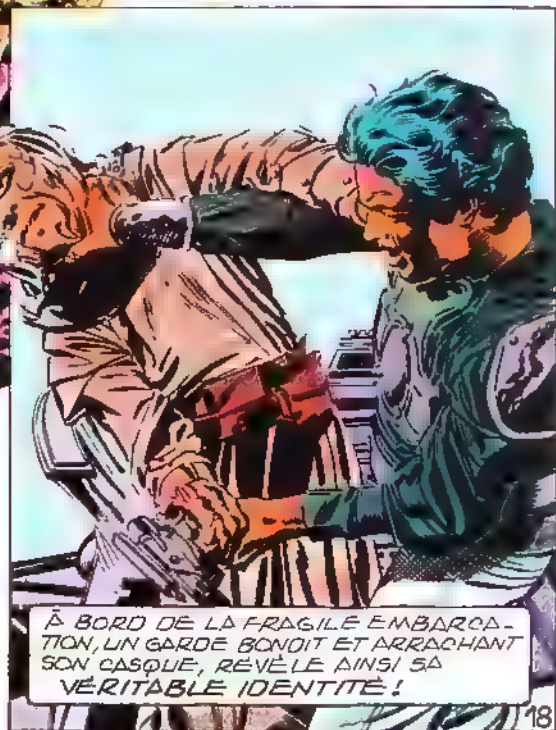
.. UN OBJET  
FEND L'AIR...

UNE ÉPÉE-LASER!



VOUWRAARK!

QUE  
SE  
PASSE-  
T-IL?



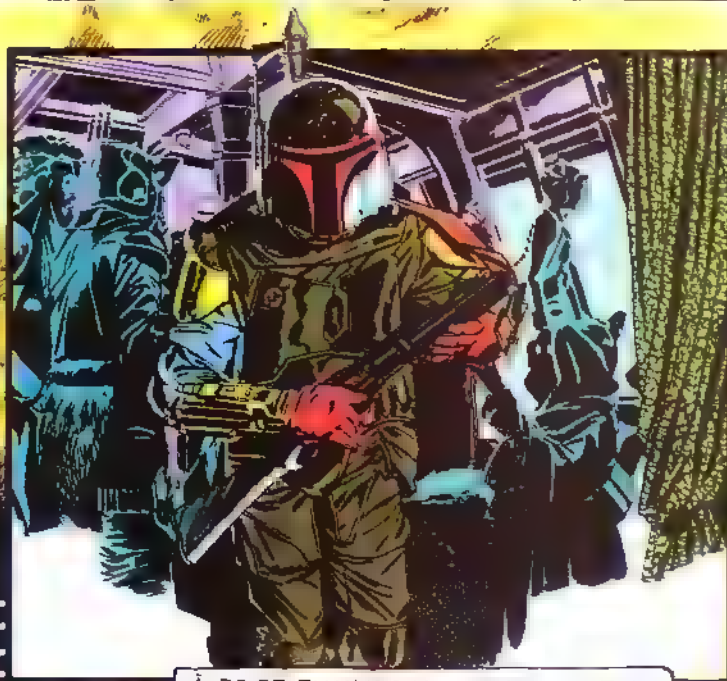
À BORD DE LA FRAGILE EMBARCA-  
TION, UN GARDE BENOÎT ET ARRACHANT  
SON CASQUE, RÉVÈLE AINSI SA  
VÉRITABLE IDENTITÉ!



AL COURS DE LA BAGARRE, L'UN DES  
GARDES DE JABBA FOURNIT AU  
SARLACC, SA PREMIÈRE VICTIME...



...TANDIS QUE LUKE  
ET LANDO CALRISSIAN  
S'ACTIVENT POUR LI-  
BÉRER YAN ET CHIK  
DE LEURS LIENS!



À BORD DU VAISSEAU, C'EST LA FU-  
RELUR ! JABBA JAPPE UN ORDRE ET  
UN GROUPE DE GARDES SE PRÉCIPITE  
SUR LE PONT.

À LEUR TÊTE... BOBA FETT!

MAIS À L'INVERSE DES AU-  
TRES, IL N'Y RESTE PAS.



IL MET À FELICES PRO-  
PULSEURS ET BONDIT  
SUR LA NAVETTE.



PENDANT CE TEMPS, LE D'A SE RETROUVE SEUL...  
AVEC JABBA DANS LA CABINE QUE TES COL-  
SANS PRIS DE PANIQUE ONT DÉSERTEE ET  
ELLE EN...

.. PROFITE!

LENTEMENT ELLE SE SERT DES  
CHAÎNES QUI LA RETIENNENT POUR  
ENTRAÎNER SON ADÈLE TOURMENTEUR

QUI SE RETROUVE EN  
PRISONNIER DE L'ORDRE  
NIÈRE...

MAIS... 19



..LORSQUE LE CORPS DU MONSTRE RE-  
TOMBÉ APRÈS UN DERNIER SURSAUT  
D'AGONIE, ELLE EST ENCHAÎNÉE À LUI..

LA LIBERTÉ EST À PORTÉE DE SA  
MAIN... ENFIN PRESQUE...

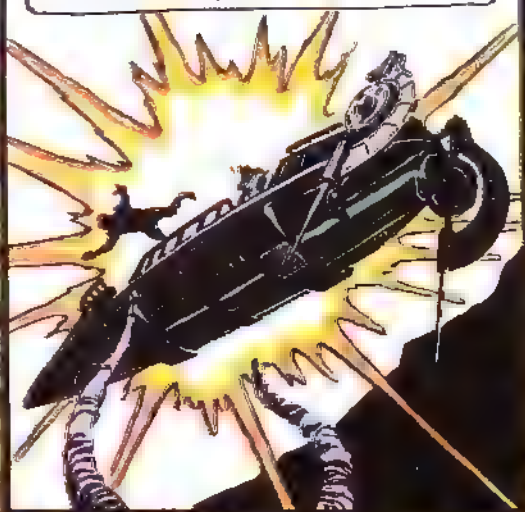


...ET ELLE SE RETROUVE PIÉGÉE !

À BORD DE LA NAVETTE,  
LE JEUNE JEDI S'AP-  
PRÊTE À AFFRONTER  
LE CHASSEUR DE  
PRIMES...



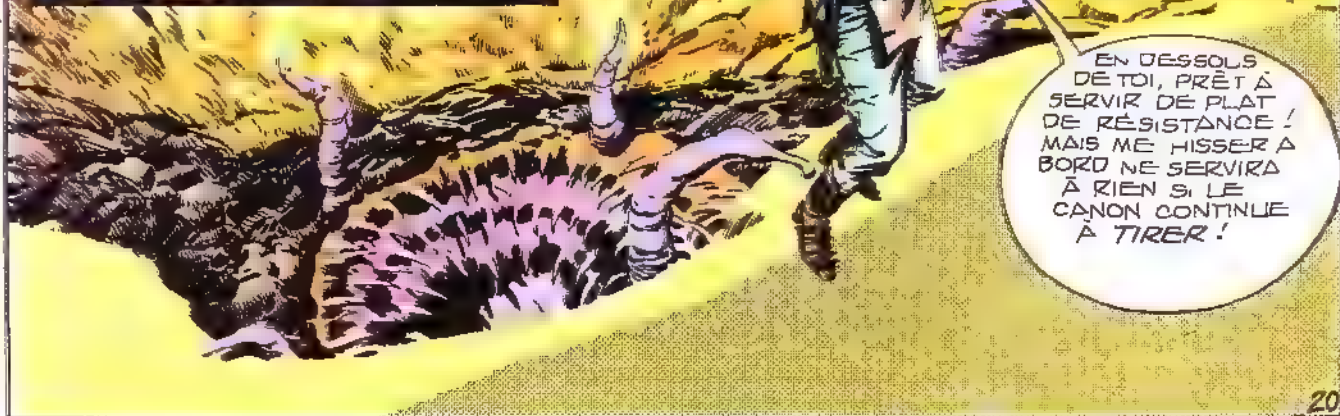
QUAND, SOUDAIN, UN BOULET TIRÉ  
DU VAISSEAU FAIT BASCULER LE  
FRÈLE ESQUIF.



BOBA FETT  
EST ASSOMÉ  
TANDIS QUE LAN-  
DO PASSE PAR-DES-  
SUS BORD !

LANDO!  
C'EST MOI,  
VAN ! JE SUIS  
LIBRE ... MAIS  
CHIK SE DÉBAT  
TOUJOURS AVEC  
SES LIENS !  
OÙ ES-  
TU ?

EN DESSOUS  
DE TOI, PRÊT À  
SERVIR DE PLAT  
DE RÉSISTANCE !  
MAIS ME HISSE À  
BORD NE SERVIRA  
À RIEN SI LE  
CANON CONTINUE  
À TIRER !





MAIS LUKE  
SKYWALKER  
S'EST DÉJÀ  
ÉLANCÉ...

... D'UN  
BOND  
VERTIGINEUX  
EN DIRECTION  
DU GROS  
VAISSEAU...

" SUR LEQUEL IL ATTERRIT EN DOLCEUR

" SEMANT LA PANIQUE  
PARMI SES OCCUPANTS !

SON ÉPÉE LASER FAIT DES RAVAGES  
MAIS D'AUTRES ADVERSAIRES SURGIS-  
SENT AUSSI TÔT...

...TANDIS QUE LE CANNON DE BORD  
NE CESSE DE TONNER !

LANDO... ? TU ES  
LÀ ? PEUX-TU  
ATTRAPER  
ÇA ?

OUI, À CON-  
DITION QUE LE  
CÂBLE TIENNE LE  
COUP ET QUE TU NE ME  
LES BALANCES PAS DANS  
LES YEUX ! UN PEU  
PLUS À GAUCHE...  
LÀ !

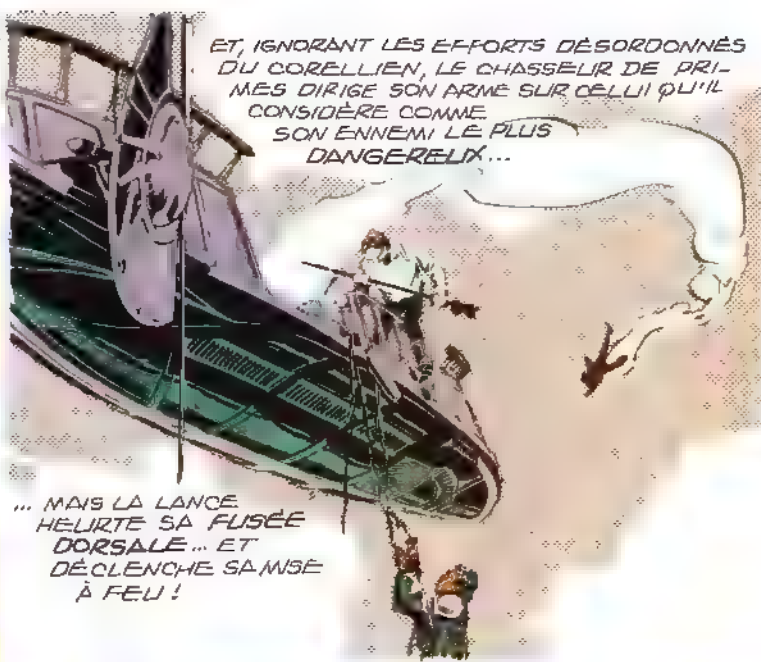
MAIS YAN N'EST PAS LE SEUL À SE  
DÉMENER.. BOBA FETT SE LÈVE ET  
BRAQUE SON ARME SUR LA SILHOUET-  
TE QUI BRANDIT L'ÉPÉE LASER.



UN GROGNEMENT DE CHIK ALERTE YAN, QUI AGITE DÉSESPÉRÉMENT LA LANCE TENDUE À LANDO, MAIS...



JE M'OCCUPERAI DE TOI APRÈS, MISERABLE AVEUGLE ! DÉGAGE !



ET, IGNORANT LES EFFORTS DÉSORDONNÉS DU CORELLIEN, LE CHASSEUR DE PRIMES DIRIGE SON ARME SUR CELUI QU'IL CONSIDÈRE COMME SON ENNEMI LE PLUS DANGEREUX...

... MAIS LA LANCE HEURTE SA FUSÉE DORSALE... ET DÉCLENCHE SA MISE À FEU !

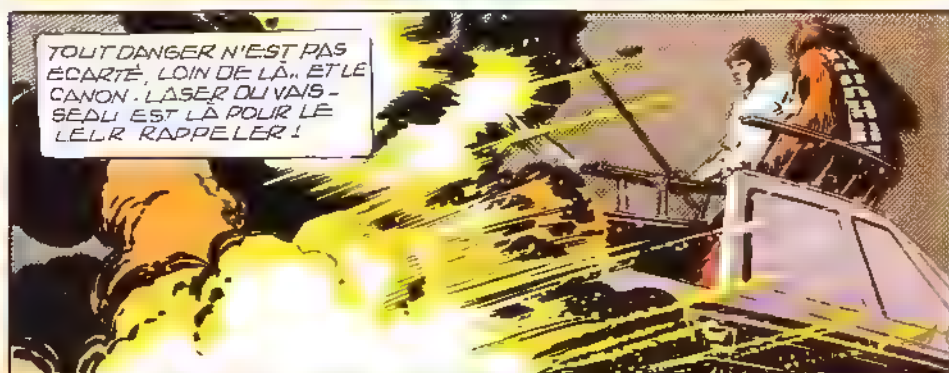
ET L'HOMME QUI AVAIT VENDU SES SERVICES À DARK VADOR ET À JABBA TAILLIT DANS LE CIEL

... ET RETOMBE DANS LA GUEULE BEANTE DU SAR-LACC !



ROWRAAAARK !

C'EST MOI QUI A FAIT ÇA ? DOMMAGE DE N'AVOIR PU LE VOIR !



TOUT DANGER N'EST PAS ÉCARTÉ, LOIN DE LÀ... ET LE CANON LASER DU VAISSEAU EST LÀ POUR LE LEUR RAPPELER !



CEPENDANT, DANS LA CABINE...

VREE-DITTA TUH-WHOOOT !

DÉDEUX ! LA FORCE SOIT LOUÉE, C'EST TOI ! VITE, SORS-MOI D'ICI !



LE 1A SE PRÉCIPITE  
SUR LE PONT OÙ LA  
BATAILLE INÉGALE EST  
EN TRAIN DE MAL TOUR-  
NER POUR LUKE, SKY-  
WALKER !

SI LES DOIGTS DE SA MAIN  
MÉCANIQUE, QUI A REM-  
PLACÉ CELLE QUE LUI A  
TRANCÉE LE SOMBRE  
SEIGNEUR DE SITH PEU-  
VENT ENCORE SE PLIER...  
ILS NE PEUVENT PLUS TÉ-  
NER SON ÉPÉE. LASER QUI  
ROLLE À SES PIEDS.

CEPENDANT, DÉDÉLX  
N'A PAS TERMINÉ SA  
TÂCHE DE SAUVÉTEUR

ÀIE, NON : PAS MES YEUX !  
MISÉRABLE CHAROIGNARD !

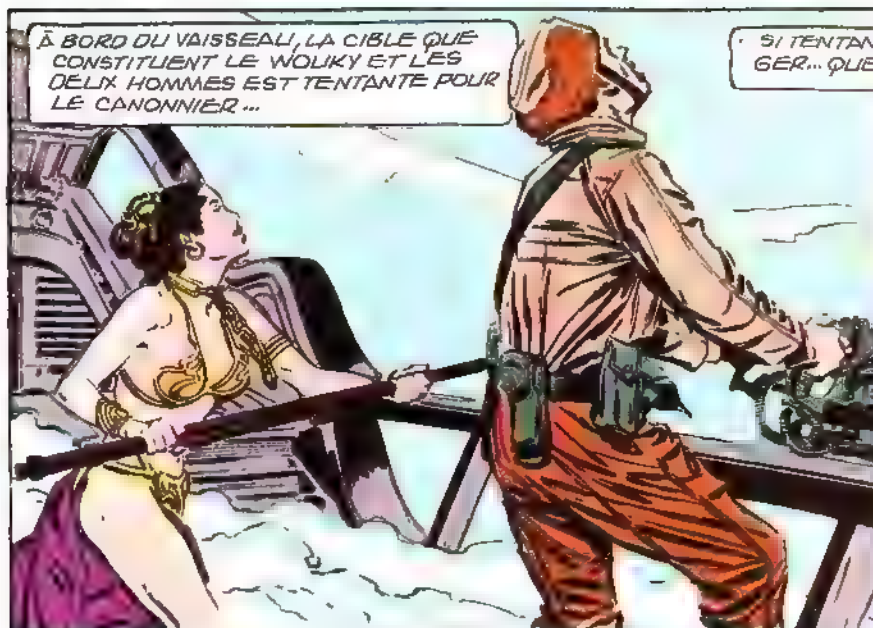
CEPENDANT À BORD DE L'ESQUIF, TANGUANT SOUS LE  
FEU NOURRI, DU GRAND VAISSEAU, YAN BATAILLE POUR  
SAUVER LANDO CALRISSIAN.

YAN !  
M'A  
ATTRAPÉ !

PAS DE  
PAN QUÉ, VIEUX !  
JE NE SAIS PAS  
SI C'EST LE FAIT  
D'ÊTRE LA TÊTE EN  
BAS, MAIS... JE  
COMMENCE À Y  
VOIR UN PEU  
MIEUX !

OUI !  
TU NE POUR-  
RAIS PAS TE  
PENCHER...  
J'EN TOUT PETIT  
PEU PLUS ?





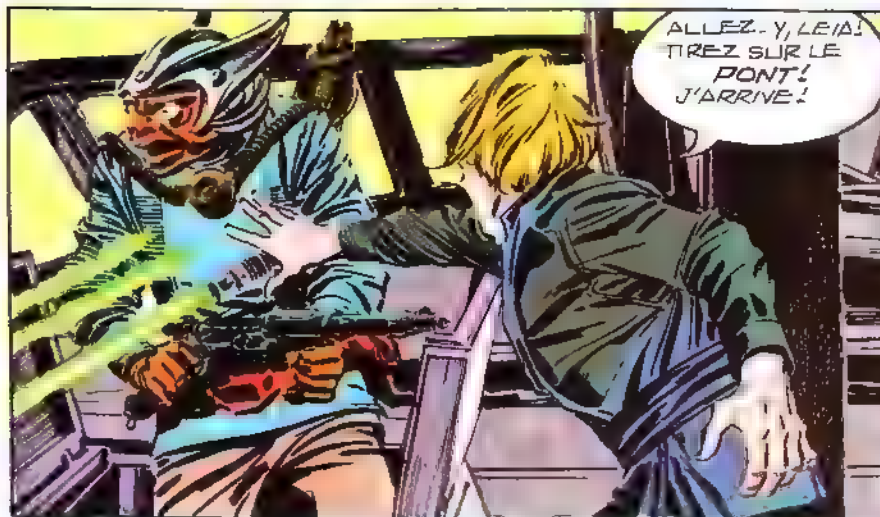
À BORD DU VAISSEAU, LA CIBLE QUE CONSTITUENT LE WOLKY ET LES DÉLIX HOMMES EST TENTANTE POUR LE CANONNIER...

SI TENTANTE QU'IL NE S'APERÇOIT DU DANGER... QUE LORSQU'IL EST TROP TARD!

ET LE CANON QUI ALLAIT PULVÉRISER YAM, L'ANDRO ET CHIK, ADROITEMENT DEVIE

... CRACHE SON FEU SUR LE GRAND MÂT DU VAISSEAU!

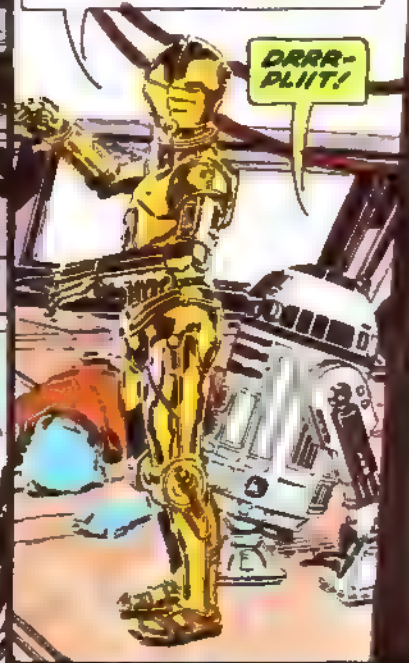
ET LUKE EN PROFITE POUR RÉCUPÉRER SON ÉPÉE LASER.



ALLEZ.. Y, LEIA! TIREZ SUR LE PONT! J'ARRIVE!

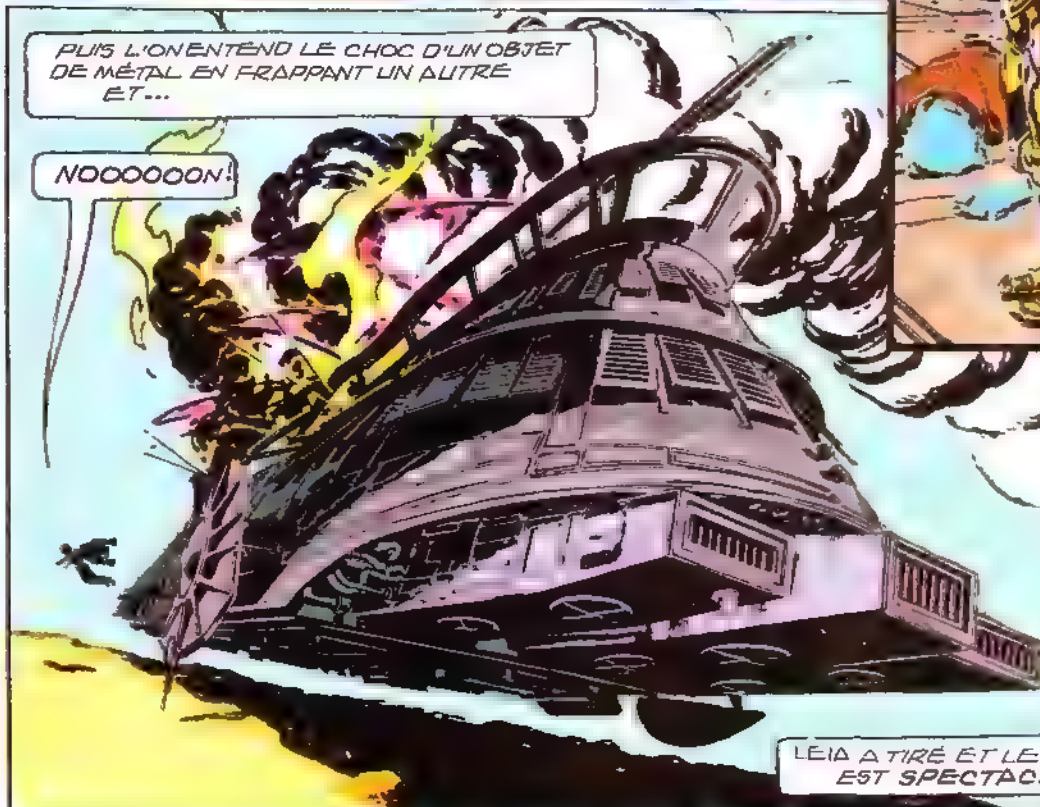
DÉLIX, POURQUOI M'AS-TU TRAÎNÉ JUSQU'ICI ? C'EST PIRE QU'EN BAS ! COMMENT VEUX-TU QUE JE SAUTE ? C'EST BIEN TROP HAUT POUR MOI !

DRRR-PLIIT!



PUIS L'ON ENTEND LE CHOC D'UN OBJET DE MÉTAL EN FRAPPANT UN AUTRE ET...

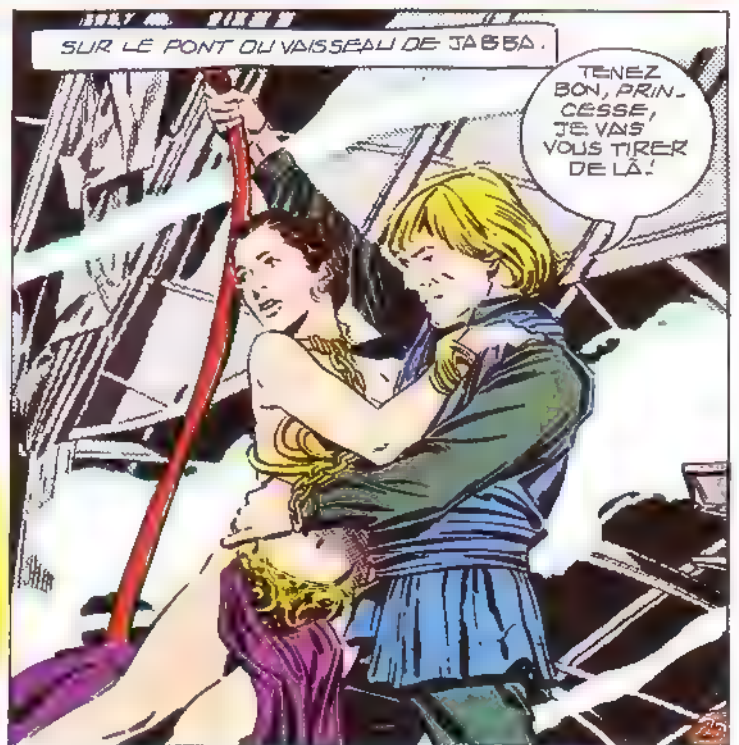
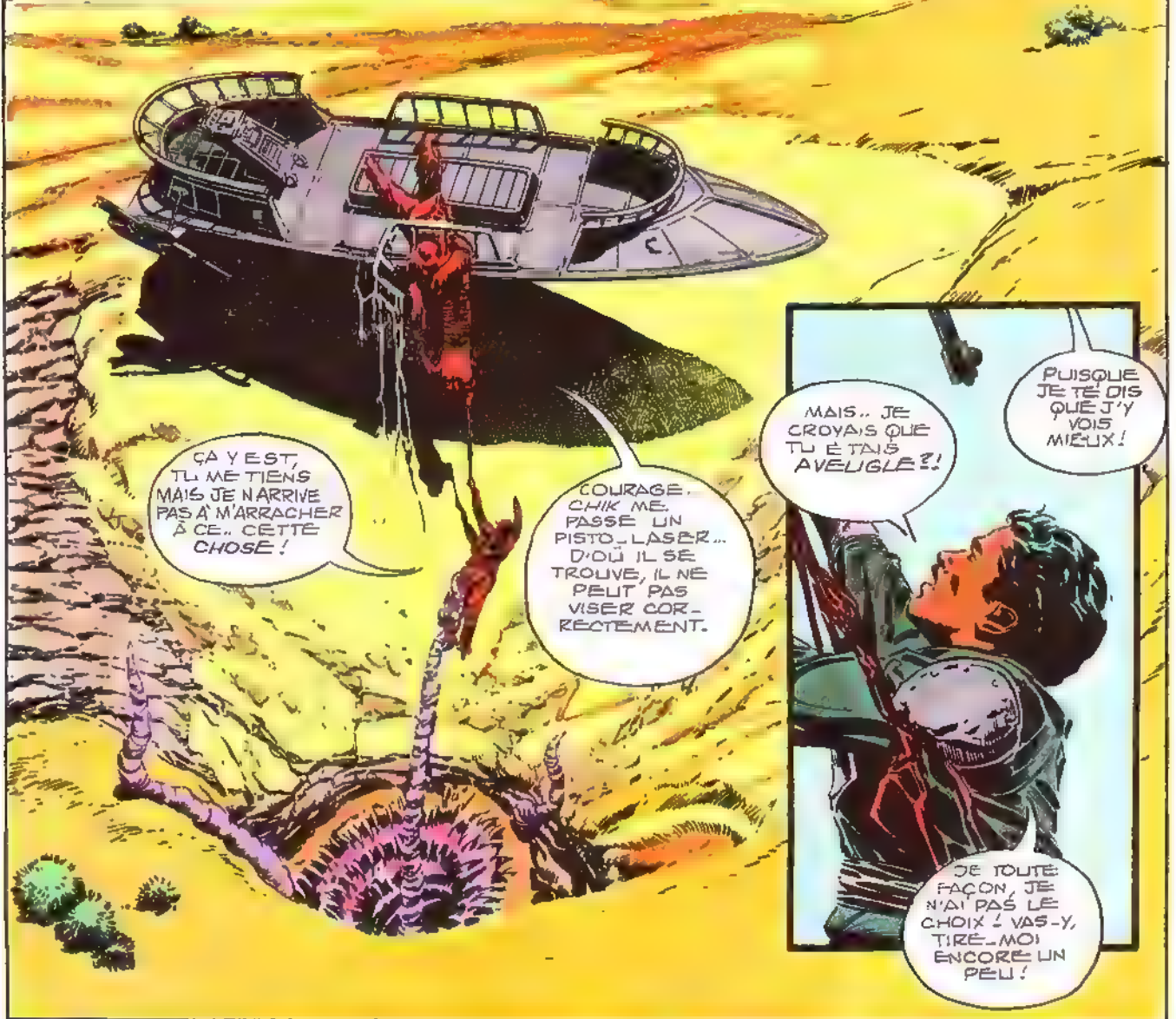
NOOOOOON!



LEIA A TIRÉ ET LE RÉSULTAT EST SPECTACULAIRE!



AU-DESSUS DE LA GUEULE DU SARLACC, YAN ET CHIK  
TENTENT L'IMPOSSIBLE...







N'AYEZ PAS PEUR!

ET AVEC PLUS D'AGILITÉ QU'IL N'EN AVAIT DÉPLOYÉ LORS DE LA GUERRE DE L'ÉTOILE NOIRE.



LUKE SE REÇOIT EN DOUCEUR SUR L'ESQUIF DES SABLES

DÉSOLÉ! ÇA A ÉTÉ PLUS DUR QUE PRÉVU, LES GARS!

MERC. D'ÊTRE VENU À MON SECOURS, LUKE!



TU SAIS, ON M'A PAS MAL AIDÉ, VIEUX!

JÉ PARLAIS DE LA CHAMBRE DE CONGÉLATION. SANS TOI, J'Y SERAIS MORT. ON PEUT DIRE QUE CETTE AVENTURE M'A OUVERT LES YEUX SUR PAS MAL DE CHOSSES. SANS PARLER DE MA VUE QUI VA BEAUCOUP MIEUX.

ET ALORS QUE L'ÉNORME VAISSAU DE JABBA EXPLOSE DANS UN FLAMBOIEMENT DE FLAMMES ET D'ACIER. LE PETIT ESQUIF VA CHERCHER LES DEUX DROÏDES QUI ATTENDENT STOÏQUEMENT SUR LE SABLE.



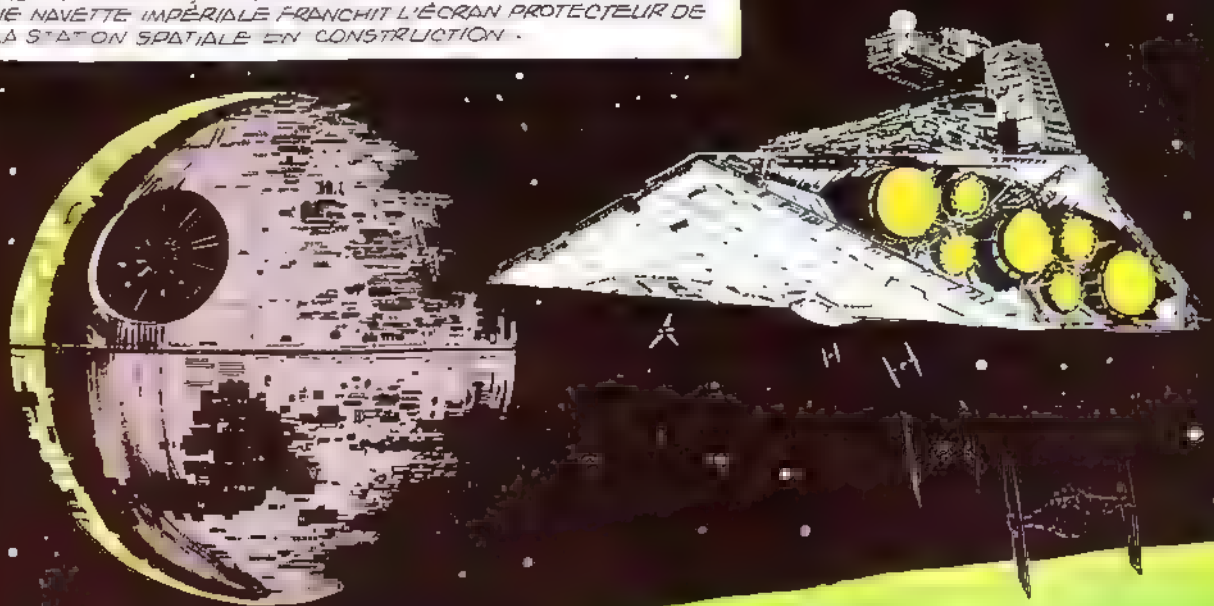
PEU APRÈS DEUX VAISSAUX DÉCOLÈNT DE LA SURFACE DE DINTOLINE ET PRENNENT DEUX DIRECTIONS DIFFÉRENTES

TU AURAS PU NOUS ACCOMPAGNER JUSQU'À LA FLOTTE LUKE.

DÉDEUX ET MOI VOUS Y RE JOINDRONS BIENTÔT. JE DOIS TENIR LA PROMESSE FAITE À UN VIEIL ANI!



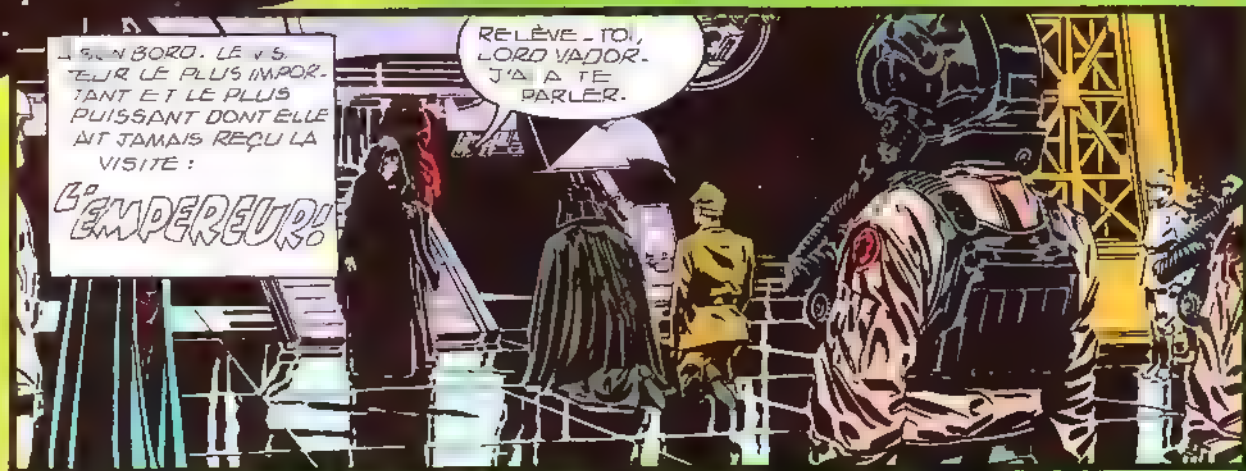
PENDANT CE TEMPS, AU-DESSUS DE LA LUNE VERTE D'ENDOR, UNE NAVETTE IMPÉRIALE FRANCHIT L'ÉCRAN PROTECTEUR DE LA STATION SPATIALE EN CONSTRUCTION.



SON BORD. LE VES-  
TEUR LE PLUS IMPOR-  
TANT ET LE PLUS  
PUISSANT DONT ELLE  
AIT JAMAIS REÇU LA  
VISITE :

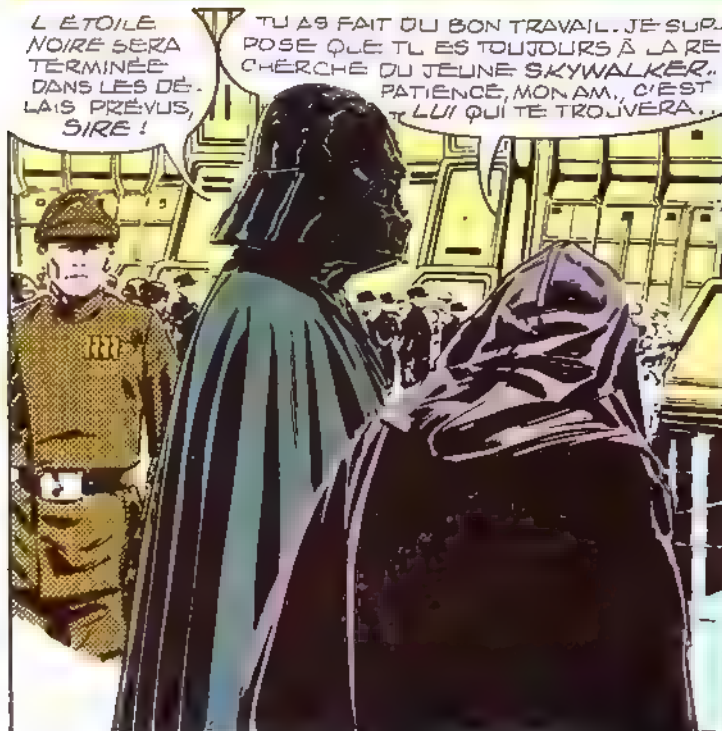
**L'EMPEREUR!**

RELÈVE-TOI,  
LORD VADOR.  
J'AI À TE  
PARLER.



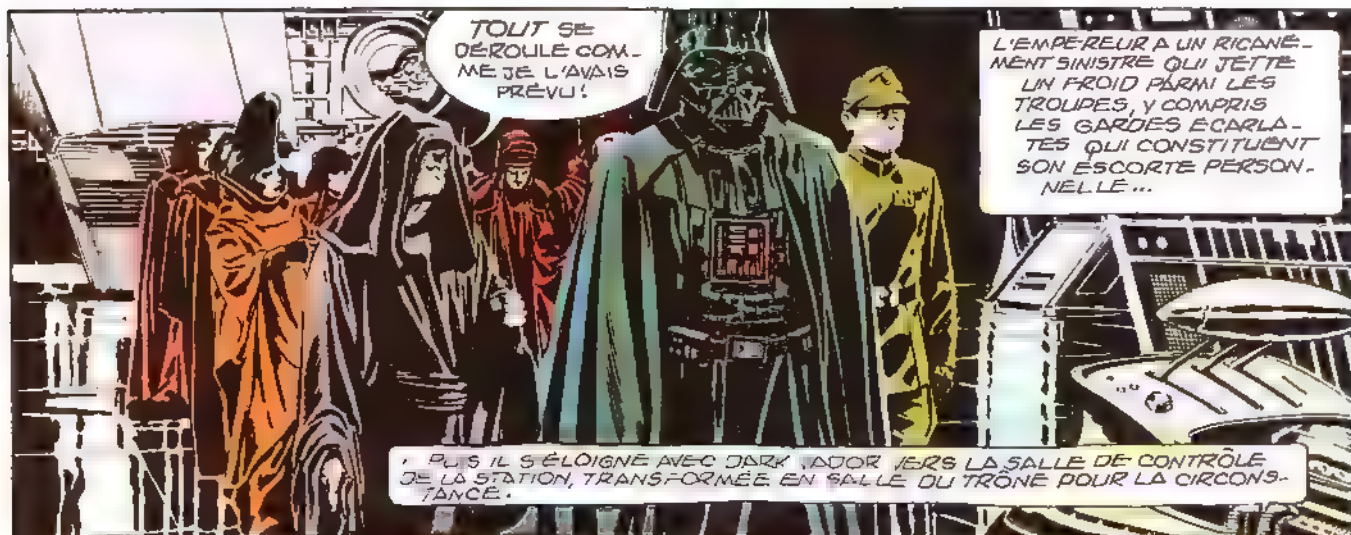
L'ÉTOILE  
NOIRE SERA  
TERMINÉE  
DANS LES DÉ-  
LAIS PRÉVUS,  
SIRE !

TU AS FAIT DU BON TRAVAIL. JE SUP-  
POSE QUE TU ES TOUJOURS À LA RE-  
CHERCHE DU JEUNE SKYWALKER..  
PATIENCE, MON AMI, C'EST  
LUI QUI TE TROUVERA.



E ALORS JE  
ME L'AMÈNERAS  
IL EST PUISSANT ET  
NOUS NE SERONS PAS  
ASSEZ DE DEUX  
POUR LUI FAIRE ÉM-  
BRASSER LE MAUVAIS  
CÔTÉ DE LA FORCE!





TOUT SE DÉROULE COMME JE L'AVAIS PRÉVU !

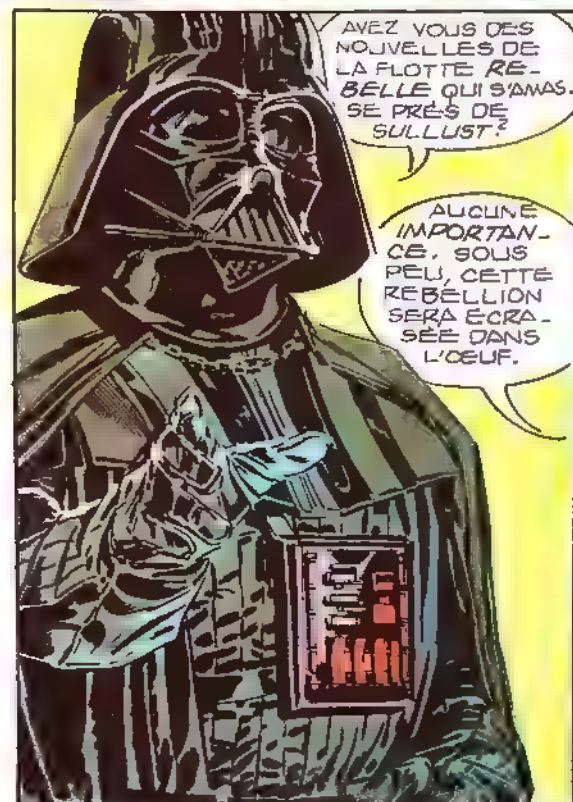
L'EMPEREUR A UN RICANEMENT SINISTRE QUI JETTE UN FROID PARMI LES TROUPES, Y COMPRIS LES GARDES ÉCARLATES QUI CONSTITUENT SON ESCORTE PERSONNELLE...

IL S'ÉLOIGNE AVEC DARTH VADOR VERS LA SALLE DE CONTRÔLE DE LA STATION, TRANSFORMÉE EN SALLE DU TRÔNE POUR LA CIRCONSTANCE.



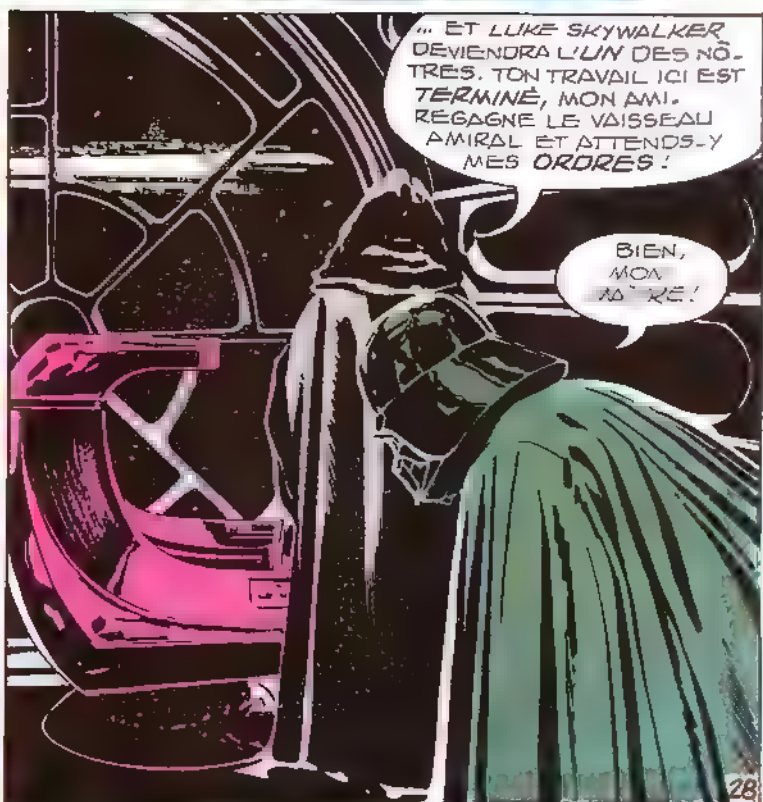
QUELLES SONT LES INSTRUCTIONS, SIRE ?

ENVOIE NOTRE FLOTTE DE L'AUTRE CÔTÉ D'ENDOR ELLE Y RESTERA JUSQU'À NOUVEL ORDRE.



AVEZ-VOUS DES NOUVELLES DE LA FLOTTE REBELLE QUI S'AMASSE PRÈS DE SULLUST ?

AUCUNE IMPORTANCE. SOUS PEU, CETTE REBELLION SERA ÉCRASÉE DANS L'ŒUF.



... ET LUKE SKYWALKER DEVIENDRA L'UN DES NÔTRES. TON TRAVAIL ICI EST TERMINÉ, MON AMI. RÉGAGNE LE VAISSEAU AMIRAL ET ATTENDS-Y MES ORDRES !

BIEN, MON SIRE !



A DES MONDES DE LÃ, SUR LA SOMBRE ET BRUMELLE PLANÈTE DAGOBAH, L'OBJET DE LA CONVERSATION DE DARK VADOR ET DE L'EMPEREUR RETROUVE SON MAÎTRE.

LA TÊTE  
QUE TU FAIS, TES  
JEUNES YEUX ME  
TROUVENT-ILS  
DONC SI  
MAL EN POINT ?

NON...  
BIEN SÛR  
QUE NON.

SI, SI, NE MENS PAS ! JE SUIS VIEUX, FAIBLE  
ET MALADE. TOI, AUSSI TU DEVIENDRAS  
COMME MOI LORSQUE TU ATTEINDRAS  
900 ANS. MAIS BIENTÔT JE VAIS POUVOIR  
DORMIR DU SOMMEIL ÉTERNEL... JE  
LE SAIS.

NON, TU NE PEUX  
PAS MOURIR,  
MAÎTRE YODA... JE  
T'EN EMPÊCHE-  
RAI. J'AI BESOIN DE  
TOI. J'AI ENCORE  
BEAUCOUP DE CHO-  
SES À APPREN-  
DRE.

LE CRÉPUSCULE  
EST SUR MOI. BIENTÔT  
LA NUIT M'ATTEINDRA...  
C'EST DANS L'ORDRE DES  
CHOSSES... L'ORDRE DE  
LA FORCE.

S. TU N'ES PAS  
ENCORE TOUT À  
FAIT MAÎTRE DE LA  
FORCE, TU PEUX TE  
PASSER DE MON EN-  
SEIGNEMENT  
ET TU SAIS CE  
QU'IL TE FAUT.

JE SUIS  
DONC UN  
JEDI !

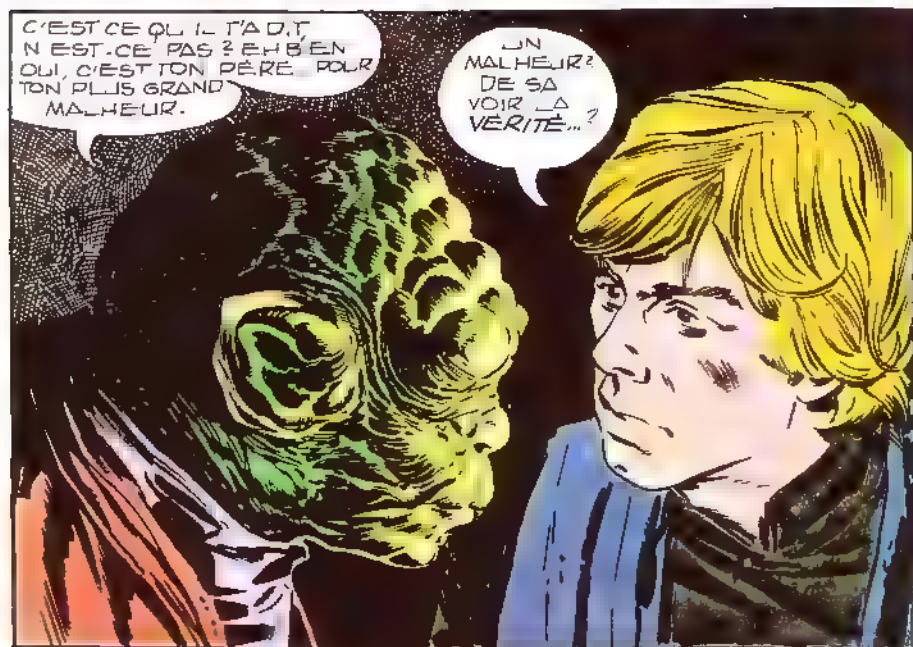




PAS ENCORE, IL TE RESTE UN OBS-  
TACLE À AFFRONTER: VADOR.  
ENSUITE, SEULEMENT, TU  
SERAS UN JEDI!

MAÎTRE  
YODA... JE  
DOIS SAVOIR  
EST-CE QUE  
DARK VADOR  
EST MON  
PÈRE?

UN LONG SILENCE. LE PETIT MAÎTRE JEDI SEMBLE À BOUT DE FORCES.  
PLUS, VOYANT L'ANGOISSE DE LUKE, IL SE DÈCIDE À RÉPONDRE



C'EST CE QU'IL T'A DIT,  
N'EST-CE PAS? EH BÉN  
OUI, C'EST TON PÈRE. POUR  
TON PLUS GRAND  
MALHEUR.

UN  
MALHEUR?  
DE SA  
VOIR LA  
VÉRITÉ...?

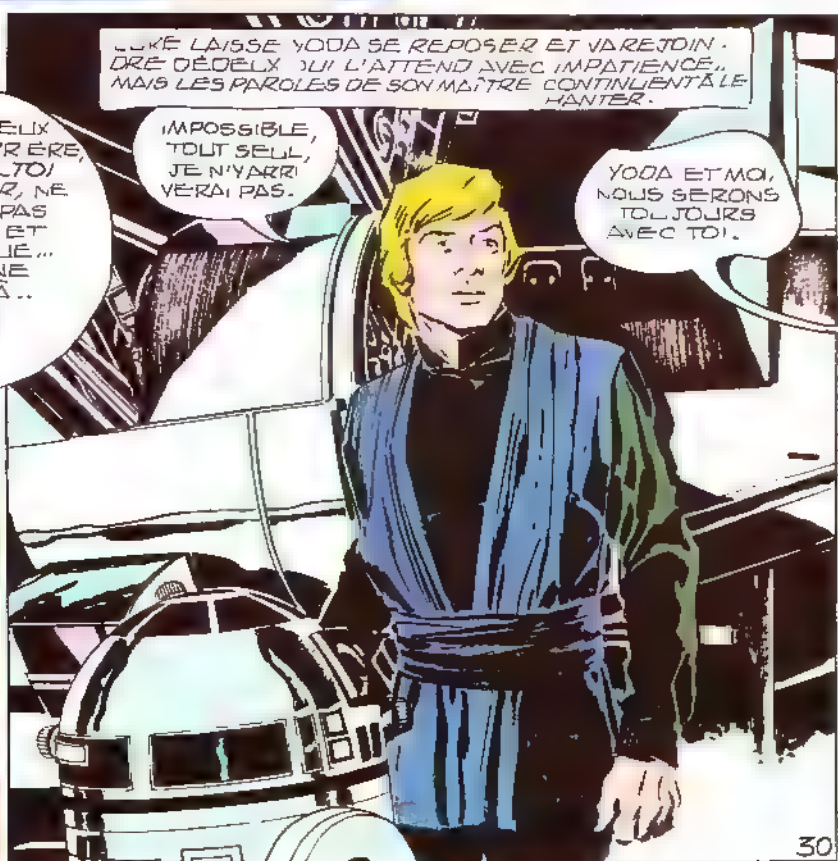


NON,  
D'ÊTRE ALLÉ LE  
VOIR... TU N'ÉTAIS  
PAS PRÊT À PORTER CE  
FARDEAU. OBI-WAN AU-  
RAIT DÛ TE DIRE LA VÉRITÉ  
DEPUIS LONGTEMPS. CELA TE  
PLACE EN POSITION DE FAI-  
BLÉSSE ET J'AI PEUR POUR TOI.



JE SUIS  
DÉSOLÉ,  
MAÎTRE  
YODA!

JE SAIS  
MAIS TU NE PEUX  
REVENIR EN ARRÈRE,  
LUKE... MÉFIE-TOI  
DE L'EMPEREUR, NE  
SUS ESTIME PAS  
SES POUVOIRS. ET  
N'OUBLIE PAS QUE...  
LORSQUE JE NE  
SERAI PLUS LÀ...  
TU SERAS LE  
DERNIER  
JEDI!

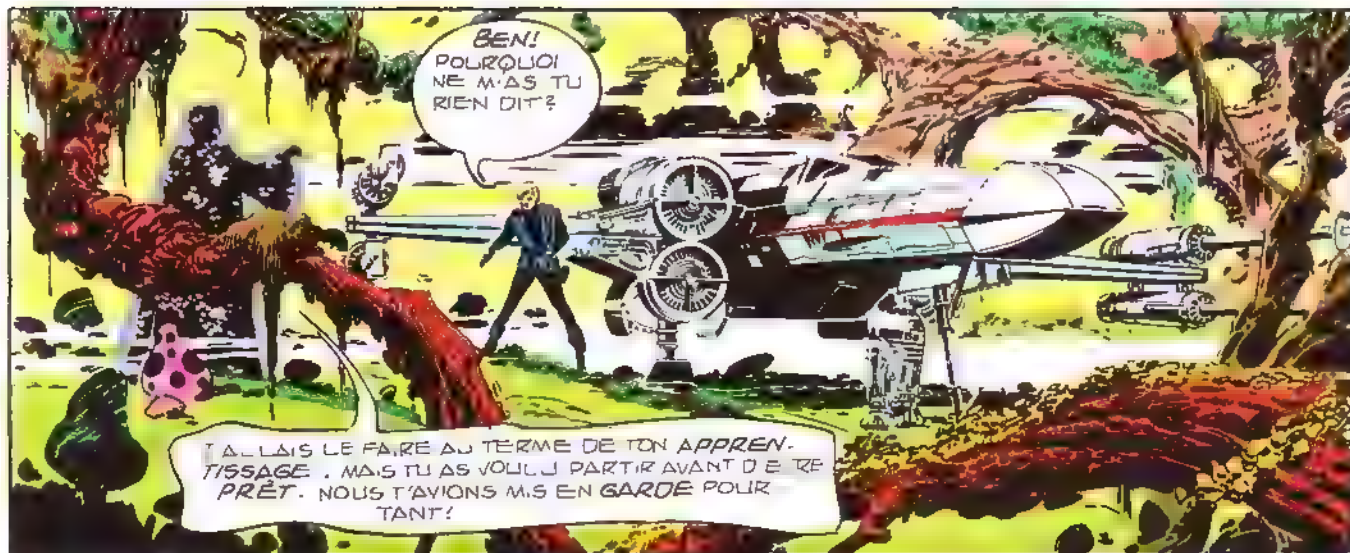


LUKE LAISSE YODA SE REPOSER ET VAREJOIN.  
DRE DÉCEUX QUI L'ATTEND AVEC IMPATIENCE...  
MAIS LES PAROLES DE SON MAÎTRE CONTINUENT À LE  
HANTER.

IMPOSSIBLE,  
TOUT SEUL,  
JE N'Y ARRIVE  
VRAI PAS.

YODA ET MOI,  
NOUS SERONS  
TOUJOURS  
AVEC TOI.





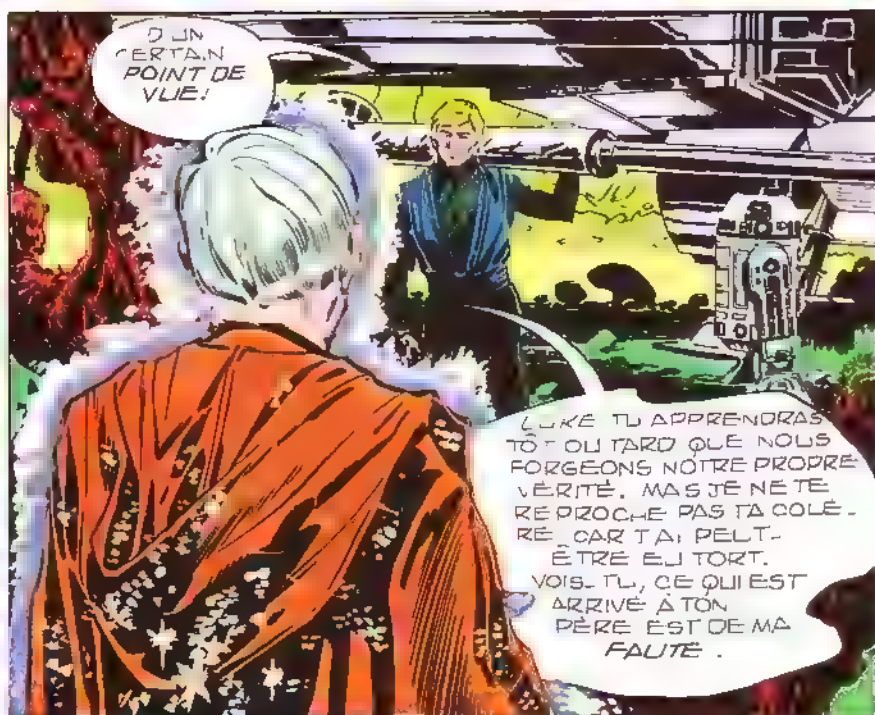
BEN!  
POURQUOI  
NE M'AS TU  
RIEN DIT?

J'ALLAIS LE FAIRE AU TERME DE TON APPRENTISSAGE. MAIS TU AS VOULU PARTIR AVANT D'ÊTRE PRÊT. NOUS T'AVIONS MIS EN GARDE POUR TANT!



TU M'AS DIT  
QUE DARK  
VADOR  
AVAIT TRAH!  
ET TUÉ  
MON PÈRE.

TON PÈRE ANAKIN FUT SÉDUIT PAR LE MALVAIN CÔTÉ DE LA FORCE ET IL DEVINT DARK VADOR. IL TRAHIT SES DÉAUX ET DÉTRUISIT L'HOMME BON QU'IL ÉTAIT. D'UN CERTAIN POINT DE VUE, CE QUE JE T'AI DIT ÉTAIT VRAI.



D'UN  
CERTAIN  
POINT DE  
VUE!

LUKE TU APPRENDRAS TÔT OU TARD QUE NOUS FORGEONS NOTRE PROPRE VÉRITÉ. MAIS JE NE TE REPROCHE PAS TA COLÈRE. CAR TAI PEUT-ÊTRE EN TORT. VOIS-TU, CE QUI EST ARRIVÉ À TON PÈRE EST DE MA FAUTE.



... D'UN CERTAIN POINT DE VUE.

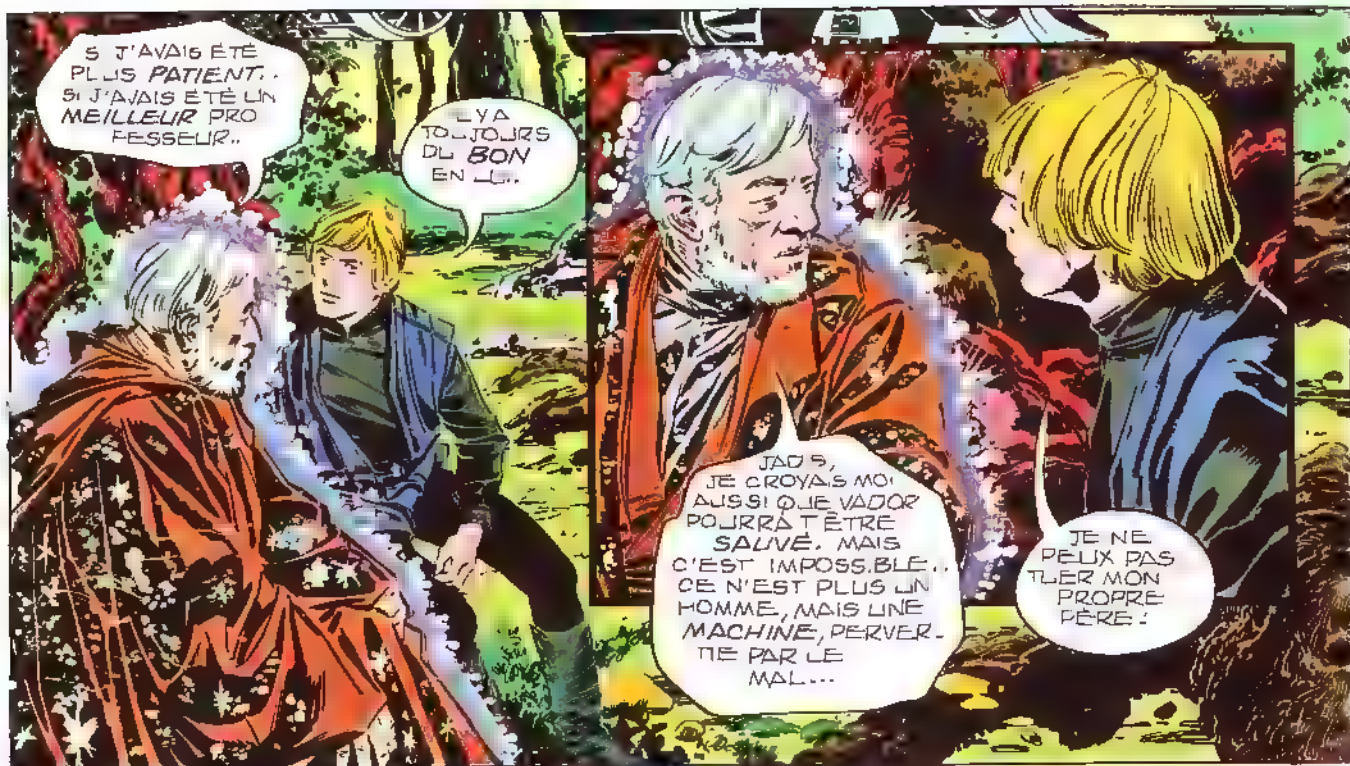
LORSQUE JE L'AI CONNU PENDANT LA GUERRE DES CLONES, C'ÉTAIT DÉJÀ UN GRAND PILOTE. ET LA FORCE ÉTAIT EN LUI. J'EUS L'ORGUEIL DE VOULOIR FAIRE DE LUI UN JEDI!

JE CROYAIS À TORT POUVOIR ÊTRE UN AUSSI BON PROFESSEUR QUE YODA. ET LORSQUE QUE L'EMPEREUR PERÇUT LE POUVOIR D'ANAKIN, L'ENTRAÎNA DU MALVAIN CÔTÉ.



MON ERREUR ET DE TERRIBLES CONSÉQUENCES POUR LA GALAXIE.



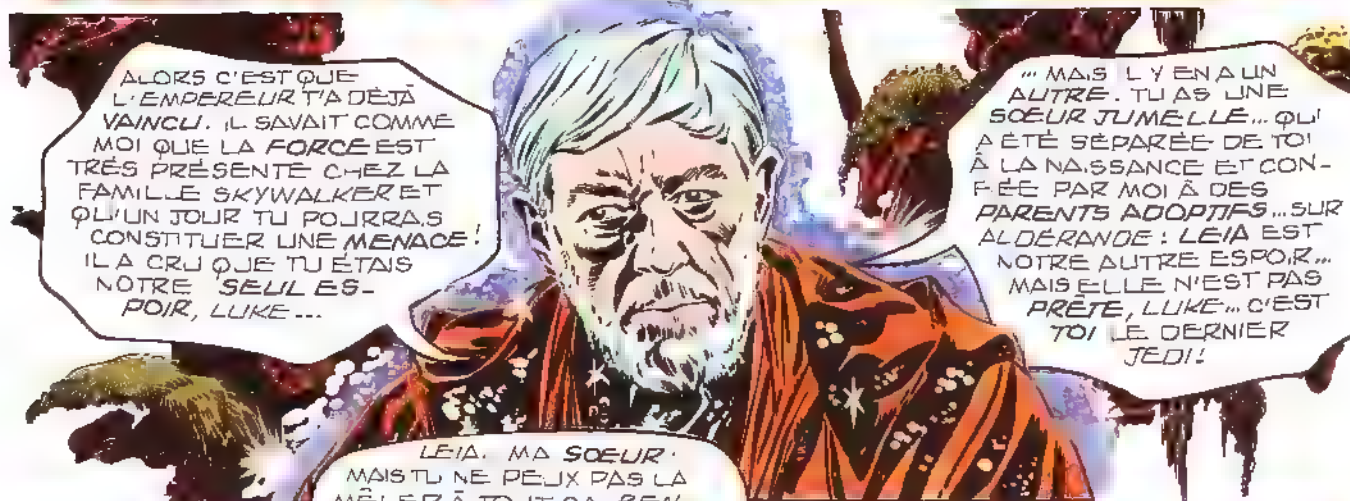


SI J'AVAIS ÉTÉ PLUS PATIENT... SI J'AVAIS ÉTÉ UN MEILLEUR PROFESSEUR...

LEIA TOUJOURS DU BON EN LUI.

J'AI, JE CROYAIS MOI AUSSI QUE VADOR POURRAIT ÊTRE SALVÉ. MAIS C'EST IMPOSSIBLE... CE N'EST PLUS UN HOMME, MAIS UNE MACHINE, PERVERTIE PAR LE MAL...

JE NE PEUX PAS TUER MON PROPRE PÈRE :



ALORS C'EST QUE L'EMPEREUR T'À DÉJÀ VAINCU. IL SAVAIT COMME MOI QUE LA FORCE EST TRÈS PRÉSENTE CHEZ LA FAMILLE SKYWALKER ET QU'UN JOUR TU POURRAS CONSTITUER UNE MENACE ! IL A CRU QUE TU ÉTAIS NOTRE SEUL ESPoir, LUKE...

"... MAIS L'Y EN A UN AUTRE. TU AS UNE SŒUR JUMELLE... QUI A ÉTÉ SÉPARÉE DE TOI À LA NAISSANCE ET CONFÉE PAR MOI À DES PARENTS ADOPTIFS... SUR ALDERANDE : LEIA EST NOTRE AUTRE ESPoir... MAIS ELLE N'EST PAS PRÊTE, LUKE... C'EST TOI LE DERNIER JEDI !

LEIA. MA SŒUR. MAIS TU NE PEUX PAS LA MÊLER À TOUT ÇA, BEN ELLE N'Y SURVIVRAIT PAS ! C'EST MOI QU'IL DOIT TUER LORD VADOR !



TES SENTIMENTS T'ONT SERV... MAIS IL FAUDRA LES DOMNER SI TU NE VEUX PAS QU'ILS SERVENT AUSSI L'EMPEREUR.



BOULEVERSER PARCE QU'IL VIENT D'APPRENDRE LUKE FIXE LA FORME ECTOPLASMIQUE DE SON MENTOR.

"TU NE PEUX PAS ÉCHAPPER À TON DESTIN, LUKE. IL TE FAUDRA À NOUVEAU AFFRONTER DARK VADOR.



CHAPITRE TROIS

# MISSION SUR ENDOR!

SULLUST DES CHASSEURS ET CROISEURS DE SUPERRE  
CONVERGENT EN GRAND NOMBRE POUR SERVIR LA CAU  
SE REBELLE ET FRAPPER UN GRAND COUP CONTRE  
LES FORCES TYRANNIQUES AUXQUELLES ILS S'OPPO  
SENT DEPUIS SI LONGTEMPS.

SUR L'UN DES PLUS  
GROS, QUI FAIT OFFICE  
DE VASSEAU AMIRAL, UNE  
DERNIÈRE RÉUNION VA  
SE TENIR.

LES RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR DES ES  
PIONS DIGNES DE FOI ONT ÉTÉ CONFIRMÉS  
L'EMPEREUR A COMMIS UNE ERREUR CAP  
LE ET L'ATTAQUE EST IMMINENTE



REGARDE-LE, CHIK. UN GÉNÉRAL! QUAND JE LEURAI DIT QUE TU ÉTAIS UN BON PILOTE LANDO... JE NE ME DOUTAIS PAS QU'ILS RECHERCHAIENT QUELQU'UN POUR CONDUIRE CETTE ATTAQUE SUICIDE!

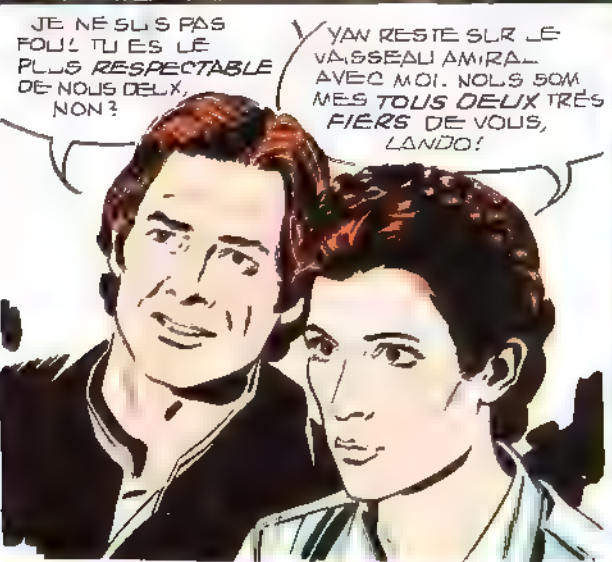


C'EST DROLE QUE QUELQU'UN LEURAIT PARLÉ DE MES PETITES MANŒUVRES LORS DE LA BATAILLE DE TANABAS. ENFIN, JE ME SERAIS PEUT-ÊTRE PROPOSÉ DE TOUTE FAÇON!



AS-TU JAMAIS VU UNE ÉTOILE NOIRE DE TA VIE? TA CARRIÈRE DE GÉNÉRAL RISQUE D'ÊTRE TRÈS COURTE, MON VIEUX!

JE SUIS SURPRIS QU'ILS NE T'AIENT RIEN DEMANDÉ!



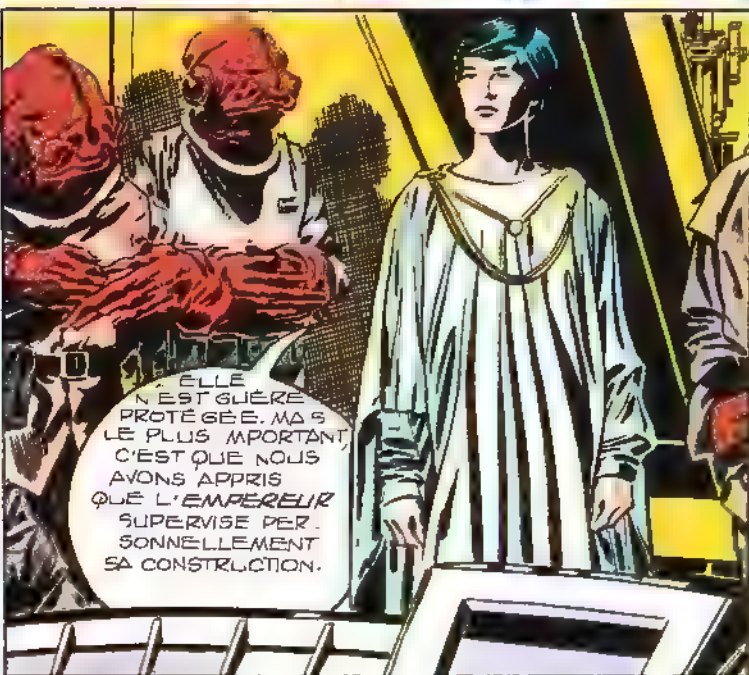
JE NE SUIS PAS FOU! TU ES LE PLUS RESPECTABLE DE NOUS DEUX, NON?

IL Y A ENCORE SUR LE VASSEAU AMIRAL AVEC MOI. NOUS SOMMES TOUTS DEUX TRÈS FIERS DE VOUS, LANDO!

LE SILENCE ET L'OBSCURITÉ S'INSTALLENT. L'IMAGE HOLOGRAPHIQUE D'UNE CONSTRUCTION IMPÉRIALE APPARAÎT, ET MON MOTHMA, CHEF SUPRÊME DE L'ALLIANCE REBELLE, PREND LA PAROLE.



VOICI LA NOUVELLE BASE DE L'EMPEREUR... SES SYSTÈMES D'ARMEMENT NE SONT PAS ENCORE OPÉRATIONNELS. LA FLOTTE IMPÉRIALE ÉTANT OCCUPÉE À NOUS TRAQUER À TRAVERS TOUTE LA GALAXIE...



ELLE N'EST GUÈRE PROTÉGÉE, MAIS LE PLUS IMPORTANT, C'EST QUE NOUS AVONS APPRIS QUE L'EMPEREUR SUPERVISE PERSONNELLEMENT SA CONSTRUCTION.

LORSQUE LA STUPEUR PROVOQUÉE PAR LA NOUVELLE EST RETOMBÉE, L'AMIRAL ACKBAR PREND PLACE SUR LE PODIUM...



CETTE ÉTOILE NOIRE N'EST PAS SANS DÉFENSES. ELLE EST PROTÉGÉE PAR UN CHAMP D'ÉNERGIE ACTIVE DEPUIS LA LUNE D'ENDOR.





L'ÉCRAN PROTECTEUR DOIT ÊTRE DESACTIVÉ AVANT TOUTE ATTAQUE CAR AUCUN VAISSEAU AUCUNE ARME NE PEUVENT LE TRA-VERSER.

MAIS, DÈS QU'IL SERA DESACTIVÉ, NOS COMBATTANTS PÉNÉTRERONT DANS LA BASE INACHEVÉE ET TENTERONT DE DÉTRUIRE LE REACTEUR PRINCIPAL. LE GÉNÉRAL CALRISSIAN S'EST PORTÉ VOLONTAIRE POUR CETTE OPÉRATION.



BONNE CHANCE, VIEUX FRÈRE TU EN AURAS BESOIN !

LANDO SENT UN NOUVEAU RESPECT PERCER SOUS LE TON RAILLEUR DE YAN, PUIS C'EST LE GÉNÉRAL MADINE QUI PREND LA PAROLE.

NOUS AVONS FAIT L'ACQUISITION D'UNE PETITE... NAVETTE IMPÉRIALE. ELLE NOUS PERMETTRA D'ATTEINDRE SUR ENDOR, POUR ANÉANTIR L'ÉQUIPE DE SÉCURITÉ ET DESACTIVER LE GÉNÉRATEUR DE L'ÉCRAN PROTECTEUR.



YAN, JE ME DEMANDE QUI ILS ONT TROUVÉ POUR SE CHARGER DE ÇA !

GÉNÉRAL SOLO, VOTRE ÉQUIPE DE COMBAT EST-ELLE PRÊTE ?

ET SOUS LES REGARDS INCROYABLES ET ADMIRATIFS, LE NOUVEAU CHEF HOÛCHE LA TÊTE...



OUI... HEU... MON ÉQUIPE EST PRÊTE MAIS J'AI BE-SOIN D'UN ÉQUIPAGE POUR LA NAVETTE.

WARRRRRRGH !



BON EN VO-LÀ DÉJÀ UN. MAIS JE TE PRÉ-VENS, CHIK, ÇA VA PAS ÊTRE DE LA TARTE !

AVEC MOI, ÇA FERA DEUX ! JE TIENS À VOUS SURVEILLER, GÉNÉRAL !

J'EN SUIS ALSS.



TOUTES LES TÊTES SE TOUR-  
NENT VERS LE NOUVEL ARRIVANT  
QUI EST ACCUEILLI AVEC  
ENTHOUSIASME.

ET DE  
TROIS!

DANS LA JOIE DES RÉTROUVAILLES, UNE  
SEULE PERSONNE PERÇOIT UN CHAN-  
GEMENT IMPERCEPTIBLE  
DANS L'ATTITUDE DE LUKE  
SKY-  
WALKER.

QU'Y  
A-T-IL ?

RIEN, LEIA!  
JE VOUS EXPLI-  
QUERAI UN  
JOUR!

UN TOUR.. MAIS POUR L'INSTANT UNE SEULE CHOSE COMPTE  
LA BATAILLE QUI SE PRÉPARE...

LANDO, PRENDS LE  
FALCON, IL TE PORTE-  
RA CHANCE ET DE  
PLUS, C'EST LE  
VAISSEAU LE PLUS  
RAPIDE DE TOUTE  
LA FLOTTE!

J'E SAIS  
CE QU'IL REPRÉ-  
SENTE POUR TOI,  
YAN.. SURTOUT APRÈS  
EN AVOIR ÉTÉ SÉPARÉ  
SI LONGTEMPS PAR LA  
FAUTE DE JABBA JE TE  
PROMETS D'EN PRENDRE  
SOIN ET DE TE LE RA-  
MENER SANS UNE  
ÉGRATIGNURE!

J'AI TOUT PAROLÉ! PAS  
UNE SEULE ÉGRATI-  
GNURE!

JURÉ!  
À BIENTÔT,  
PIRATE!

DES AMIS SE SÉPARENT

ET UNE MISSION COMMENTE

C'EST B ZARRE, LEIA J'AI LA M-  
PRESSION QUE JE NE REVERRAI  
JAMAIS LE FAL-  
CON MILLÉNAI-  
RE.. C'EST UN  
CURIEUX PRES-  
SENTIMENT!

ALLONS,  
CAPITAINE  
PAS D'IDÉES  
NOIRES!



ET, EN DÉPIT DES RÉCRIMINATIONS DE CHIKTABBA, TROP À L'ÉTROIT DANS LA NAVETTE, DES CHAMAILLERIES MÉCANIQUES HABITUELLES DE DÉCEUX ET DE SISPEO ET DE L'INQUIÉTUDE DE YAN SOLO, LE VAISSEAU ARRIVE AU DESSUS DE SON OBJECTIF...

... AUSSITÔT REPÉRÉ PAR LE SYSTÈME DE SÉCURITÉ IMPÉRIAL.

ICI LA  
BASE. TRANS  
METTEZ CODE  
DE SÉCURITÉ  
POUR DÉSACTI  
VATION DE L'ÉCRAN  
DÉFLECTEUR.

NOUS ALLONS  
ENFIN SAVOIR SI CE  
CODE VAUT LE PRIX  
QUE L'ALLIANCE A PAYÉ  
ET SI LES ESPIONS QUI  
ONT DONNÉ LEUR VIE  
POUR L'OBTENIR NE  
SONT PAS MORTS  
POUR RIEN.

DARK  
VADOR  
EST À BORD  
DU VAISSEAU  
AMIRAL.

VAS-Y, LUKE,  
TRANSMETS LE  
CODE. ET TOI,  
CHIK, GARDE UNE  
CERTAINE DISTANCE,  
MAIS SANS  
EN AVOIR L'AIR,  
VIEUX.

IL NE  
FAUT PAS  
ÉVEILLER LA  
SUSPICION!

MAIS À BORD DE L'ENOR  
ME VAISSEAU IMPÉRIAL,  
A L'ÉNONCÉ DU  
CODE...

HUM. CETTE  
NAVETTE NE MÉDIT  
RIEN QUI VALE.

ILS SE  
SONT SERVIS  
DU VIEUX CODE  
LORD VADOR.  
DEVONS-NOUS  
MAINTENIR  
L'ÉCRAN-  
PROTECTEUR?

NON,  
LÂSSEZ-  
LES PASSER.  
JE VAIS  
M'OCCUPER  
DE ÇA  
MOI-  
MÊME!



ENDOR. LA NAVETTE SE POSE À L'ABRI DES ARBRES GIGANTESQUES ET AUSSITÔT LES REBELLES SE DIRIGENT VERS LEUR OBJECTIF.

TOUS NE FONT PAS PRELIEVE D'UN ENTHOUSIASME DELIRANT!

CROIS-MOI, OÙ DEUX, JE DÉTESTE D'AVANCE CET ENDROIT! JE PARIE QU'IL FOURMILLE DE MANGEURS DE DROIDES!

LE PREMIER OBSTACLE NE SE FAIT PAS ATTENDRE...

DEUX PATROUILLEURS IMPÉRIAUX! CONTOURNER LEUR CAMPEMENT VA NOUS PRENDRE UN TEMPS FOU ET, S'ILS NOUS VOIENT, ÇA RISQUE DE TOUT FAIRE FORER! COUVRE MOI, CHIK, JE M'EN OCCUPE.

ATTENTION, IL POURRAIT.

"Y EN AVOIR D'AUTRES"... COMPLETE LUKE MAIS, YAN ET CHIK. TABBA SONT DÉJÀ PARTIS À L'ATTAQUE...

UNE BAGARRE S'ENGAGE!

IL Y EN A DEUX AUTRES QUI RAPPLIQUENT!

LE CORELLIEN ET SON WOUKY EN ONT VITE TERMINÉ. MAIS AU MOMENT OÙ LUKE ET JE-VONT LES REJOINDRE UN TAILLISSEMENT DE LASERS EXPLOSE.

AU TEMPS POUR L'EFFET DE SURPRISE... IL FAUT LES EMPECHER DE FILER!



LUKE ET LA PRINCESSE BON-  
DISSÈNT SUR LES ENGINS ABAN-  
DONNÉS PAR LES ADVERSAIRES  
DE YAN ET CHIK.

VITE!  
VISEZ LEURS  
FUSÉES PRO-  
PULSEUSES, JE  
M'OCCUPE DES  
ÉMETTEURS.

UNE COURSE-POURSUITE S'ENGAGE ENTRE LES  
TRONCS GIGANTESQUES, MAIS, SUDAIN...

LUKE!  
EN VOILÀ  
DEUX AUTRES!  
ILS ARRIVENT  
SUR NOUS!

LES LASERS PULVÉRI-  
SENT L'ENGIN DE  
LUKE...

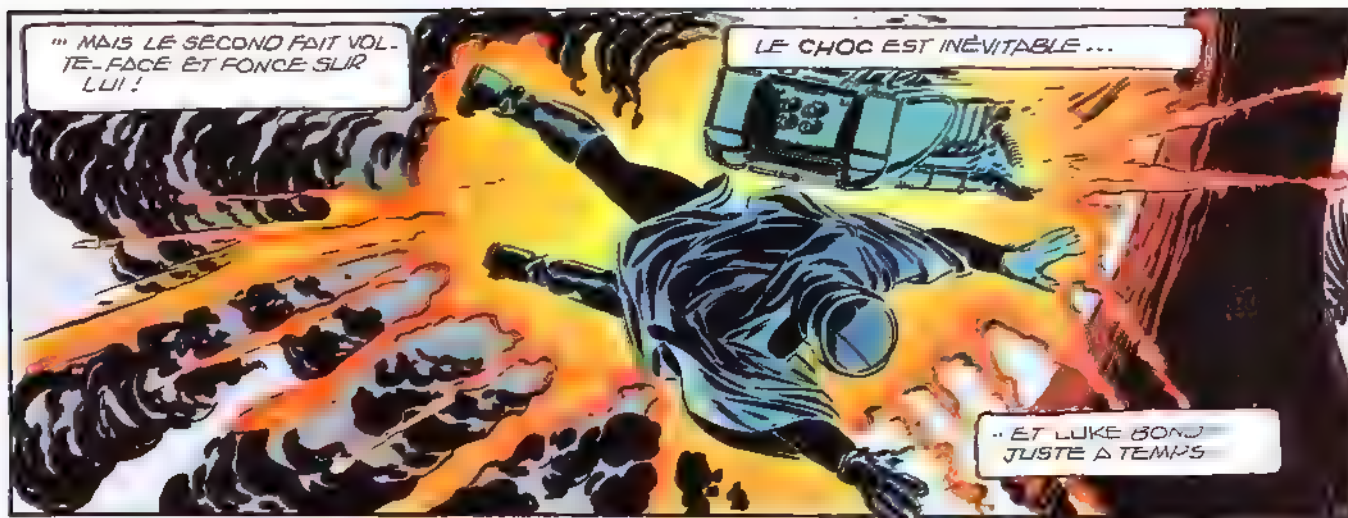
NE LÂCHEZ PAS  
LE LEADER PENDANT  
QUE JE RÉGLE LEUR  
COMPTE AUX TROIS  
AUTRES!

LUKE S'EMPRE DU CYCLO-JET ET LE  
RALENTIT SUFFISAMMENT..

POUR SE LAISSER DÉPASSER PAR SES POURSUIVANTS ET OUVRIR  
LE FEU

L'UN D'EUX  
TOMBE...





"... MAIS LE SECOND FAIT VOL-  
TE-FACE ET Fonce SUR  
LUI !

LE CHOC EST INÉVITABLE ...

.. ET LUKE BOND  
JUSTE A TEMPS

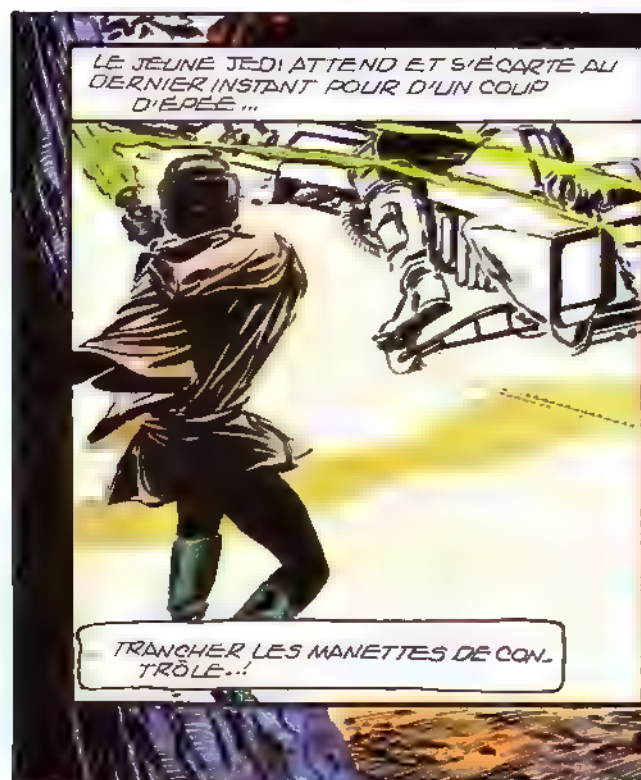


QUAND IL SE RELEVÉ IL VOIT SON  
ADVERSAIRE QUI FOND SUR LUI.



SON ÉPÉE.. LASER  
JAILLIT, DÉVIENT  
LES RAYONS  
MORTELS...

"... MAIS EN VAIN, LE DANGER SE RAPPRO-  
CHE !



LE JEUNE JEDI ATTEND ET S'ÉCARTE AU  
DERNIER INSTANT POUR D'UN COUP  
D'ÉPÉE ...

TRANCHER LES MANETTES DE CON-  
TRÔLE...



IL EST SAUVÉ  
MAIS RÉALISE AVEC  
EFFROI QUE LEIA ET  
L'ENNEMI QUI'ELLE POUR-  
SUIVAT ... ONT DISPARU !

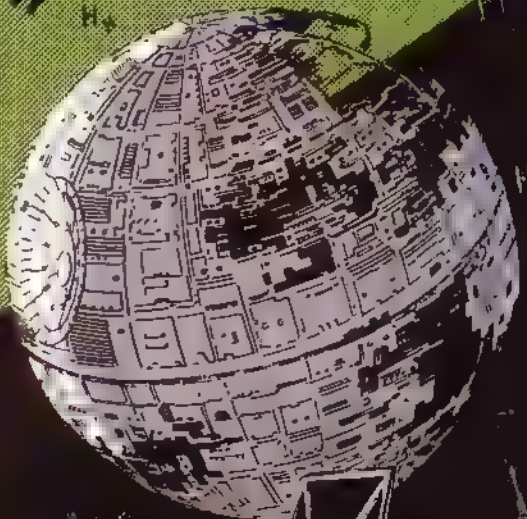


LUKE COURT COMME UN FOU POUR REJOINDRE SES AMIS, PRIANT QUE LEA LES AIT REJOINTS, TANDIS QU'ILU... DESSUS DE LUI...

"... LA NOUVELLE ÉTOILE NOIRE TOURNE EN ORBITE ET QU'À SON BORD..."

EN ESTU SUR MON AMI ? JE SAIS QU'UNE POIGNÉE DE REBELLES A ATTERRI SUR ENDOR, MAIS...

MON FILS SE TROUVE AVEC ELIX, MAJESTÉ ! JE LE SENS



C'EST BIZARRE. QUE JE NE L'AIE PAS SENTI. JE ME DEMANDE SI TON ESPRIT N'EST PAS UN PEU... HUM... PERTURBÉ, LORD VADOR.

IL EST ON NE PEUT PLUS CLAIR, SIRE !

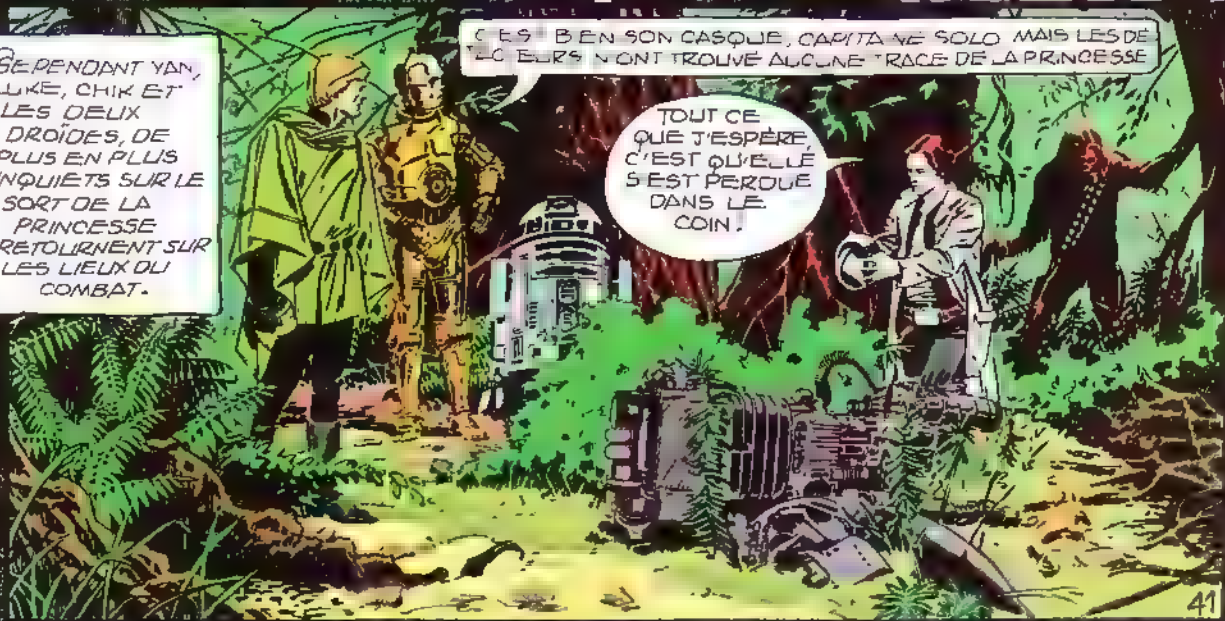
DANS CE CAS, RENDS-TOI SUR ENDOR ET ATTENDS-LE. IL T'Y REJOINDRA DE SA PROPRE VOLONTÉ... AINSI QUE JE L'AI PRÉVU !

SA COMPASSION À TON ÉGARD SERA SA PERTE ! IL VIENDRA À TOI ET TU ME L'AMÈNERAS !

CEPENDANT YAN, LUKE, CHIK ET LES DEUX DROÏDES, DE PLUS EN PLUS INQUIÈTS SUR LE SORT DE LA PRINCESSE RETOURNENT SUR LES LIEUX DU COMBAT.

C'EST B EN SON CASQUE, CAPITAINE SOLO MAIS LES DEUX LEURS N'ONT TROUVÉ AUCUNE TRACE DE LA PRINCESSE

TOUT CE QUE J'ESPÈRE C'EST QU'ELLE S'EST PERDUE DANS LE COIN.





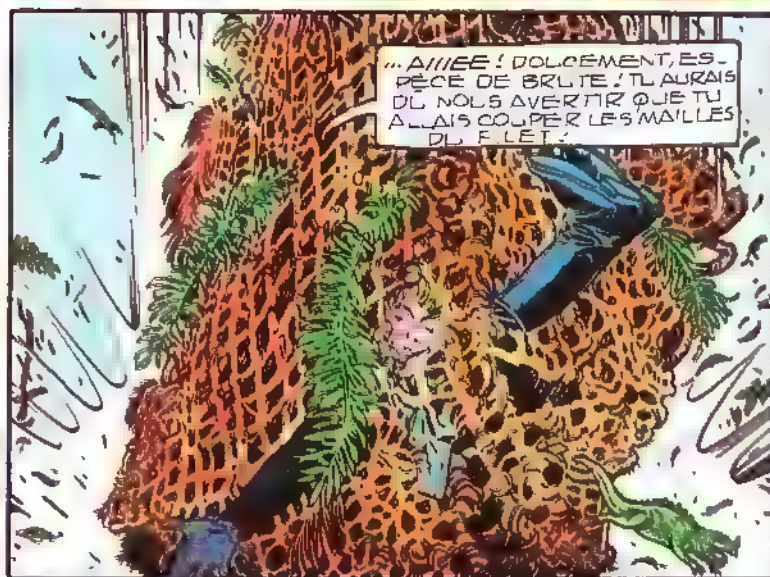
ET, COMME LES RECHERCHES CONTINUENT...

EN TOUT CAS, ELLE N'A PAS ÉTÉ TUÉE..  
VOICI LES DEUX IMPÉRIAUX  
QU'ELLE POURSUIVAIT...

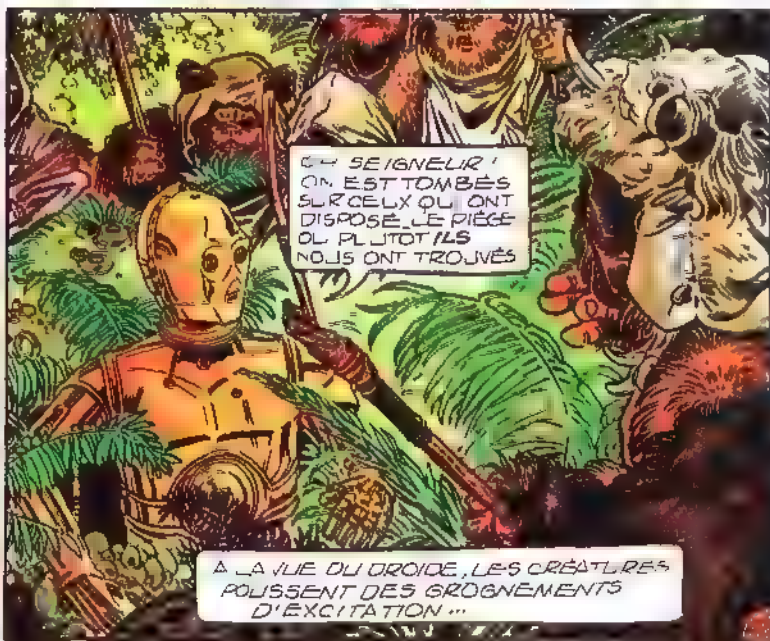


EN EFFET,  
ELLE NE LES A PAS  
LOUPÉS. MAIS OÙ EST-  
ELLE DONC PASSÉE ?

SUDAIN. AYANT FLAÎRÉ QUELQUE CHOSE, LE WOLKY  
S'ÉLANCE EN DIRECTION D'UN GROUPE D'ARBRES !  
LES AUTRES LE SUIVENT ET...



MAIS À PE NE LIBÈRÈS UN ENTRE DANGER FOND SUR EUX



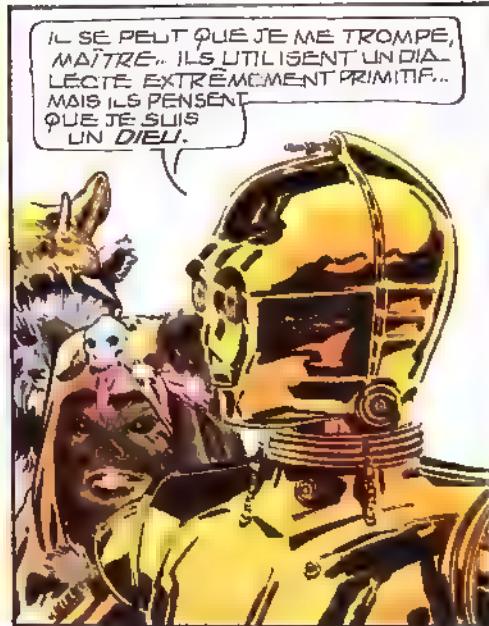




MAIS PARAÎSSENT MOINS IMPRESSIONNÉS PAR LEURS AUTRES VICTIMES...

ÉCARTEZ CES BIDULES OÙ JE...

NE T'ÉNERVE PAS, YAN ! SISPÉO, EST CE QUE TU COMPRENDS CE QU'ILS BARAGOUINENT ?



IL SE PELT QUE JE ME TROMPE, MAÎTRE... ILS UTILISENT UN DIALECTE EXTRÊMEMENT PRIMITIF... MAIS ILS PENSENT QUE JE SUIS UN DIEU.



DANS CE CAS, SERS-TOI DE TON INFLUENCE. CE DIV NE POUR NOUS SORTIR DE LÀ, T'AS DE FERRAILLE !



ÇA NE MARCHERAIT PAS, CAPITAINE SOLO ! JE NE SUIS PAS PROGRAMMÉ POUR ÊTRE UN DIEU !

PROGRAMME "2" ! ÉCOUTE BIEN, SAC D'ÉCROUS. S'IL NE...

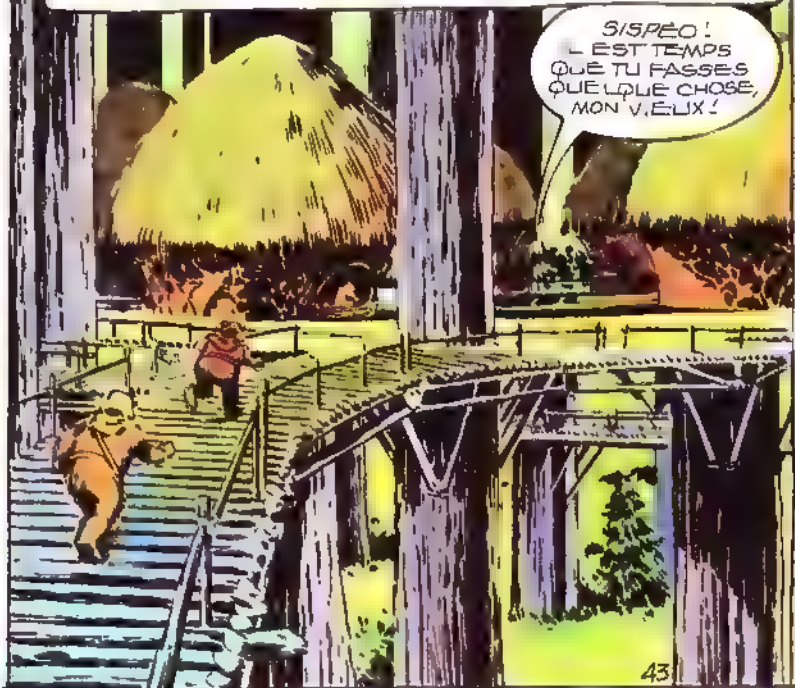
VOYANT LA HAIE DE LANCES POINTÉES SUR LUI, YAN SE RETIENT DE MOLESTER LA NOUVELLE IDOLE.

PEU APRÈS LA PROCESSION S'ENFONCE DANS LA FORÊT ET TANDIS QUE SISPÉO EST PORTÉ AVEC TOUS LES HONNEURS DUS À SON NOUVEAU STATUT...

SES COMPAGNONS, SIMPLES TROPHÉES DE CHASSE, SE RETROUVENT DANS UNE POSITION BEAU COUP PLUS HUMILIANTE.

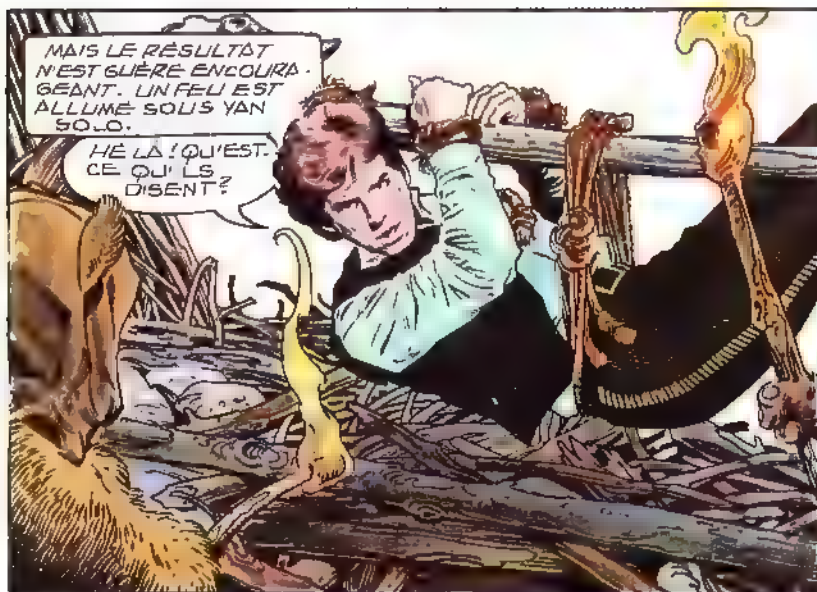


BIENTÔT, LA PETITE TROUPE ARRIVE DANS UN VILLAGE ENFOUÏ DANS L'ÉPAISSE VÉGÉTATION D'ENDOR SUSCITANT LA CURIOSITÉ DES HABITANTS, SORCIER EN FÊTE.



SISPÉO ! C'EST TEMPS QUE TU FASSES QUELQUE CHOSE, MON VIEUX !





MAIS LE RÉSULTAT N'EST GUÈRE ENCOURAGEANT. UN FEU EST ALLUMÉ SOUS YAN SOLO.

HÉ LÀ ! QU'EST-CE QU'ILS DISENT ?



D'APRÈS CE QUE J'AI PU COMPRENDRE, CAPITAINE, C'EST... HEU... CRÉATURES S'APPRÊTENT À DONNER UN BANQUET EN MON HONNEUR. BANQUET DONT VOUS ÊTES LE PLAT PRINCIPAL. PÊT-ÊTRE POURRAIS-JE SUGGÉRER AU SORCIER...

T'AS INTÉRÊT À SUGGÉRER... ET PLUS VITE QUE ÇA, T'AS DE VIS !



DIS-LEUR QUE CE SONT MES AMIS, BISPEO, LES DÉLIVRERONT !

LEIA ! MAIS



IL Y A UNE DE CES PETITES CRÉATURES - LES EWOKS - M'ATTAQUÉE ALORS QUE JE POURSUIVAIS LES MPE-RALX. CELA LES A IMPRESSIONNÉS CAR ILS NE LES AIMENT PAS PLUS QUE NOUS !



MAIS LE FAIT D'AVOIR UN ENNEM COMMUN N'EST PAS SUFFISANT POUR DISSUADE LE SORCIER D'HONORER LA NOUVELLE IDOLE.

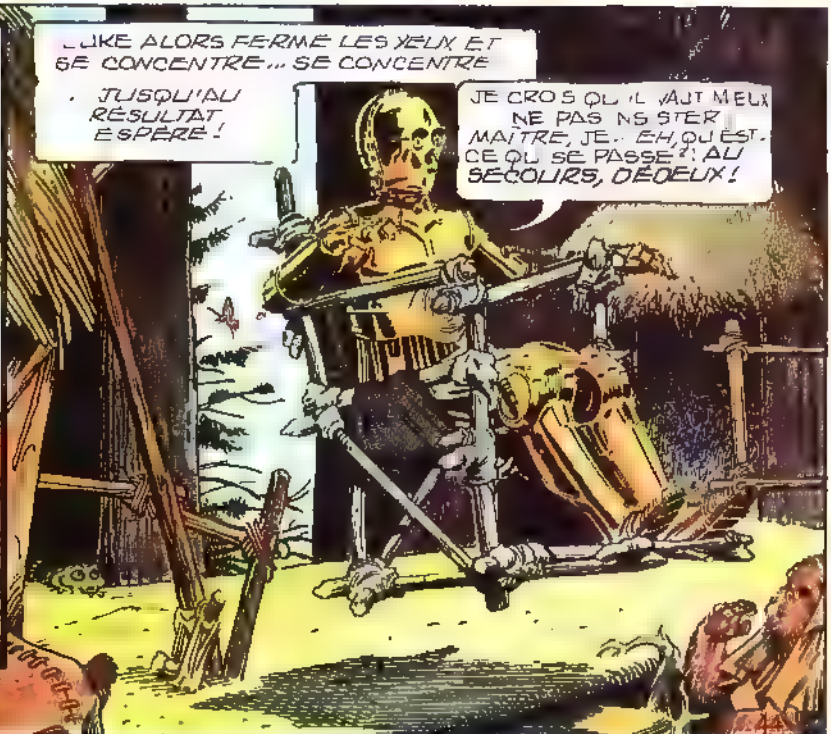
BISPEO, DIS-LEUR QUE SI ILS NE T'OBEÏSENT PAS, TU TE SERVIRAS DE TA MAGIE CONTRE EUX !

QUELLE MAGIE, MAÎTRE ? JE N'AI PAS DE...



DIS-LEUR !

ÇA Y EST, JE LEURAI DIT, MAÎTRE LUKE, MAIS ILS N'ONT PAS L'AIR DE ME CROIRE...



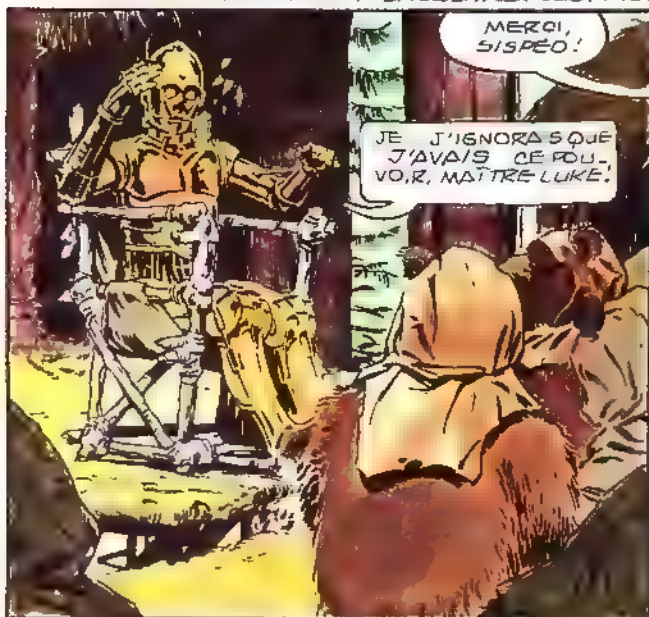
LUKE ALORS FERME LES YEUX ET SE CONCENTRE... SE CONCENTRE

JUSQU'AU RÉSULTAT ESPÉRÉ !

JE CROIS QU'IL VAUT MEUX NE PAS INSISTER, MAÎTRE, JE... EH, QU'EST-CE QU'IL SE PASSE ? AU SECOURS, DÉCEUX !



À PEINE LE TRÔNE DE L'IDOLE EWOK S'EST-IL POSÉ QUE LES INDIGÈNES SE PRÉCIPITENT POUR DÉLIVRER SES AMIS.



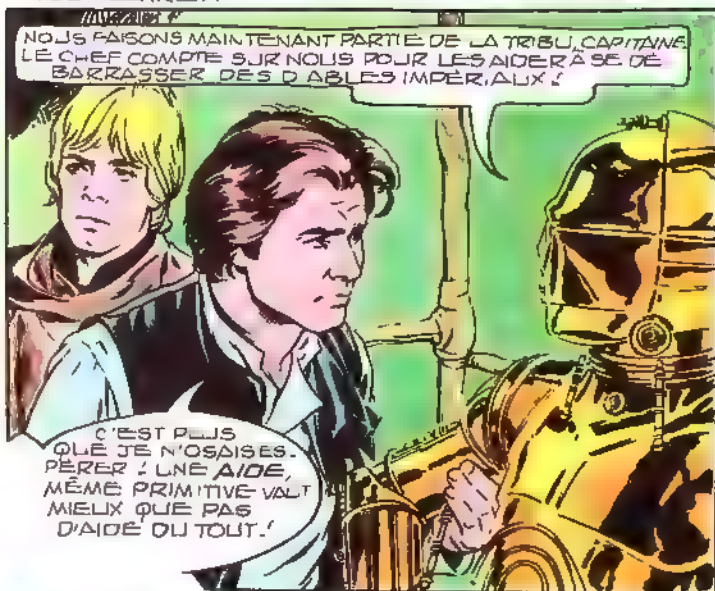
MERCI, SISPÉO !

JE J'IGNORAS QUE J'AVAIS CE POU- VOIR, MAÎTRE LUKE.



... ET SUR SA LANCÉE, LE DROÏDE, AVEC GESTES À L'APPUI, EN PROFITE POUR FAIRE AUX INDIGÈ- NES ÉBAÏS, L'HISTORIQUE DE LA GUERRE CIVILE GALACTIQUE.

ET APRÈS FORCE DISCUSSIONS ET QUESTIONS EN TOUT GENRE...



NOUS FAISONS MAINTENANT PARTIE DE LA TRIBU, CAPITAINE. LE CHEF COMPTE SUR NOUS POUR LES AIDER À SE DÉ- BARRASSER DES D'ABLES IMPÉRIAUX !

C'EST PEU QUE JE N'OSAIS. PÉRER ! UNE AIDE, MÊME PRIMITIVE VAIT MIEUX QUE PAS D'AIDE DU TOUT.

MAIS TOUS NE PRATIQUENT PAS LE PARDON DES OFFENSES.

BRAAAP!



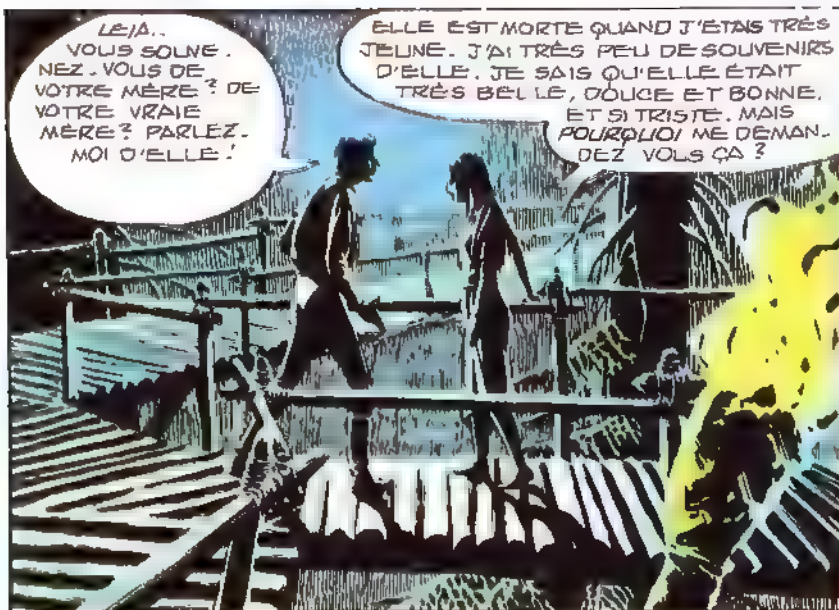
LA RÉUNION FINIE, LES EWOKS DON- NENT UNE GRANDE FÊTE EN L'HON- NEUR DE LEURS NOUVEAUX ALLIÉS. LORSQUE CELLE-CI BAT SON PLEIN, LUKE EN PROFITE POUR CHERCHER UN PEU DE CALME ET DE SOLITUDE.

LUKE ! LUKE ! QUE SE PASSE T-IL ?



RIEN ! MAIS JE ME SENS INQUIET ET ANGOISSÉ. F. NALEMENT, ON N'ÉCHAP- PE PAS À SON DESTIN, QU'ON LE VEUILLE OU NON !



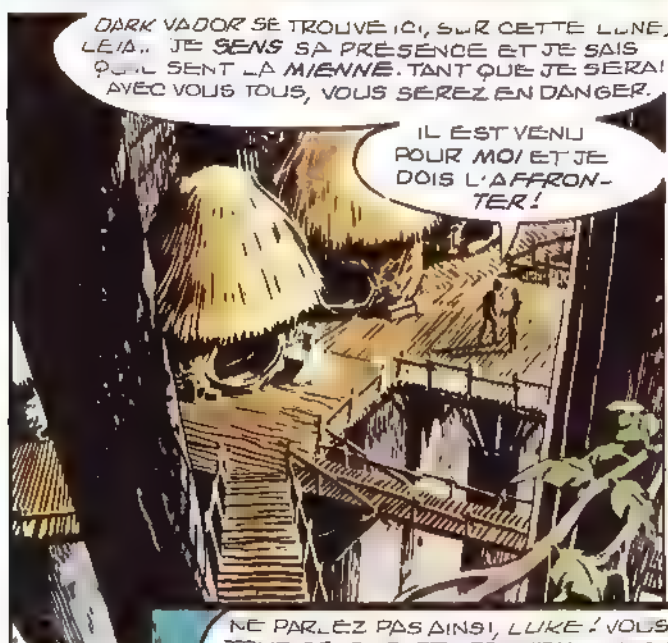


LEIA...  
VOUS SOUTENEZ-VOUS DE VOTRE MÈRE ? DE VOTRE VRAIE MÈRE ? PARLEZ-MOI D'ELLE !

ELLE EST MORTE QUAND J'ÉTAIS TRÈS JEUNE. J'AI TRÈS PEU DE SOUVENIRS D'ELLE. JE SAIS QU'ELLE ÉTAIT TRÈS BELLE, DOUCE ET BONNE. ET SI TRISTE. MAIS POURQUOI ME DEMANDEZ-VOUS ÇA ?

MOI JE N'AI AUCUN SOUVENIR DE LA MIENNE. JE NE L'AI PAS CONNUE.

LUKE, QU'EST-CE QUI VOUS TROUBLE AINSI ?

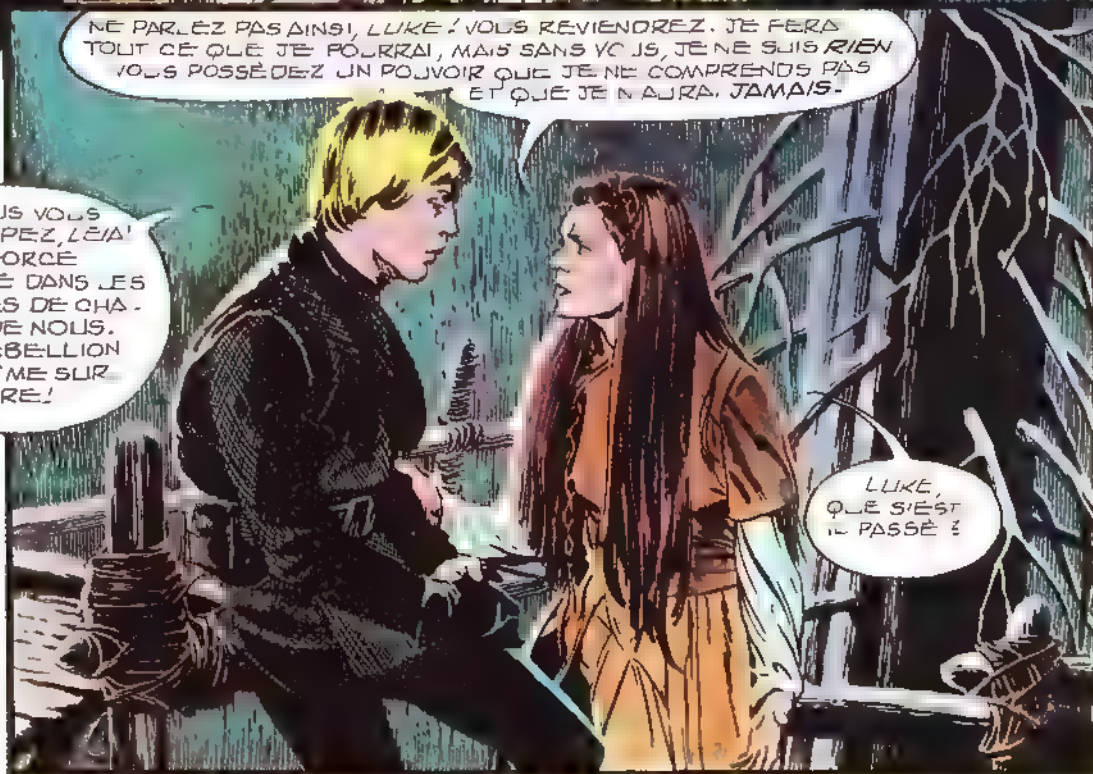


DARK VADOR SE TROUVE ICI, SUR CETTE LUNE, LEIA... JE SENS SA PRÉSENCE ET JE SAIS QUEL SENT LA MIENNE. TANT QUE JE SERAI AVEC VOUS TOUS, VOUS SÉREZ EN DANGER.

IL EST VENU POUR MOI ET JE DOIS L'AFFRONT-TER !

CE QUE JE VAIS VOUS APPRENDRE EST TERRIBLE MAIS JE DOIS VOUS LE DIRE... VOUS ÊTES LA SEULE EN QUI J'AI CONFIANCE ET JE RISQUE DE NE PAS REVENIR.

C'EST MON PÈRE, LEIA ! DARK VADOR EST MON PÈRE !



NE PARLEZ PAS AINSI, LUKE ! VOUS REVIENDREZ. JE FERA TOUT CE QUE JE POURRAI, MAIS SANS VOUS, JE NE SUIS RIEN. VOUS POSSÉDEZ UN POUVOIR QUE JE NE COMPRENDS PAS ET QUE JE N'AURA JAMAIS.

VOUS VOUS TROMPEZ, LEIA ! LA FORCE COULE DANS LES VEINES DE CHACUN DE NOUS. LA REBELLION DOIT ME SURVIVRE !

LUKE, QUE S'EST-IL PASSÉ ?



MA FAMILLE POSSÈDE LA FORCE, LEIA. MON PÈRE LA DÉTIENT, MOI AUSSI, ET MA SŒUR. TOI, LEIA, ÉGALEMENT!



DANS LE REGARD DE LUKE, LEIA VOIT QU'IL A DIT LA VÉRITÉ.

SALVE-TOI, LUKE... LOIN... TRÈS LOIN! PUISQU'IL SENT TA PRÉSENCE, QUITTE CETTE PLANÈTE! JE DONNERAIS TOUT AU MONDE POUR PARTIR, AVEC TOI.

NON, LEIA. SI MOI, YAN ET LES AUTRES ONT QUELQUE-FOIS DOUTÉ, TOI, TU AS TOUJOURS ÉTÉ FORTE... TU N'AS JAMAIS FUI TES RESPONSABILITÉS. IL N'EN EST PAS DE MÊME POUR MOI, HÉLAS!

NOUS DEVONS TOUTS DEUX ACCOMPLIR NOTRE DESTIN.



POURQUOI, LUKE, POURQUOI DOIS-TU L'AFFRONTER?

IL Y A DU BON EN LUI, JE LE SENS. IL NE ME LIVRERA PAS À L'EMPEREUR ET MOI, JE PEUX LE RAMENER DANS LA BONNE VOIE. IL FAUT QUE J'ESSAIE, LEIA. C'EST AUSSI TON PÈRE.

LA PRINCESSE NE PEUT RETENIR SES LARMES, MAIS ELLE SAIT QUE RIEN NE POURRA FAIRE REVENIR LUKE SUR SA DÉCISION.

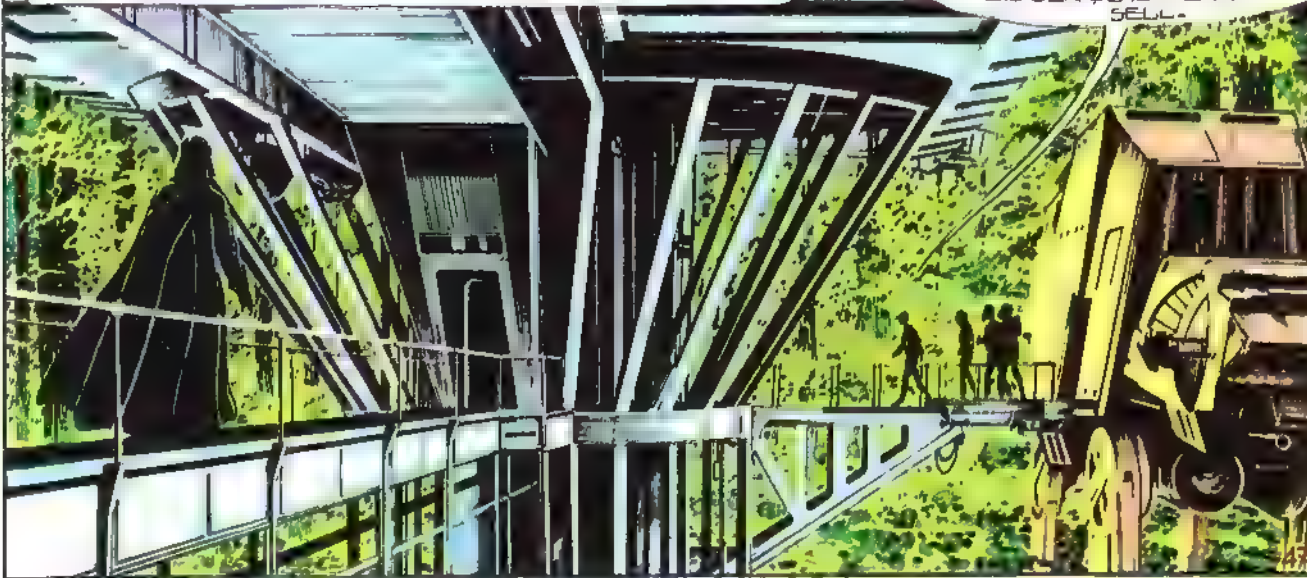
AU REVOIR, CHÈRE ET DOUCE LEIA!



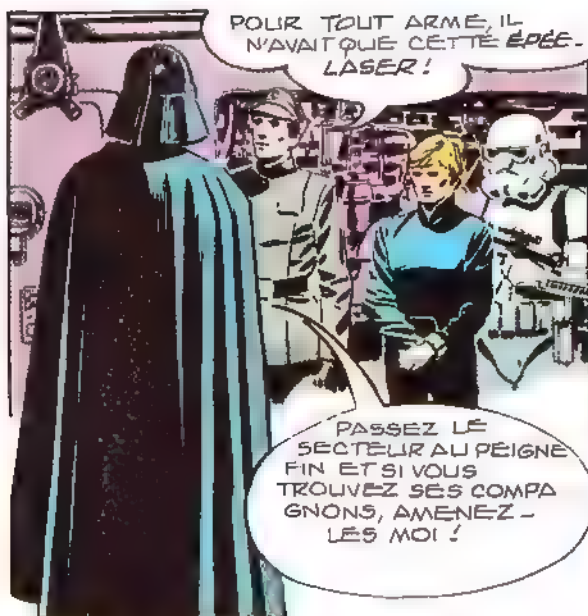
APRÈS L'AVOIR EMBRASSÉE, IL DISPARAIT DANS LA NUIT.

LE MATIN, UN PATROUILLEUR VIENT S'AMARRER À UNE PASSERELLE CONDUISANT AU PONT INFÉRIEUR DE LA BASE D'ENDOR OÙ QUELQU'UN ATTEND PATIEMMENT.

LORD VADOR! NOUS AVONS ICI UN REBELLE QUI S'EST RENDU. BIEN QU'IL PERSISTE À LE NIER, JE SUIS SÛR QU'IL N'ÉTAIT PAS SEUL.

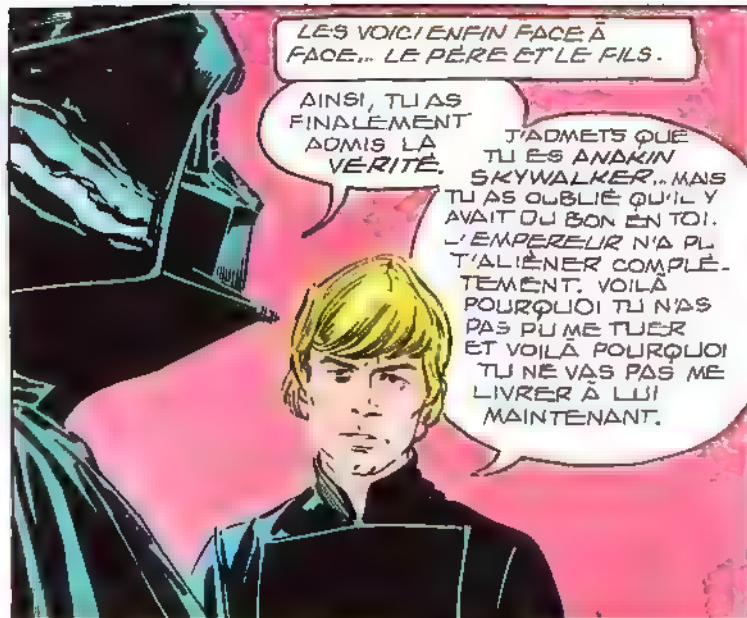






POUR TOUT ARME, IL N'AVAIT QUE CETTE ÉPÉE-LASER !

PASSEZ LE SECTEUR AU PEIGNE FIN ET SI VOUS TROUVEZ SES COMPAGNONS, AMENEZ-LES MOI !



LES VOICI ENFIN FACE À FACE... LE PÈRE ET LE FILS.

AINSI, TU AS FINALEMENT ADMIS LA VÉRITÉ.

J'ADMETS QUE TU ES ANAKIN SKYWALKER... MAIS TU AS OUBLIÉ QU'IL Y AVAIT DU BON EN TOI. L'EMPEREUR N'A PU T'ALIÉNER COMPLÈTEMENT. VOILÀ POURQUOI TU N'AS PAS PU ME TUER ET VOILÀ POURQUOI TU NE VAS PAS ME LIVRER À LUI MAINTENANT.



TU ES FABRIQUÉ UNE NOUVELLE ÉPÉE POUR REMPLACER CELLE QUE TU AS PERDUE LORS DE NOTRE RENCONTRE. AINSI, QUE L'EMPEREUR L'A DEVINÉ, TU AS LE POUVOIR ET LA CONNAISSANCE.

VIENS AVEC MOI, PÈRE. JE NE CHANGERAI PAS ET TU SERAS FORCÉ DE ME TUER.

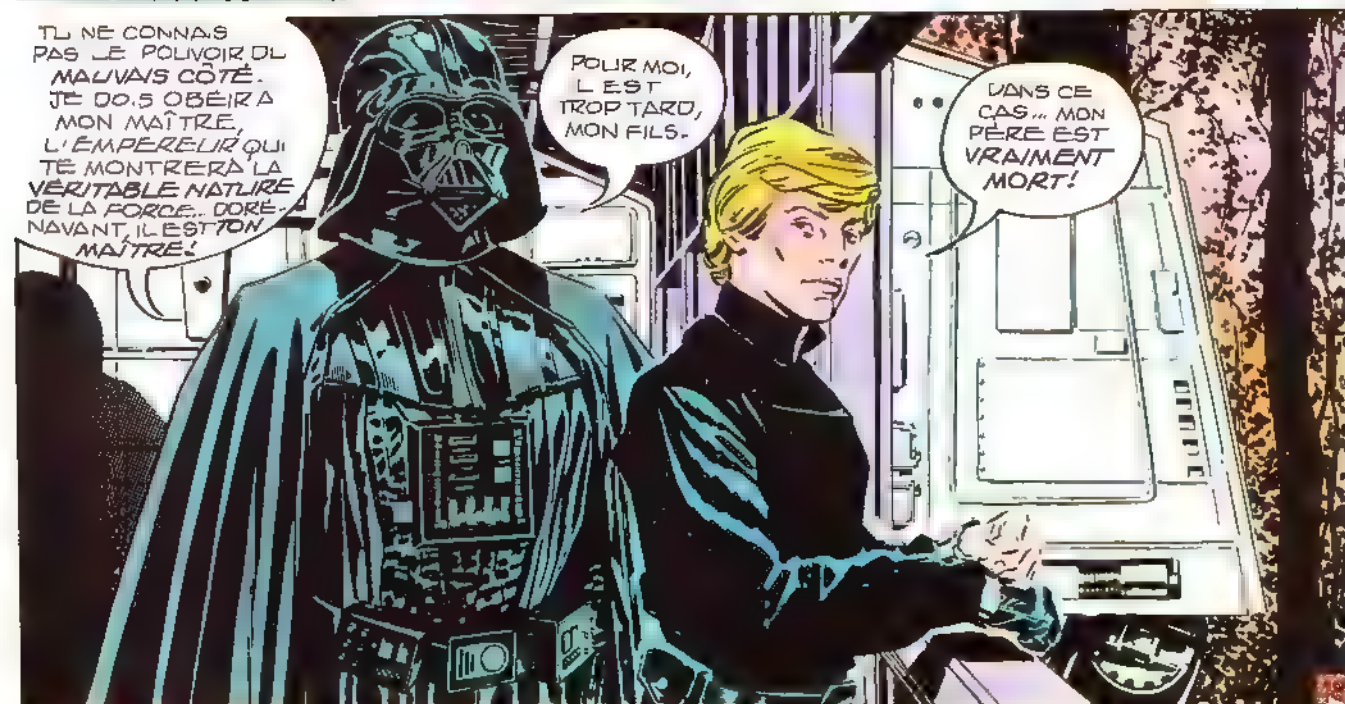
OUI, S'EST TON DESTIN.



NE LUTTE PAS CONTRE TES SENTIMENTS, PÈRE !

JE SENS UN CONFLIT À L'INTÉRIEUR DE TOI. DÉBARRASSE-TOI DE TA HAINE.

JE NE SAIS PAS QUI T'A MIS DES IDÉES EN TÊTE, MON PETIT. DANS LE TEMPS, BEN PENSAIT COMME TOI...



TU NE CONNAS PAS LE POUVOIR DU MALVAIS CÔTÉ. JE DOIS OBEÏR À MON MAÎTRE, L'EMPEREUR QUI TE MONTRERA LA VÉRITABLE NATURE DE LA FORCE. D'ORÉNAVANT, IL EST MON MAÎTRE !

POUR MOI, C'EST TROP TARD, MON FILS.

DANS CE CAS... MON PÈRE EST VRAIMENT MORT !



# DUEL FINAL!

LA FLOTTE REBELLE : L'ALLIANCE JETTE  
TOUTES SES FORCES DANS LA BALANCE  
POUR ATTEINDRE SON OBJECTIF, ET LE  
FALCON MILLENAIRE COMMANDÉ PAR  
LANDO CAL RISSIAN OUVRE LA VOIE AUX  
ESCADRONS DE CHASSEURS...

MAIS AU MOMENT OÙ LANDO  
SIGNALE SON APPROCHE,  
LA VOIX DE L'AMIRAL ACKBAR  
LUI PARVIENT...

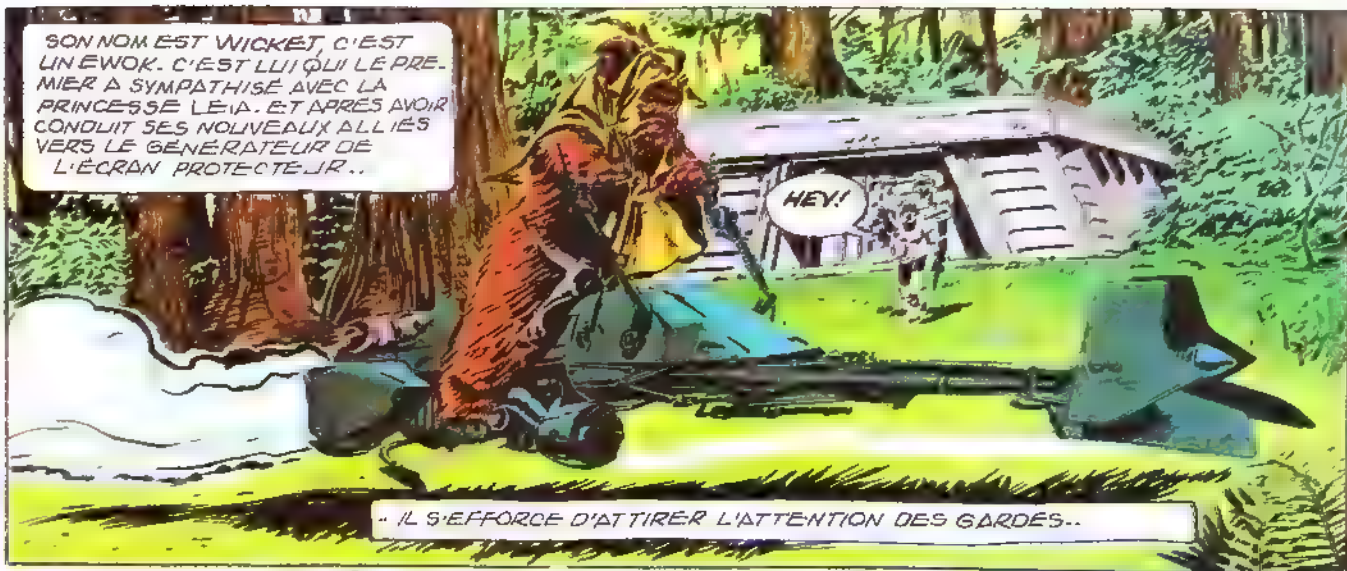
À MON COMMAN-  
DEMENT, SOYEZ  
PRÊTS À PLONGER  
DANS L'HYPER-  
ESPACE ! QUE LA  
FORCE SOIT AVEC  
VOUS !

PROCHAIN ARRÊT : L'ÉTOILE  
NOIRE ! MAIS NE T'INQUIÈTE  
PAS, VIEUX FRÈRE, VAN VA  
PULVÉRISER CET ÉCRAN  
DE SÉCURITÉ EN MOINS  
DE DEUX !

ESPÉRONS LE  
AUTREMENT, ÇA  
SERA FINI AVANT  
D'ÊTRE COM-  
MENCÉ !



SON NOM EST WICKET, C'EST UN EWOK. C'EST LUI QUI LE PREMIER A SYMPATHISÉ AVEC LA PRINCESSE LEIA. ET APRÈS AVOIR CONDUIT SES NOUVEAUX ALLIÉS VERS LE GÉNÉRATEUR DE L'ÉCRAN PROTECTEUR...



IL S'EFFORCE D'ATTIRER L'ATTENTION DES GARDÉS...

TROIS DE CELUX-CI PARTENT À LA POURSUITE DU VOLEUR DE CYCLOJET. QUANT AU QUATRIÈME,

RLSÉE, LA PETITE BOULE DE POILS. J'ESPÈRE QUE WICKET AURA ASSEZ DE CERVEILLE POUR GRIMPER DANS UN ARBRE ET LES LAISSER COURIR APRÈS SA BÉCANNE!



LA VOIE EST LIBRE... MAIS LE PLUS DUR RESTE À FAIRE...

LE TEMPS PRESSE, YAW. LA FLOTTE VA BIENTÔT SORTIR DE L'HYPERESPACE.

PAS DE PROBLÈME, MAJESTÉ. C'EST BEAUCOUP PLUS FACILE QUE DE CHEVAUCHER UN BANTHA!



LES PORCES BLINDÉES VOLENT EN ÉCLATS SOUS LE FEU DES PISTOLES ET...

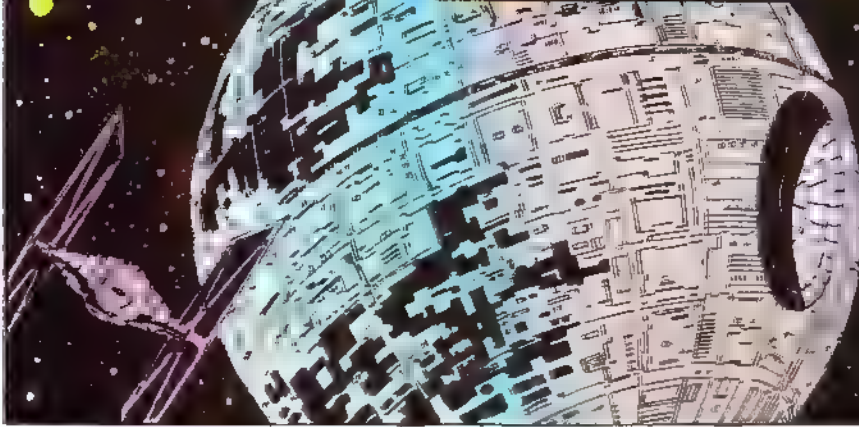
HAUT LES MAINS! VITE, VENEZ... IL FAUT PLACER LES CHARGES!



MAIS SI TOUT SE DÉROULE BIEN POUR LES REBELLES À ENDOOR, IL N'Y A RIEN D'IMPORTEMENT À BORD DE LA NOUVELLE ÉTOILE NOIRE...

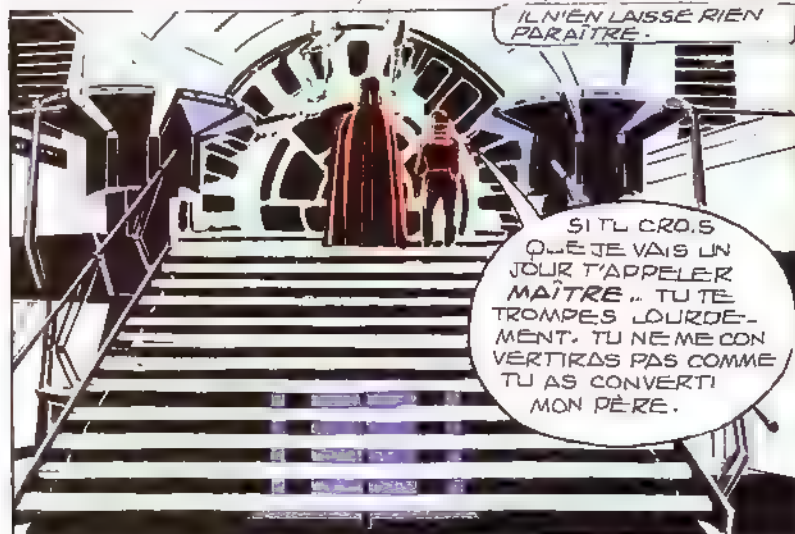
BENVENUE, JEUNE SKYWALKER! JE T'ATTENDAIS! J'AI HÂTE DE POURSUIVRE TON ENTRAÎNEMENT!

L'HOMME QUI VIENT DE PARLER CLAQUE DES DOIGTS ET...





AUSSITÔT LES MENOTTES QUI ENFERRAIENT LES POIGNETS DE LUKE, TOMBENT SUR LE SOL ET IL SE RETROUVE FACE AU SEUL ÊTRE DE LA GALAXIE QU'IL VOUDRAIT VOIR MORT. MAIS,

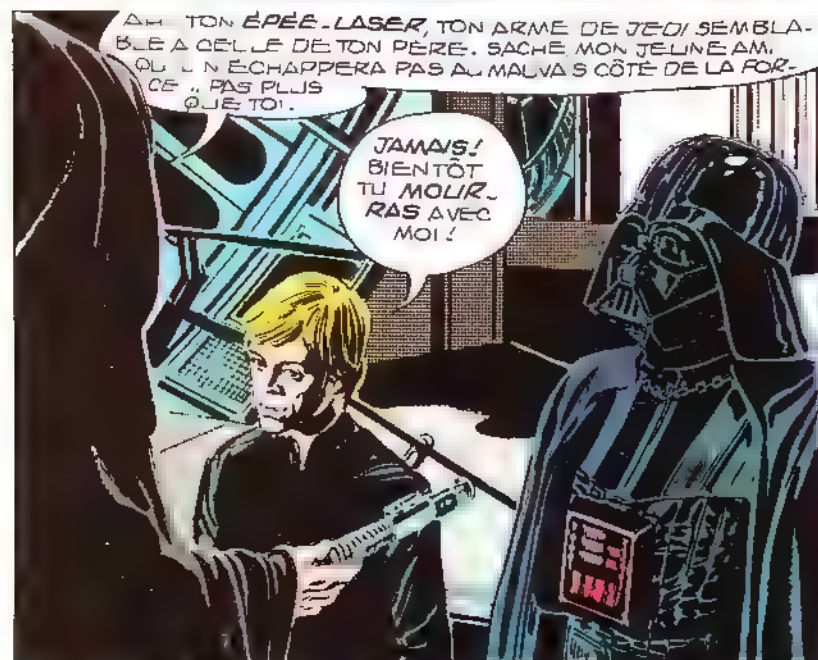


IL N'EN LAISSE RIEN PARAÎTRE.

SI TU CROIS QUE JE VAIS UN JOUR T'APPELER MAÎTRE... TU TE TROMPES LOUDEMMENT. TU NE ME CONVERTIRAS PAS COMME TU AS CONVERTI MON PÈRE.



ERREUR, JE NE JEDI. C'EST TOI QUI TE TROMPES ET SUR BIEN DES POINTS !



AH, TON ÉPÉE-LASER, TON ARME DE JEDI SEMBLABLE À CELLE DE TON PÈRE. SACHE MON JEUNE AMI, QU'IL N'ÉCHAPPERA PAS AU MALIN À CÔTÉ DE LA FORCE... PAS PLUS QUE TOI.

JAMAIS ! BIENTÔT TU MOLIRAS AVEC MOI !

TU VES PARLER DE L'ATTAQUE IMMINENTE DE LA FLOTTE REBELLE ? JE PLUS T'ASSURER QU'ICI NOUS NE CRAIGNONS RIEN.



TA PRÉSUMPTION EST TA FAIBLESSE.

TA FOI EN TES AMIS EST TA TENNE !



TOUT SE DÉROULE SELON MES PLANS. TES AMIS SUR ENDOR... TA FLOTTE REBELLE... SE PRÉCIPITENT DANS MON PIÈGE. C'EST MOI QUI AI INDIRECTEMENT RÉVÉLÉ À L'ALLIANCE L'EXISTENCE DE CETTE STATION ET DU GÉNÉRATEUR. D'ICI TU POURRAS ASSISTER À L'ÉCRASEMENT DE TON INSIGNIFIANTE REBELLION. CELA ACCROÎT IL TA HANE ? PRENDS TON ÉPÉE ET SERS-TE-EN ! JE NE SUIS PAS ARME.

NON, JAMAIS.



ABANDONNE-TOI À TA FUREUR. PLUS LE TEMPS PASSE, PLUS MON EMPRISE SUR TOI S'ACCROÎT. RENDS-TOI ! C'EST TON DESTIN. TOUT COMME TON PÈRE..

... TU M'APPARTIENS !



NON LOIN DE L'ÉTOILE NOIRE, LA FLOTTE REBELLE JAILLIT DE L'HYPER-ESPACE. À BORD DU FAUCON MILLENAIRE, LANDO CALRISSIAN SENT QUE QUELQUE CHOSE NE VA PAS..

AUCUNE DONNÉE SUR L'ÉCRAN PROTECTEUR ? NOS RADARS SONT BROUILLÉS ? MAIS COMMENT EST CE POSSIBLE... PUISQU'ILS NE SAVAIENT PAS QUE NOUS ARRIVIONS ?

ANNULEZ L'ATTAQUE ! L'ÉCRAN DE PROTECTION EST TOUJOURS EN PLACE !



À L'INSTANT OÙ LA FLOTTE OBEIT AUX ORDRES

AMIRAL ACKBAR ! DES VAISSEAUX ENNEMIS SURGISSENT DE DERRIÈRE LA LUNE D'ENDOR ! ILS LARGUENT LES CHASSEURS !

C'EST UN PIÈGE ! EN VOYEZ LES INTERCEPTEURS ! POUVOIR MAXIMUM SUR LA BATTERIE PRINCIPALE !



SEULES LEURS CHASSEURS ATTAQUENT-ILS ?

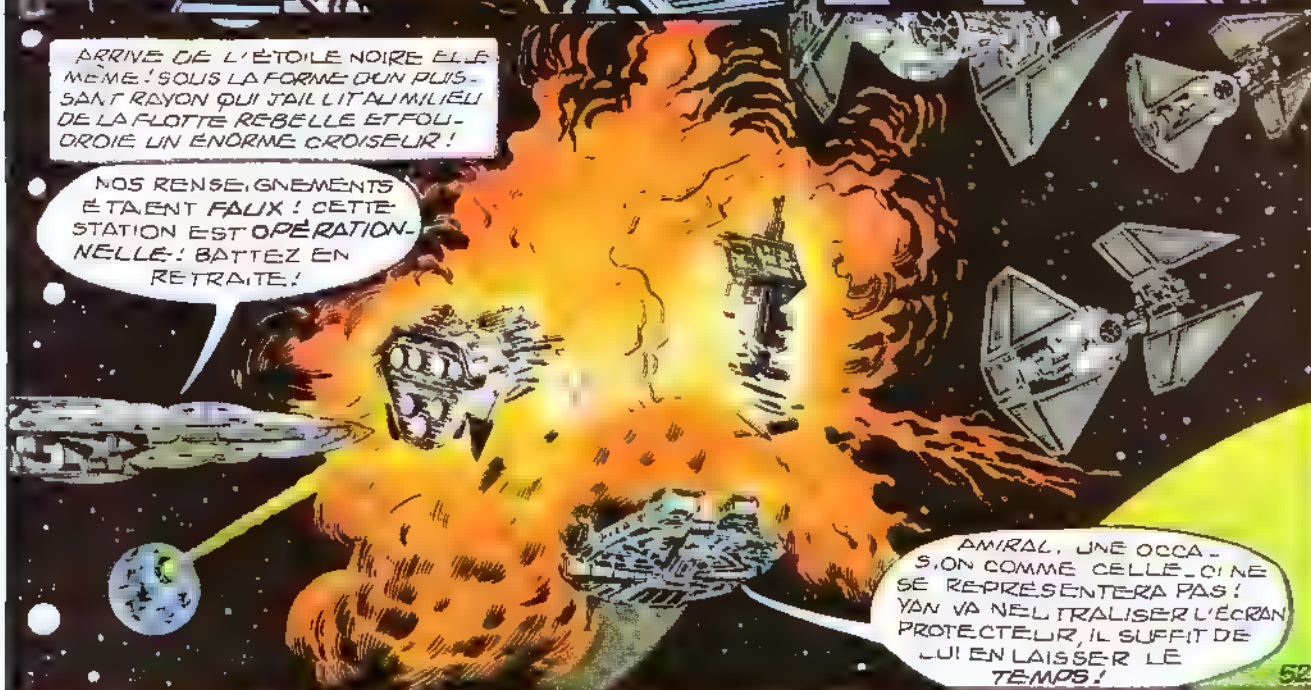
MAIS QU'AT-ILS TENDENT DONC LEURS STAR-DES-TROYERS ?



LA RÉPONSE

ARRIVE DE L'ÉTOILE NOIRE ELLE MÊME ! SOUS LA FORME D'UN PUISSANT RAYON QUI JAILLIT AU MILIEU DE LA FLOTTE REBELLE ET FOUDROIE UN ENORME CROISEUR !

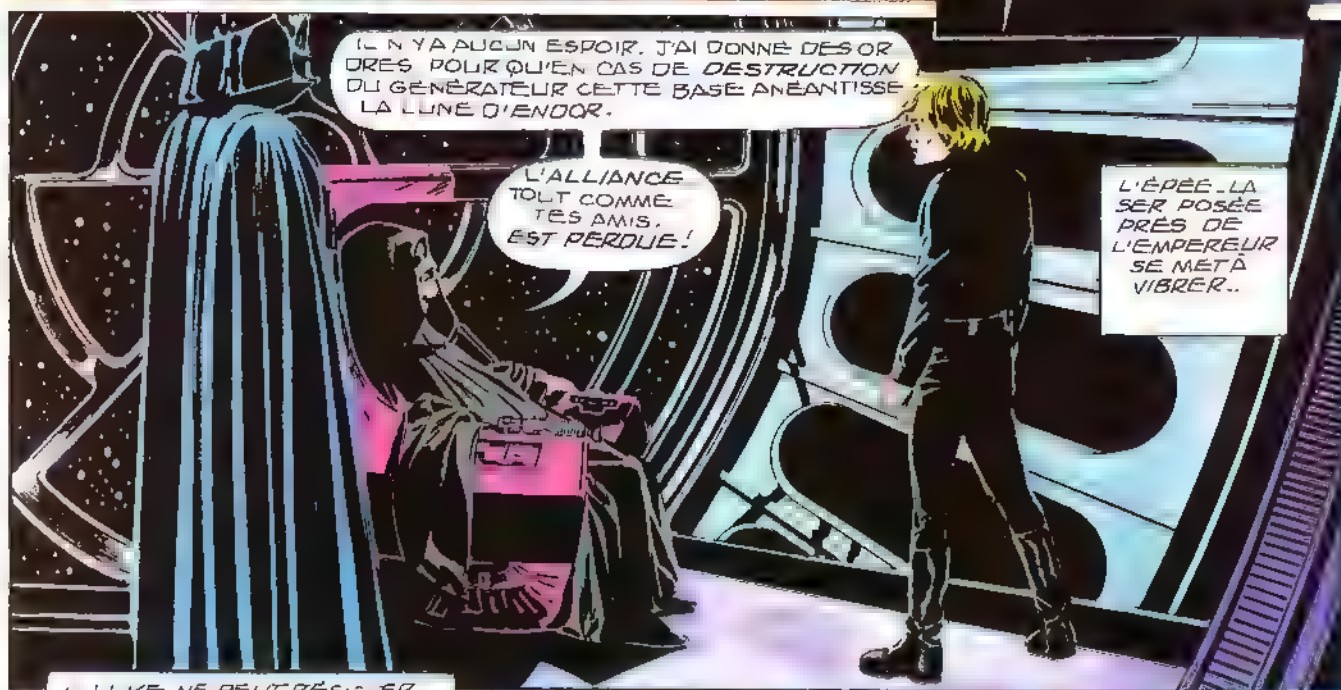
NOS RENSEIGNEMENTS ÉTAIENT FAUX ! CETTE STATION EST OPÉRATIONNELLE ! BATTEZ EN RETRAITE !



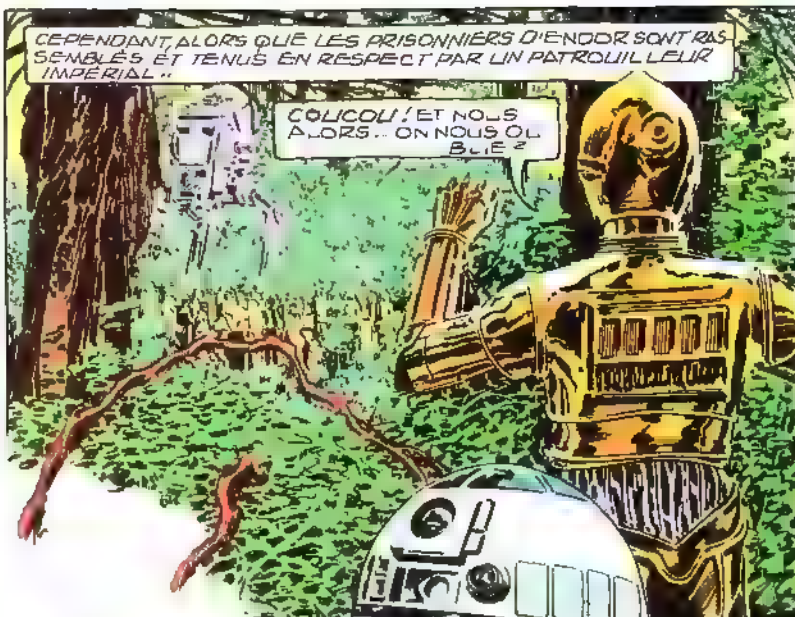
AMIRAL, UNE OCCASION COMME CELLE-CI NE SE REPRÉSENTERA PAS ! VAN VA NEUTRALISER L'ÉCRAN PROTECTEUR, IL SUFFIT DE LUI EN LAISSER LE TEMPS !



EN UN CLIN D'OEIL, LA SITUATION EST RENVERSEE. QUELQUES INSTANTS AUPARAVANT, VAN, LEIA ET LEURS COMPAGNONS CROYAIENT TENIR LA VICTOIRE... ET MAINTENANT LES VOILÀ PRISONNIERS DES TROUPES IMPÉRIALES...



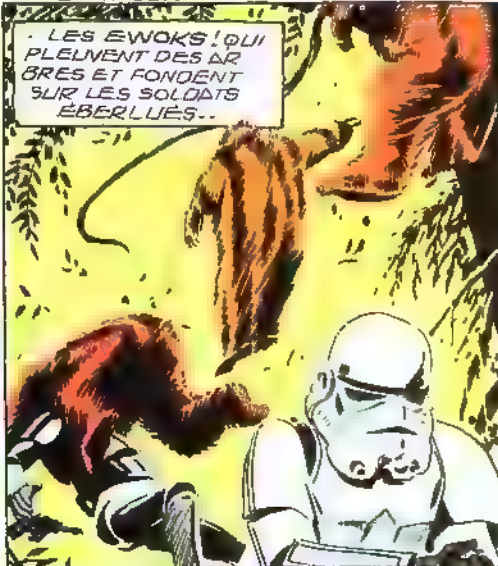




CEPENDANT, ALORS QUE LES PRISONNIERS D'ENDOR SONT RASSEMBLÉS ET TENUS EN RESPECT PAR UN PATROUILLEUR IMPÉRIAL...

COLICOLI! ET NOUS ALORS... ON NOUS OLBUE?

MAIS LES TROUPES DE CHOC QUI S'ÉLANCENT VERS LES DEUX COURAGEUX DROÏDES TOMBENT SUR...



LES EWOKS! QUI PLEUVENT DES ARBRES ET FONDENT SUR LES SOLDATS ÉBERLÉS...

UNE DIVERSION QUE LES PRISONNIERS METTENT À PROFIT.



ROWRRRRK!

LEIA! PRENEZ UN DÉSINTÉGRATEUR!

AU GÉNÉRATEUR VITE! LES CHARGES SONT EN PLACE! NOUS ARRIVERONS PEUT-ÊTRE À TEMPS.



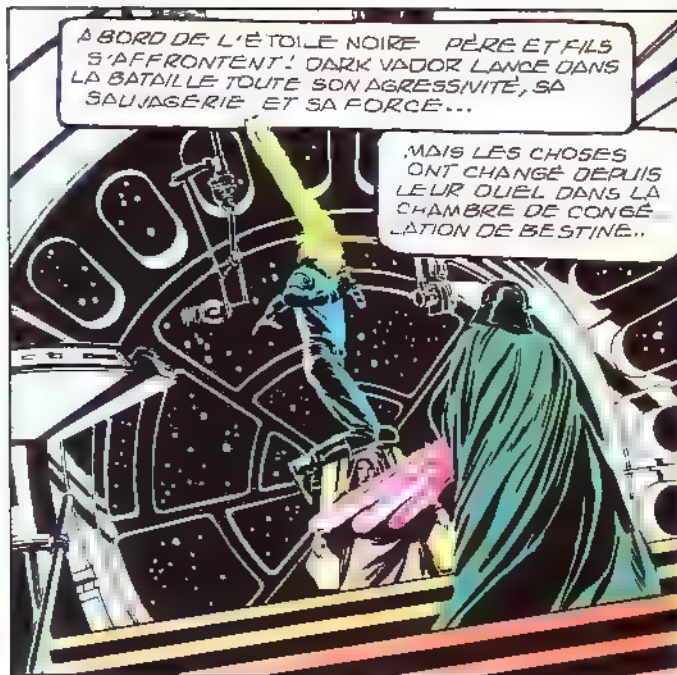
AU-DESSUS D'ENDOR, DANS LES PROFONDEURS DE L'ESPACE L'AMIRAL ACKBAR NON PLUS N'ONT PAS RENONCÉ.

NOUS NE TIENDRONS PAS LONGTEMPS CONTRE CES DESTROYERS CALRISIEN!



MAIS FACE À L'ÉTOILE NOIRE S'AMIRAL, CAR ELLE NE PEUT NOUS BOMBARDER SANS TOUCHER LEURS PROPRES VAISSEAUX!





À BORD DE L'ÉTOILE NOIRE PÈRE ET FILS S'AFFRONTENT! DARK VADOR LANCE DANS LA BATAILLE TOUTE SON AGRESSIVITÉ, SA SAUVAGERIE ET SA FORCE...

MAIS LES CHOSES ONT CHANGÉ DEPUIS LEUR DUEL DANS LA CHAMBRE DE CONGÉLATION DE BESTINE...



"... CETTE FOIS, ILS LUTTENT L'ÉGAL À L'ÉGAL

NOTRE TEMPS, JE JELINE T'ÉDIA GRAN-DI..



ET C'EST LUI QUI PREND L'AVANTAGE SUR SON ADVERSAIRE.



BRAVO! SERS-TO DE TOUTE TON AGRESSIVITÉ, MON GARÇON! ATTAQUE! ATTAQUE! LAISSE LA HAINE T'ENVAHIR!

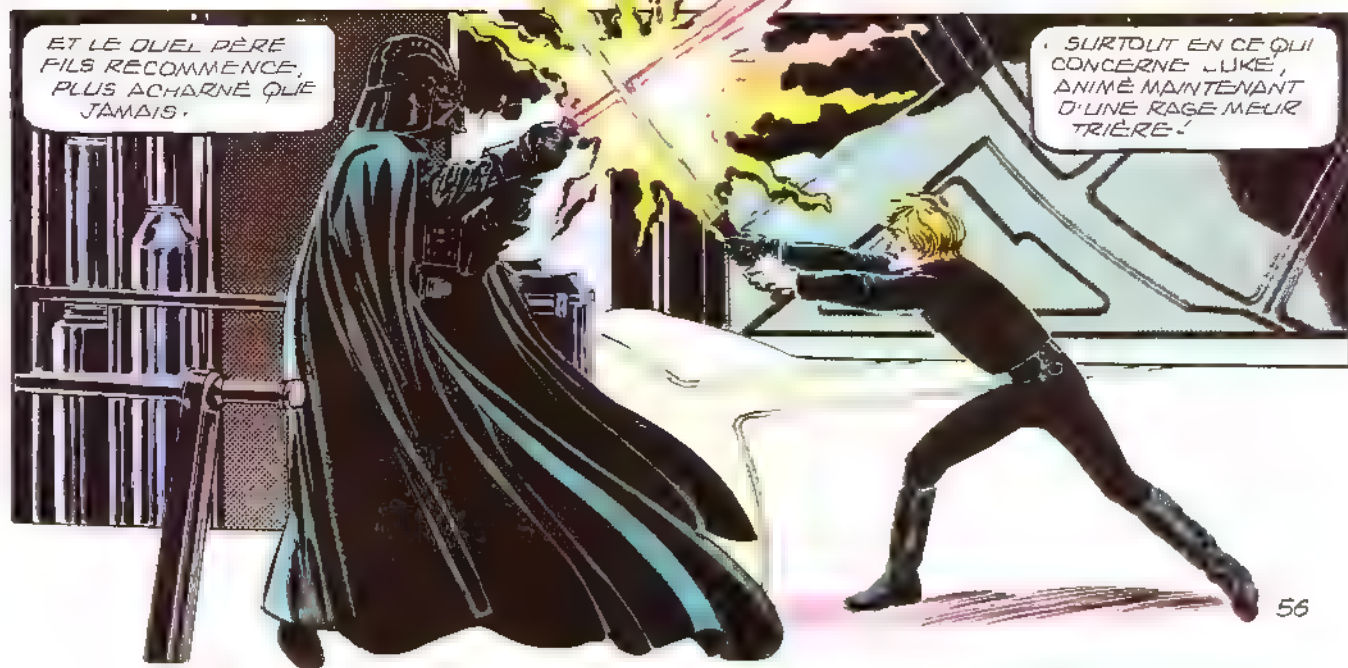
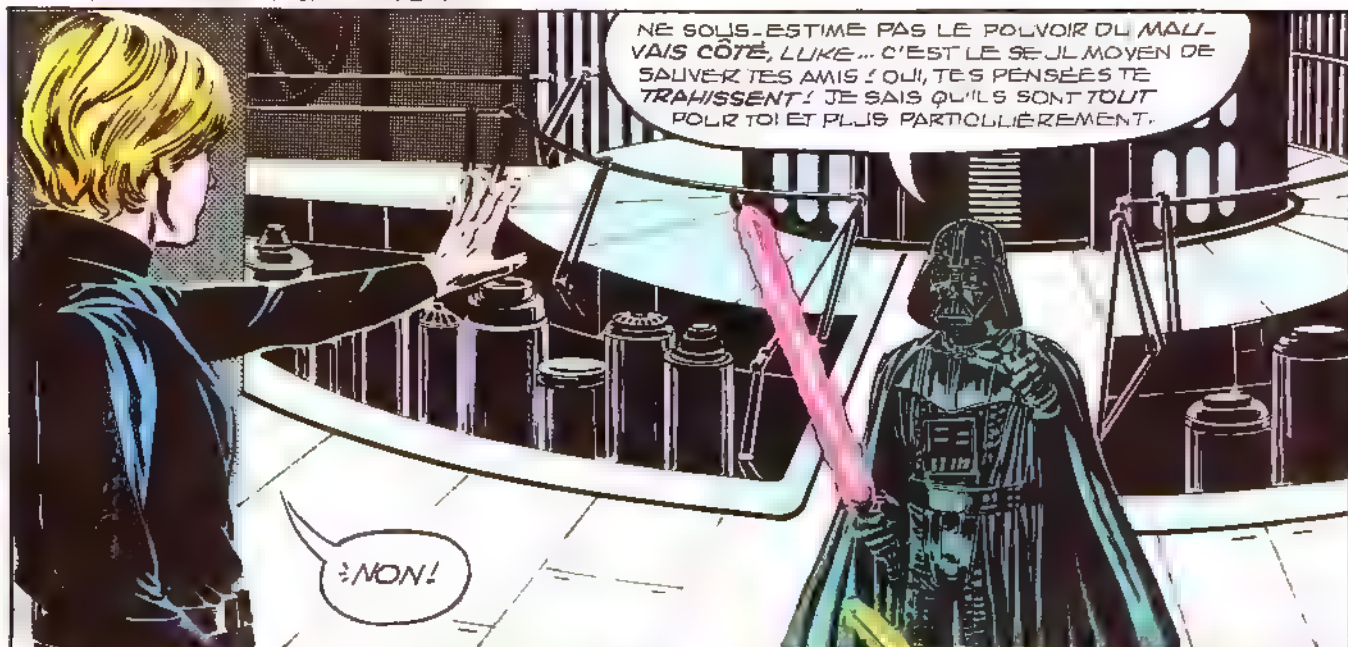


LES MOTS DE L'EMPEREUR TIRENT LUKE DE SA HAINÉUSE TORPEUR. IL S'ARRÊTE ET ABAT SON ÉPÉE LASER.

JE NE VEUX PAS ME BATTRE CONTRE TOI, PÈRE. TIENS. PRENDS MON ARME.

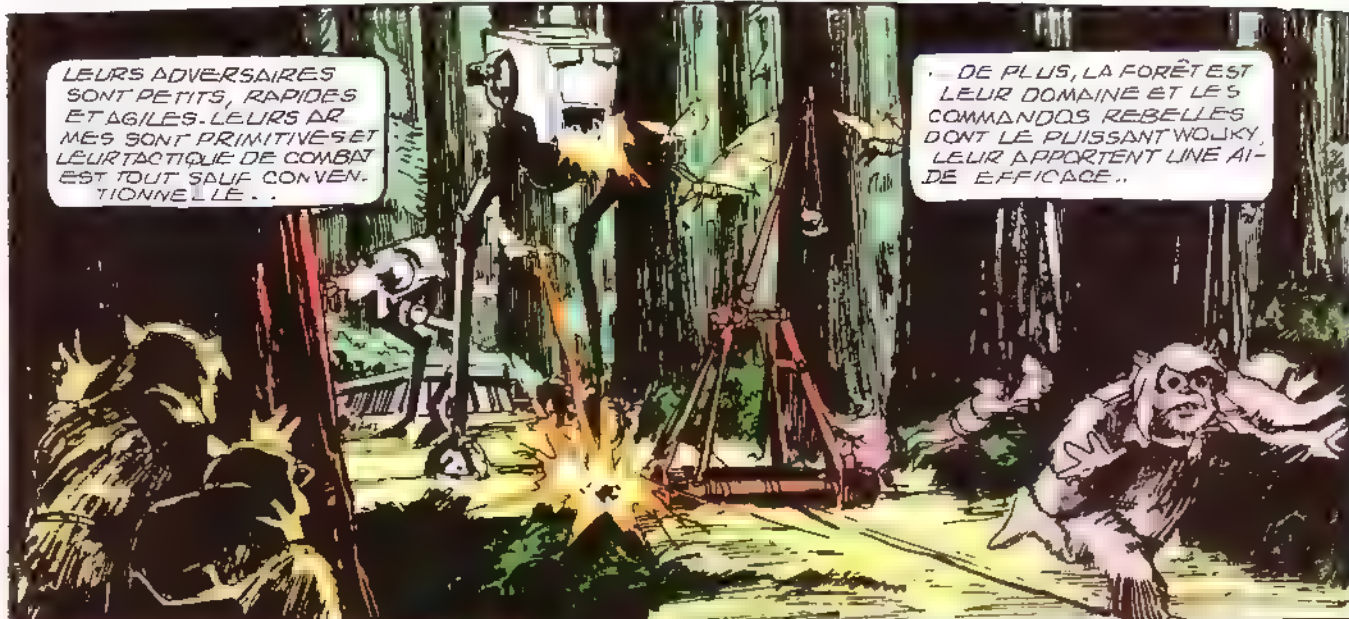


L'ORD VADOR SE RELÈVE LENTEMENT, SE SAISIT DE L'ÉPÉE QUI ROULE JUSQU'À LUI  
ET L'ATTACHE À SA CEINTURE.





PENDANT CE TEMPS LA GUERRE SE DÉCHAÎNE SUR ENDOR OÙ MALGRÉ LEUR ENTRAÎNEMENT LES TROUPES IMPÉRIALES SE HEURTENT À UNE RÉSISTANCE INATTENDUE...



LEURS ADVERSAIRES SONT PETITS, RAPIDES ET AGILES. LEURS ARMES SONT PRIMITIVES ET LEUR TACTIQUE DE COMBAT EST TOUT SAUF CONVENTIONNELLE...

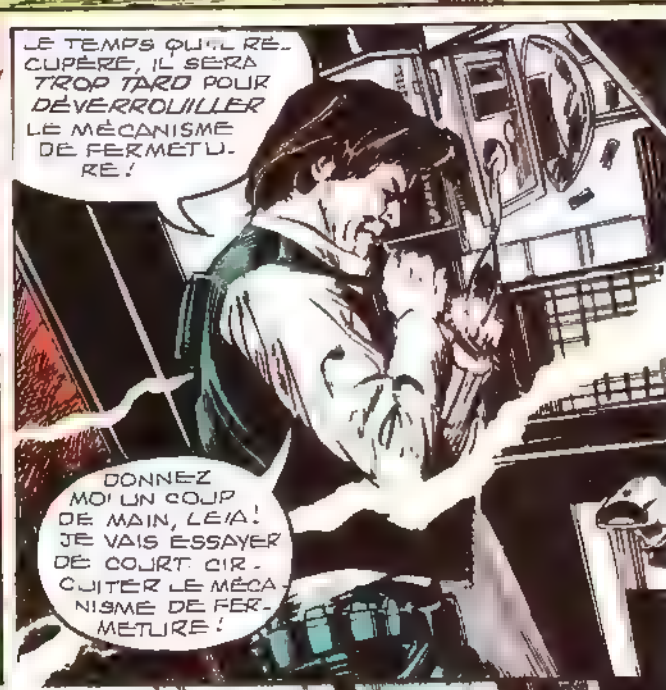
...DE PLUS, LA FORÊT EST LEUR DOMAINE ET LES COMMANDOS REBELLES DONT LE PUISSANT WOLKY LEUR APPORTENT UNE AIDE EFFICACE...



LES DROIDES ONT REJOINT YAN ET LEIA DANS LE BUNKER OÙ SE TROUVE LE GÉNÉRATEUR

**WHA-DEEEET!**

CAPITAINE SOLO, DE DEUX EST TOUCHÉ!



LE TEMPS QU'IL RÉCUPÈRE, IL SERA TROP TARD POUR DÉVERROUILLER LE MÉCANISME DE FERMETURE!

DONNEZ-MOI UN COUP DE MAIN, LEIA! JE VAIS ESSAYER DE COURT-CIRCUITER LE MÉCANISME DE FERMETURE!



CE N'EST DE NOUVEAU LE CRÉPITEMENT DES LASERS! MAIS LA PRINCESSE N'EST PAS LA SEULE.

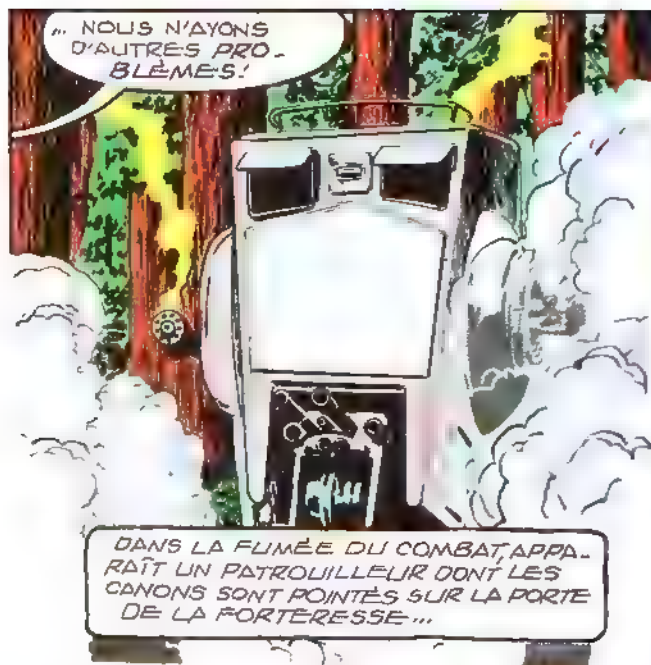
**À TIRER!**



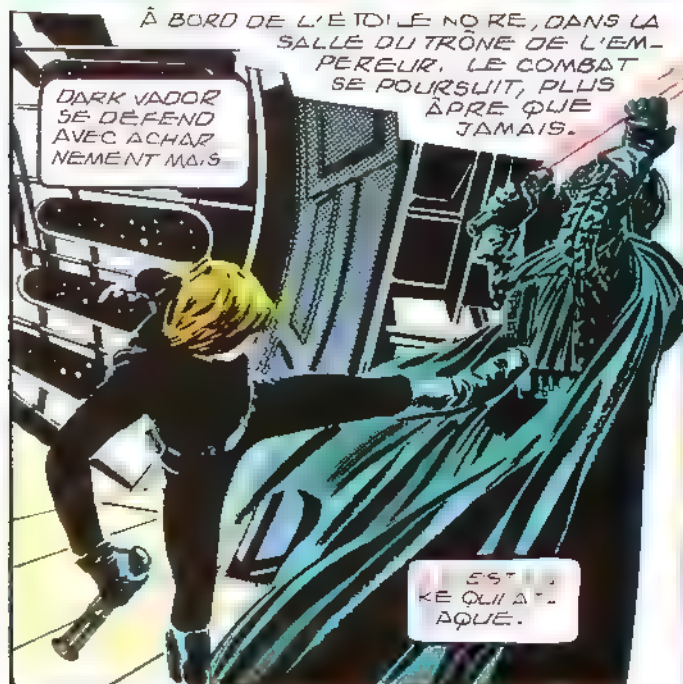
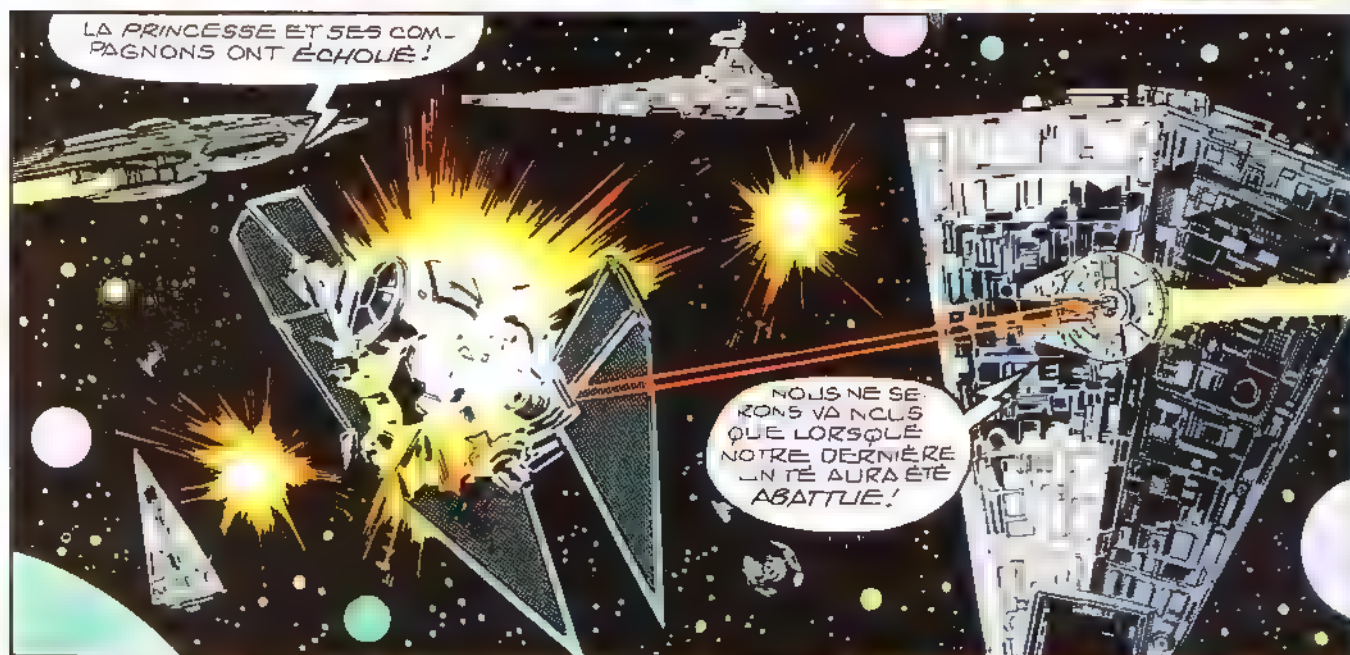
LEIA! JE VOUS AIME, VOUS N'ÊTES PAS...

MERCÉ, GÉNÉRAL, CE N'EST QUE MON BRAS, MAIS JE CRAINS QUE...

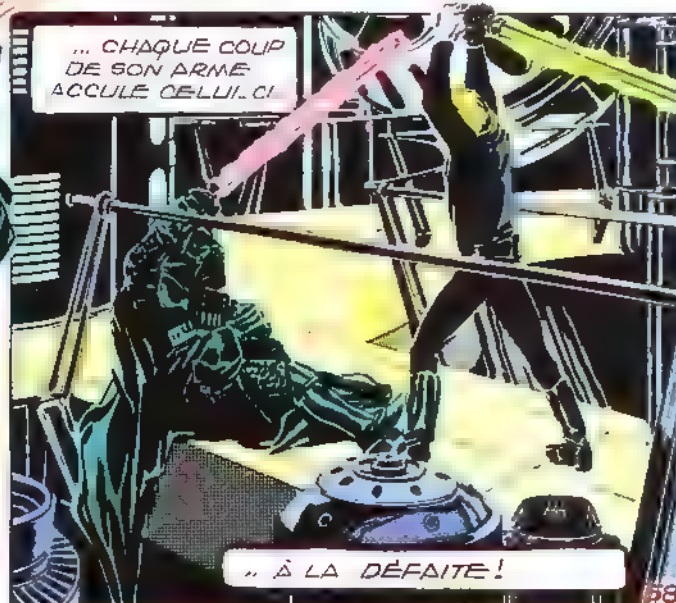




CEPENDANT, DANS L'ESPACE, LANDO CALRISSIAN ESSAIE DE MAINTENIR SES CHASSEURS À DISTANCE DE TIR DE L'ÉTOILE NOIRE.



PAS À PAS, IL REPOUSSE SON PÈRE JUSQU'AU BORD DU Puits DE L'ASCENSEUR PRINCIPAL...





ET EN-  
FIN..

SHRRRAAAAK!

L'ÉPÉE DE VADOR DISPARAIT DANS LE PUIT  
INSONDABLE TANDIS QUE RÉSONNE DANS L'IM-  
MENSE HANGAR LE RIRE HYSTÉRIQUE DE  
L'EMPEREUR...

BRAVO! TUE.. LE! TA HAINE T'A RENDU  
TOUT.. PUISSANT! ET MAINTENANT, AC-  
COMPLIS TA DESTINÉE ET PRENDS LA  
PLACE DE TON PÈRE À MES  
CÔTÉS!

L'ÉPÉE DE LUKE EFFLEURE LA GORGE DE  
SON ADVERSAIRE QUI GÎT À SES PIEDS.  
SON REGARD SE PORTE SUR CE GRAND CORPS  
PLUS MÉCANIQUE QU'HUMAIN.  
... PUIS SUR SA MAIN GANTÉE DE  
NOIR ET IL RÉALISE SUDAIN  
CE QU'IL EST EN TRAIN DE FAI-  
RE.

JAMAIS! JAMAIS JE N'EM-  
BRASSERAI LE MALVAIN  
CÔTÉ! TU AS ÉCHOUÉ, MA-  
JESTÉ.. JE SUIS UN  
JEDI, TOUT COMME  
MON PÈRE AVANT  
MOI!

JEUNE INSENSÉ!  
COMPRENDS DONC QUE  
TON MISÉRABLE POUVOIR  
N'EST RIEN, COMPARE AU  
FORMIDABLE POUVOIR DU  
MALVAIN CÔTÉ! TU VAS  
PAYER LE PRIX DE CET-  
TE ERREUR DE JU-  
GEMENT!

PENDANT UN COURT MOMENT... IL CROIT  
L'EMPORTER. MAIS LA DOULEUR AF-  
FLUE PAR VAGUES ET À L'INSTANT  
OÙ IL SENT QUE LES LIMITES DE SA  
RÉSISTANCE SONT ATTEINTES, LA PUIS-  
SANCE DE L'ATTAQUE S'ACCROÎT!

À DEMI CONSCIENT, LUKE FAIT APPEL  
À LA FORCE POUR REPOUSSER LES DE-  
CHARGES D'ÉNERGIE AVEUGLANTE QUI  
LE BOMBARDENT!

JE SORT EN  
EST JETÉ, JEDI!...  
PUISQUE TU REFUSES  
DE CÉDER... TU VAS  
MOURIR!

ADIEU,  
JEUNE  
SKYWAL-  
KER!

DANS UN ULTI-  
ME ÉCLAIR DE  
CONSCIENCE  
ET D'HORREUR,  
LUKE VOIT SON  
PÈRE RAMPER,  
TEL UN ANIMAL  
AGONISANT, JUS-  
QU'ÀUX PIEDS  
DE SON MAÎ-  
TRE...





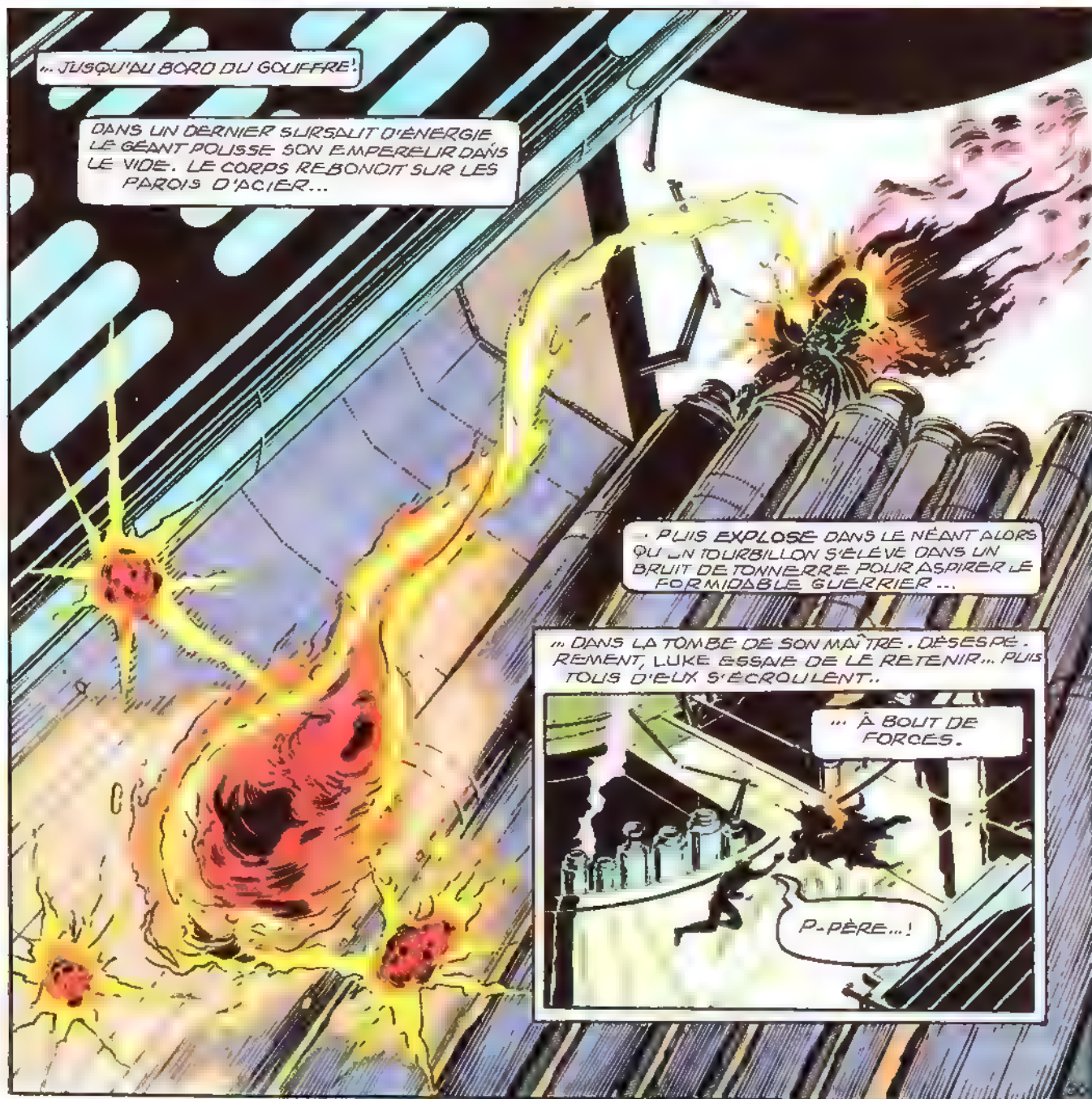
... PUIS SE RELEVÉ  
DANS UN DERNIER  
SURSAUT... NON  
PAS POUR  
ÉTEINDRE CET  
ÊTRE INFÂME  
QUI A FAIT DE  
LUI DARK  
VADOR...

... MAIS  
POUR  
L'ATTA-  
QUER!



L'ÉNERGIE CRUCIFIANTE QUI A FAI-  
LI TUER LUKE BAIGNE MAINTENANT  
LE CORPS DE DARK VADOR: ELLE LE  
TRAVERSE, LE DÉCHIRE...

LE CONSUME...  
MAIS IL POLIRSUIT  
SON CHEMIN...



... JUSQU'AU BORD DU GOUFFRE!

DANS UN DERNIER SURSAUT D'ÉNERGIE,  
LE GÉANT POLISSE SON EMPEREUR DANS  
LE VIDE. LE CORPS REBONDIT SUR LES  
PAROIS D'ACIER...

... PLUS EXPLOSE DANS LE NÉANT ALORS  
QU'UN TOURBILLON S'ÉLÈVE DANS UN  
BRUIT DE TONNERRE POUR ASPIRER LE  
FORMIDABLE GUERRIER...

... DANS LA TOMBE DE SON MAÎTRE, DÉSESPE-  
REMENT, LUKE ESSAIE DE LE RETENIR... PUIS  
TOUS D'EUX S'ÉCROULENT..

... À BOUT DE  
FORCES.

P-PÈRE...!



À L'ABRI DERRIÈRE LES PORTES BLINDÉES DE LA FORTERESSE D'ENDOR, L'ÉQUIPE DE SURVEILLANCE ATTEND L'ISSUE DE LA BATAILLE QUAND SUDAIN, SUR L'UN DES ÉCRANS APPARAÎT UN PATROUILLEUR...



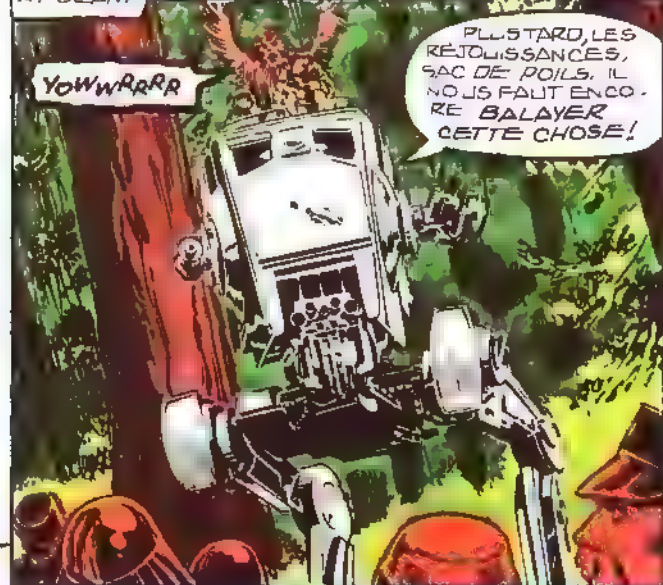
C'EST TERMINÉ, COM-MANDANT! LES REBELLES BATTENT EN RETRAITE ET D'ENFLUENT DANS LA FORÊT. NOUS AVONS BESOIN DE RENFORTS POUR LES POURSUIVRE.

OUVREZ LES PORTES ET ENVOYEZ TROIS ESCADRONS.

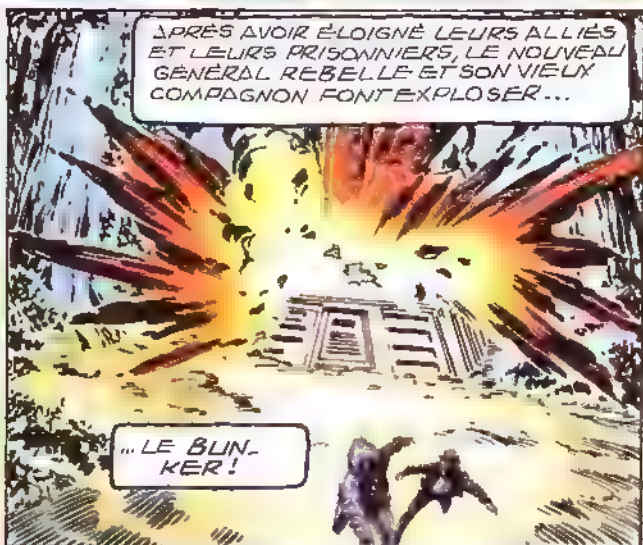
LES TROUPES SE RUENT HORS DE LA FORTERESSE ET SE TROUVENT PRISES AU PIÈGE CAR LES REBELLES LES ATTENDENT DE PIED FERME. EN EFFET, C'EST YAN GULD QUI A LANÇÉ LE FAUX MESSAGE...



...DE VICTOIRE EN UTILISANT L'ÉMETTEUR DE L'ENGIN CAPTURÉ PAR DEUX PETITS EWOKS ET UN WOUKY GÉANT



PLUS TARD, LES RÉJOISSANCES, SAC DE POILS, IL NOUS FAUT ENCORE BALAYER CETTE CHOSE!



APRÈS AVOIR ÉLOIGNÉ LEURS ALLIÉS ET LEURS PRISONNIERS, LE NOUVEAU GÉNÉRAL REBELLE ET SON VIEUX COMPAGNON FONT EXPLOSER...

... LE BUNKER!

LA FLOTTE REBELLE CONSTATE AUSSIÔT LES EFFETS DE LEUR EXPLOIT.



CALRISSIAN! ILS ONT RÉUSSI! LE CHAMP PROTECTEUR EST NEUTRALISÉ!

MES TROUPES SONT PRÊTES, AMIRAL! COUVREZ-NOUS, NOUS FONÇONS SUR LE RÉACTEUR PRINCIPAL!

UNE ARMÉE DE CHASSEURS IMPÉRIAUX S'ÉLANÇE À LEURS TROUSSES...



ET DE PLUS IL EST TRÈS DIFFICILE DE SE REPERER DANS LA BASE INACHEVÉE.

MAIS FINALEMENT, DEUX PILOTES REBELLES PARVIENNENT À LOCALISER LE BÂTIMENT ABRITANT LE RÉACTEUR.

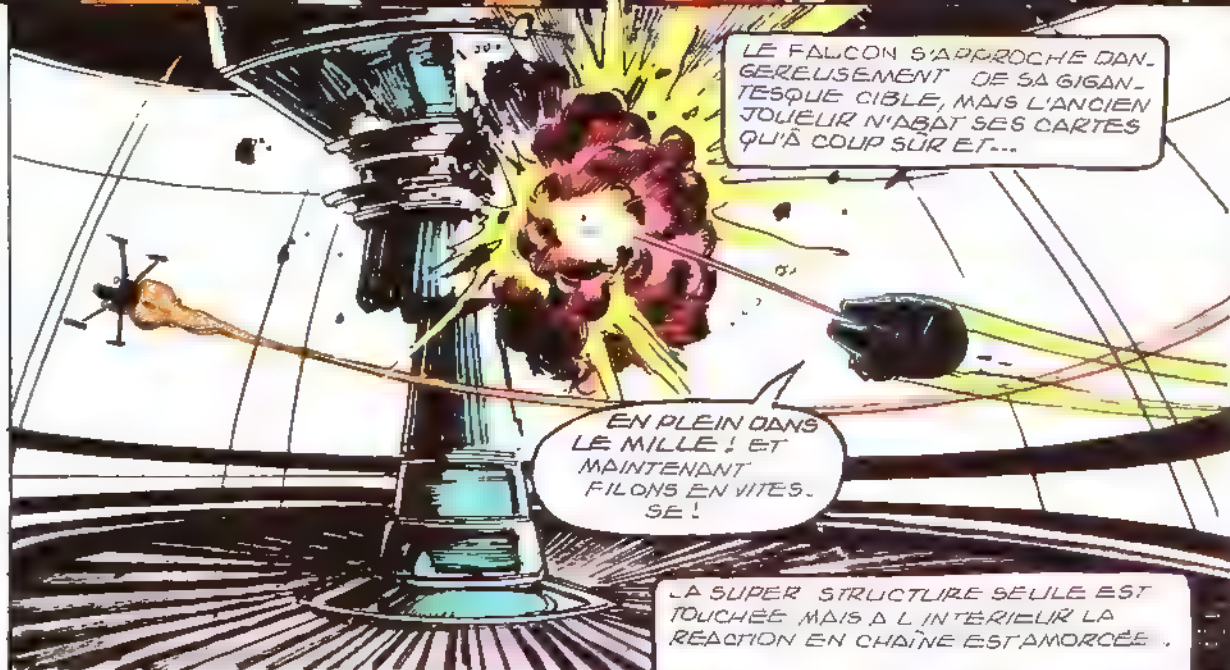
OBJECTIF TROP GROS, LANDO... MES TORPILLES À PROTONS NE SERONT PAS ASSEZ PUISSANTES !



WEDGE, OCCUPE-TOI DU RÉGULATEUR DE LA TOUR NORD... JE M'OCCUPE DU RÉACTEUR PRINCIPAL ! NOS MISSILES À CONCLUSION DEVRAIENT PASSER ET PROVOQUER UNE RÉACTION EN CHAÎNE ! VITE, WEDGE ! QUAND ILS SERONT LARGUÉS IL NOUS RESTERA TRÈS PEU DE TEMPS ! TU AS SURVEILLÉ À LA PREMIÈRE ÉTOILE NOIRE, CE SERAIT BÊTE DE FINIR SUR CELLE-LÀ !



LE FALCON S'APPROCHE DANGEREUSEMENT DE SA GIGANTESQUE CIBLE, MAIS L'ANCIEN JOUEUR N'ABÂT SES CARTES QU'À COUP SÛR ET...



EN PLEIN DANS LE MILLE ! ET MAINTENANT FILONS EN VITESSE !

LA SUPER STRUCTURE SEULE EST TOUCHÉE MAIS À L'INTÉRIEUR LA RÉACTION EN CHAÎNE EST AMORCÉE.

" ET SES EFFETS NE TARDENT PAS À SE FAIRE SENTIR DANS TOUTE L'ÉTOILE NOIRE... ET PLUS PARTICULIÈREMENT SUR UNE PLATE-FORME OÙ DEUX SILHOUETTES NOIRES TENTENT PENIBLEMENT DE SE RELEVÉR.

FUIS, MON FILS ! LAISSE-MOI !

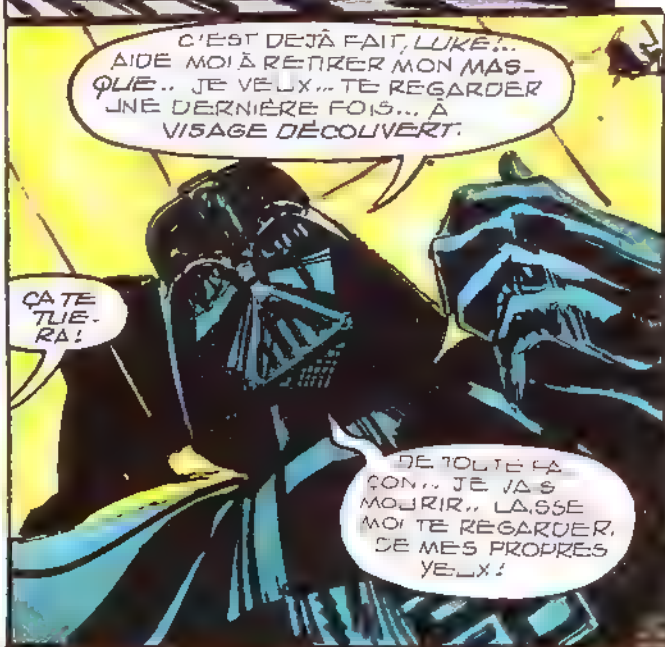
NON ! TU VIENS AVEC MOI, PÈRE ! JE VEUX TE SAUVER !



C'EST DÉJÀ FAIT, LUKE... AIDE MOI À RETIRER MON MASQUE... JE VEUX... TE REGARDER UNE DERNIÈRE FOIS... À VISAGE DÉCOUVERT.

C'EST TUE-RA !

DE TOUTE FAÇON... JE VAIS MOURIR... LAISSE-MOI TE REGARDER, DE MES PROPRES YEUX !





LENTEMENT, PRÉCAUTIONNEUSEMENT, LUKE  
OBÉIT... ET OSE ENFIN REGARDER CE VISAGE  
LIVIDE ET COUTURÉ QUI A RETROUVÉ SON  
HUMANITÉ ORIGINELLE ET D'OÙ TOUTE TRA-

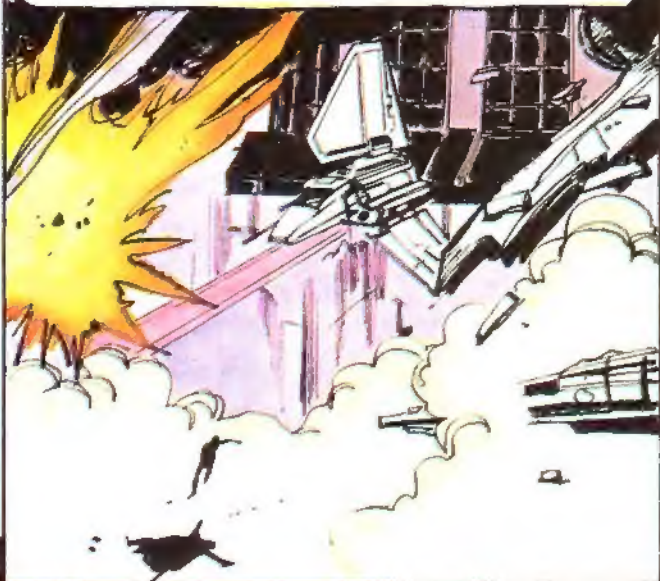
CE DÉMONIAQUE A  
DISPARU, MAIS... À  
QUEL PRIX!

TROP TARD,  
LUKE... TROP  
TARD...

ET DARK VA-  
DOR, ANAKIN  
SKYWALKER,  
PÈRE DE LUKE...  
MEURT.

QUELQUES INSTANTS PLUS TARD...  
L'ÉTOILE NOIRE EXPLOSE ! ET LA  
FLOTTE IMPÉRIALE... L'EMPIRE  
LUI-MÊME... RETOURNENT AU  
NÉANT. LA DÉSTRUCTION EST TOTALE...

HAGARD, LE DERNIER JEDI S'ENFONCE DANS  
LES FLAMMES ET LA FUMÉE QUI LE SÉPA-  
RENT DE LA NAVETTE IMPÉRIALE.



... N'ÉPARGNANT QUE  
QUELQUES PETITS VAIS-  
SEAUX QUI ONT EU LA  
CHANCE D'ÉCHAPPER  
À TEMPS À L'APO-  
CALYPSE.



IL FAIT NUIT SUR ENDOR ! UN GRAND FEU DE JOIE  
AUTOUR DUQUEL SE SONT RASSEMBLÉS LES REBEL-  
LES ET LEURS ALLIÉS A ÉTÉ ALLUMÉ DANS LE VIL-  
LAGE EWOK POUR CÉLÉBRER LA VICTOIRE.

LA MUSIQUE ET LES  
RIRES FUSENT.

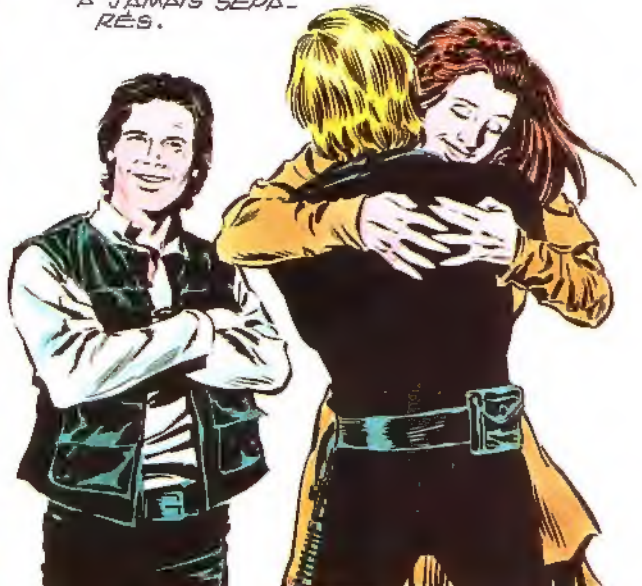
LES ANTAGONISMES ET  
L'INCOMPRÉHENSION  
SONT OUBLIÉS.



LES GUERRIERS  
SONT DE RETOUR ET  
LES VIEUX AMIS SONT  
À NOUVEAU RÉUNIS...



... Y COMPRIS CELX  
QUI SE CROYOIENT  
À JAMAIS SÉPÁ-  
RÉS.



ET SI, PLUS TARD, TANDIS QUE LA FÊTE  
BAT SON PLEIN, IL EN EST UN QUI RESTE À  
L'ÉCART, HANTÉ PAR UN SECRÉT QU'IL  
NE PEUT PARTAGER...



... IL N'EST  
PLUS SEUL.

QUELQU'UN LUI PREND LE  
BRAS ET LE RAMÈNE  
DUPRÈS  
D'ELLE ET  
DES AU-  
TRES...  
SE RÉ-  
CHAUFFER



... À  
LA  
FLAM-  
ME DE  
L'AMITÉ  
ET DE  
L'AMOUR  
PARTAGE. 64

FIN-



Dirigé par..... RICHARD MARQUAND

Produit par ..... HOWARD KAZANJIAN

Scénario de ..... LAWRENCE KASDAN et GEORGE LUCAS

Sujet de ..... GEORGE LUCAS

Producteur exécutif..... GEORGE LUCAS

Co-producteurs..... ROBERT WATTS et JIM BLOOM

Conception visuelle de ..... NORMAN REYNOLDS

Directeur de la photographie ..... ALAN HUME B.S.C.

Edité par ..... SEAN BARTON, MARCIA LUCAS  
DUWAYNE DUNHAM

Effets spéciaux..... RICHARD EDLUND A.S.C., DENNIS MUREN  
KEN RALSTON

Costumes de ..... AGGIE GUERARD RODGERS  
NILO RODIS-JAMERO

Animation supervisée par ..... KIT WEST

Maquillage et conception des personnages de..... PHIL TIPPETT  
STUART FREEBORN

Effets sonores..... BEN BURTT

Musique de ..... JOHN WILLIAMS



